

การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน



นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์

สถาบันวิทยบริการ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต  
สาขาวิชานิตศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร ภาควิชานโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ปีการศึกษา 2547

ISBN 974-53-2277-6

ลิขสิทธิ์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

THE ORGANIZATION OF ENGLISH PROGRAM CURRICULA IN PRIMARY  
BILINGUAL SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF THE OFFICE OF THE  
BASIC EDUCATION COMMISSION



Miss Saowapa Jansong

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements  
for the Degree of Master of Education in Supervision and Curriculum Development  
Department of Educational Policy, Management, and Leadership

Faculty of Education  
Chulalongkorn University

Academic 2004

ISBN 974-53-2277-6

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา  
ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

โดย

นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์

สาขาวิชา

นิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร

อาจารย์ที่ปรึกษา

รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เฌรขอด

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโท

.....คณบดีคณะครุศาสตร์  
(รองศาสตราจารย์ ดร.พฤทธิ ศรีบรรณพิทักษ์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

.....  
.....ประธานกรรมการ  
(อาจารย์ ดร.เพิ่มเกียรติ ขมวัฒนา)

.....  
.....อาจารย์ที่ปรึกษา  
(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เฌรขอด)

.....  
.....กรรมการ  
(รองศาสตราจารย์ วไลรัตน์ บุญสวัสดิ์)



เสาวภา จันทร์สงศ์ : การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับ  
ประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน. (THE ORGANIZATION OF ENGLISH  
PROGRAM CURRICULA IN PRIMARY BILINGUAL SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF  
THE OFFICE OF THE BASIC EDUCATION COMMISSION)

อ. ที่ปรึกษา: รศ. ดร.บุญมี เณรชอด , 225 หน้า. ISBN 974-53-2277- 6

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ใน  
โรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ประชากรที่ใช้ในการวิจัย คือ  
โรงเรียนสองภาษา English Program จำนวน 10 โรง ผู้ให้ข้อมูลประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ  
เลขานุการโครงการ เครื่องมือที่ใช้ได้แก่ แบบสัมภาษณ์ชนิดมีโครงสร้างและแบบศึกษาเอกสาร วิเคราะห์ข้อมูลโดยการ  
วิเคราะห์เนื้อหา แล้วนำเสนอในลักษณะความเรียงและตารางประกอบคำบรรยาย ผลการวิจัยพบว่า

1. ด้านการเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนวางแผนการจัดหลักสูตรโดยใช้ข้อมูลด้านความพร้อมของโรงเรียน  
และความพร้อมของผู้ปกครอง จัดเตรียมอาจารย์ผู้สอนชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษา  
งาน ส่วนอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติจัดเตรียมโดยการจัดอบรมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียนและส่งไป  
ศึกษาดูงาน มีการจัดทำแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ จัดเตรียมอาคารสถานที่โดยการปรับปรุงชั้นเรียนใหม่ โรงเรียน  
ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์  
มีการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน จัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยการส่งเข้ารับการ  
อบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน ปัญหาที่พบได้แก่ ผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตร บุคลากร  
ชาวต่างชาติขาดแคลนและต้องการค่าตอบแทนสูง มีการเปลี่ยนแปลงบ่อย ขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถ  
ทางภาษาอังกฤษ บุคลากรชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจเรื่องการจัดทำแผนการสอน อาคารสถานที่มีไม่เพียงพอและ  
สภาพชั้นเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

2. ด้านการดำเนินการจัดหลักสูตร โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มี  
การจัดทัศนศึกษาและกิจกรรมกีฬา เป็นกิจกรรมเสริมหลักสูตร โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของ  
จำลอง บัตรคำ เทปเสียง ซีดี และโปรแกรมคอมพิวเตอร์ มีการวัดผลประเมินผลโดยใช้การทดสอบ การสังเกต การ  
สัมภาษณ์ นิเทศการจัดการเรียนการสอนโดยการสังเกตการสอนในชั้นเรียนและเยี่ยมชั้นเรียน ปัญหาที่พบได้แก่ นักเรียน  
มีความรู้พื้นฐานแตกต่างกัน

3. การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดย  
การสอบถามบุคลากรในโครงการและสอบถามผู้ปกครอง และมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยการ  
พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน นักเรียนและผู้ปกครอง มีการติดตามประเมินผลการ  
ดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา

ภาควิชา นโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา.....ลายมือชื่อนิติศ.....  
สาขาวิชา นิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร.....ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....  
ปีการศึกษา 2547.....ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาร่วม.....



## 4683780127 : MAJOR SUPERVISION AND CURRICULUM DEVELOPMENT

KEY WORD: CURRICULA/BILINGUAL SCHOOLS

SAOWAPA JANSONG : THE ORGANIZATION OF ENGLISH PROGRAM CURRICULA IN PRIMARY BILINGUAL SCHOOLS UNDER THE JURISDICTION OF THE OFFICE OF THE BASIC EDUCATION COMMISSION. THESIS ADVISOR: ASSOC. PROF. BOONMEE NENYOD, Ed.D., 225 pp. ISBN 974-53-2277-6.

The purposes of this research were to study the state and problems of the organization of English Program Curricula in primary bilingual schools under the Jurisdiction of the Office of the Basic Education Commission. The population were 10 primary bilingual schools, and the respondents were project chiefs, academic chiefs, and project secretaries. The tools used were a structured-interview sheet and a content analysis sheet. All collected data were analyzed with a content analysis method and were presented in tables and description.

The research findings were as follows :

1) In preparation for curriculum organization, it was found that the schools planned the curriculum organization basing on the readiness of schools and parents. Thai teachers were provided with proper training courses, seminars and field studies . Foreign teachers were provided with in-house training regarding instructional activities, and field studies . Weekly lesson plans were prepared. School premises were improved with new classroom conditions. Documents from abroad were used. The curricula were distributed in printing materials. Budget on instructional materials or teaching aids were allocated. Personnel were prepared for curriculum organization evaluation with training courses, seminars and field studies. The problems discovered in this area were parents' less confidence in curriculum organization, scarcity and high turn-over rate of foreign teachers, the lack of Thai teachers who have good command of English, foreign staffs' less understanding in lesson planning, inadequate space and classroom conditions being unsuitable for learning activities.

2) In curriculum organization implementation, the schools focused on student-centered approach in learning. Field trips and sports events were organized as supplementary activities. Instructional materials included real and artificial objects, models, flashcards, cassette tapes, cassette discs, and computer software. Tests, observation, and interview were composed in evaluation. Instructional supervision were conducted through classroom observation and classroom visits . The problem found in this area was students' ability variation.

3) In curriculum organization evaluation and monitoring, curriculum organization was monitored and evaluated through personnel and parents discussion. Student academic progress was monitored from the test reports, and interviewing with teachers, students, and parents. Curriculum organization was monitored at the end of each academic year.

Department of Educational Policy, Management, and Leadership

Field of study Supervision and Curriculum Development..

Academic year 2004....

Student's signature.....

Advisor's signature.....

Co-advisor's.....

*Saowapa Jansong*  
*Boonmee Nenyod*

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความกรุณาอย่างดียิ่งจาก รองศาสตราจารย์ ดร. บุญมี เณรยอด อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ที่ได้เสียสละเวลา ให้ความรู้ ให้คำปรึกษา คำแนะนำ ในการตรวจแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆจนทำให้วิทยานิพนธ์นี้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัย ขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

ขอกราบขอบพระคุณในความกรุณาของรองศาสตราจารย์ วไลรัตน์ บุญสวัสดิ์ และอาจารย์ ดร. เพิ่มเกียรติ ขมวัฒนา ที่ได้ให้ความรู้ คำปรึกษาแนะนำ ในระหว่างทำการศึกษา ตลอดจนให้แนวคิดในการดำเนินชีวิตอันมีค่ายิ่ง

ขอขอบพระคุณผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านที่กรุณาตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย และให้ข้อเสนอแนะในการจัดทำเครื่องมือในการวิจัย

ขอขอบคุณน้องสาวที่เป็นเพื่อนร่วมเดินทางในการเก็บข้อมูลการวิจัยทั้ง 10 จังหวัด รวมทั้งให้ความช่วยเหลือและคอยให้กำลังใจตลอดมา

และขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ คุณแม่ พี่ชาย และทุกคนในครอบครัว ที่ช่วย สนับสนุนทุนในการวิจัยครั้งนี้ รวมทั้งเป็นกำลังใจให้ตลอดเวลา เพื่อนๆ สาขาวิชาเกษตร การศึกษาและพัฒนาหลักสูตร รุ่นที่ 41 ตลอดจนทุกท่านที่มีได้กล่าวนามในที่นี้ ที่มีส่วนช่วยให้ การทำวิทยานิพนธ์สำเร็จได้ด้วยดี

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	จ
กิตติกรรมประกาศ.....	ฉ
สารบัญ.....	ช
สารบัญตาราง.....	ฅ
สารบัญแผนภูมิ.....	ญ
บทที่	
1    บทนำ.....	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา.....	2
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	3
ขอบเขตของการวิจัย.....	3
คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย.....	4
ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย.....	5
2    เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	6
แนวคิดและทฤษฎี.....	6
ความหมายของหลักสูตร.....	6
องค์ประกอบของหลักสูตร.....	8
การเตรียมการจัดหลักสูตร.....	9
การดำเนินการจัดหลักสูตร.....	17
การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร.....	24
หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544.....	26
แนวทางการดำเนินงาน โครงการ โรงเรียนสองภาษา.....	31
หลักเกณฑ์การจัด โครงการ โรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ.....	47
โครงการ โรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ.....	51
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	53
3    วิธีดำเนินการวิจัย.....	58
ประชากร.....	58
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	58

	หน้า
บทที่	
3 การสร้างเครื่องมือ.....	59
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	59
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	59
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	61
ตอนที่ 1 สภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล สภาพและปัญหา การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำแนกเป็นรายโรง.....	62
ตอนที่ 2 สภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการ การศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรง ในภาพรวม.....	110
5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ .....	159
สรุปผลการวิจัย.....	159
อภิปรายผลการวิจัย.....	165
ข้อเสนอแนะจากการวิจัย.....	177
รายการอ้างอิง.....	180
ภาคผนวก.....	184
รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย.....	185
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	186
หนังสือขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย.....	199
หนังสือขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย.....	205
ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์.....	225



## สารบัญตาราง

ตารางที่	หน้า
1 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการวางแผนการจัดหลักสูตร.....	111
2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมบุคลากร.....	114
3 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดทำแผนการสอน.....	119
4 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียม อาคารสถานที่.....	122
5 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมหลักสูตรและ เอกสารประกอบหลักสูตร.....	125
6 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการประชุมสัมพันธ์หลักสูตร.....	128
7 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน.....	131
8 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมการประเมินผล การจัดหลักสูตร.....	133
9 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน..	136
10 สภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	139
11 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการใช้สื่อการเรียนการสอน.....	144
12 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล.....	146
13 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการนิเทศการจัดการเรียนการสอน	149
14 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร ในเรื่องการติดตามประเมิน ผลการเตรียมการจัดหลักสูตร.....	152
15 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร ในเรื่องการติดตามประเมิน ผลการดำเนินการจัดหลักสูตร.....	155

## สารบัญแนกมิต

	หน้า
แผนกมิตที่	
1 ขั้นตอนการพิจารณาโครงการโรงเรียนสองภาษา.....	38
2 โครงสร้างการบริหารโรงเรียนสองภาษา.....	39



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

# บทที่ 1

## บทนำ

### ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งในประชาคมโลกที่ได้รับผลกระทบอย่างมาก จากการเจริญเติบโตของเทคโนโลยีสารสนเทศ ทุกวันนี้จะมีสารสนเทศที่มีมวลมหาศาลเข้ามายังประเทศไทย สังคมไทย และคนไทย สารสนเทศเหล่านี้ส่วนใหญ่เป็นภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นภาษาสากล ระบบการศึกษาไทยในขณะนี้จึงต้องพัฒนาความสามารถทางภาษาอังกฤษของคนไทยให้อยู่ในระดับที่จะรับและเข้าใจในสารสนเทศภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี ตลอดจนสามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารสนเทศไปยังประชาคมโลกก็ได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม (กระทรวงศึกษาธิการ,2539)

ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางสำหรับการสื่อสารในโลกปัจจุบันด้วยอิทธิพลความก้าวหน้าทางวิทยาการด้านการสื่อสาร โทรคมนาคมและเทคโนโลยีสารสนเทศ ทุก ๆ กิจกรรมในการดำรงชีวิตทั้ง เศรษฐกิจ การเมือง สังคม วัฒนธรรม และการศึกษา มีการเชื่อมโยงติดต่อสัมพันธ์ระหว่างกันบนโลกอย่างสะดวกรวดเร็วโดยใช้ภาษาอังกฤษสื่อความต่อกัน ด้วยเหตุผลการมีความรู้ความสามารถและทักษะด้านภาษาอังกฤษจึงเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง ในประเทศไทยการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อให้คนไทยมีทักษะความรู้ ความสามารถ ในการใช้ภาษาอังกฤษนั้น รัฐบาลและหน่วยงานการศึกษาต่างก็พยายามพัฒนาปรับให้เหมาะสมเพื่อให้มีประสิทธิภาพมากที่สุด เห็นได้จากการเคลื่อนไหวทางด้านการพัฒนาหลักสูตรและวิธีการที่มีการเปลี่ยนแปลง ทั้งในด้านนโยบาย วัตถุประสงค์ การปฏิบัติ และเทคนิควิธีที่หลากหลาย ล้วนเป็นสิ่งที่บ่งบอกได้ถึงความพยายามที่จะปรับปรุงประสิทธิภาพการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของสังคมในแต่ละยุคสมัย (สุทธิพงษ์ ยงศ์กมล,2544)

ภาษาอังกฤษได้เข้ามามีบทบาทสำคัญต่อการดำรงชีวิตของคนไทย ทั้งในอดีต ปัจจุบัน และอนาคต คนไทยเราในปัจจุบันนิยมเรียนภาษาอังกฤษเพื่อนำไปใช้เป็นเครื่องมือในการประกอบอาชีพกันเป็นจำนวนมาก (บัญชา อิงสกุล,2545) ผู้ที่มีความรู้ทางภาษาอังกฤษจะเป็นผู้ได้เปรียบในด้านการประกอบอาชีพมากกว่าผู้ไม่รู้ภาษาอังกฤษ (บุปผา บุญธรรม,2539) การพูดได้สองภาษาหรือมากกว่านั้นเป็นที่นิยมและเป็นความต้องการต่อการก้าวไปข้างหน้าและต่อการปฏิบัติงานในทุก ๆ สถานที่ ทุกวันนี้ผู้คนจึงต้องการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเพิ่มขึ้น เพื่อให้ทันยุคสมัย สถาบันทางวิชาการในโลกตะวันตกเริ่มใช้ภาษาอย่างน้อยสองภาษา (มวงกาดิ เว็นดาโบลี,2545)



การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย รัฐบาลและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องทางการศึกษาทุกฝ่ายต่างก็พยายามพัฒนาให้เหมาะสมให้มีประสิทธิภาพมากที่สุด ดังที่เห็นได้จากความเคลื่อนไหวเปลี่ยนแปลงทั้งด้านหลักสูตรและวิธีการ ไม่ว่าจะเป็นนโยบาย วัตถุประสงค์ และการปฏิบัติ ล้วนเป็นสิ่งที่บ่งบอกได้ถึงความพยายามที่จะปรับปรุงประสิทธิภาพการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ เพื่อให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้ที่เกี่ยวข้องตามสภาพสังคมที่เปลี่ยนแปลงไป (สุทธิพงษ์ ยงศ์กมล, 2543)

นโยบายการศึกษาปัจจุบันมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้เป็นภาษาที่สอง (สาคร พุทธผล, 2545) ถ้าผู้เรียนได้มีโอกาสอยู่ในสภาวะหรือสิ่งแวดล้อมที่ใช้ภาษาต่างประเทศตลอดเวลา ผู้เรียนจะสามารถใช้ภาษานั้นได้คล่องขึ้น วิธีเรียนภาษาที่ดีที่สุดคือ ผู้เรียนจะต้องไปอยู่ในประเทศที่ใช้ภาษานั้น ๆ แต่โอกาสเช่นนั้นน้อยมาก นอกจากนี้ประเทศไทยเราไม่ค่อยได้ใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน นอกจากเมื่อทำการติดต่อกับคนต่างประเทศที่ไม่สามารถพูดภาษาไทยได้เลยเท่านั้น (บัญชา อิงสกุล, 2541)

กระทรวงศึกษาธิการมีนโยบายที่จะดำเนินการปฏิรูปการศึกษาทั้งระบบ โดยการจัดการศึกษารูปแบบใหม่ โรงเรียนสองภาษาถือเป็นรูปแบบหนึ่งที่กระทรวงศึกษาธิการมอบหมายให้โรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานตระหนักถึงความสำคัญในการจัดการศึกษา สำหรับเด็กที่มีความสามารถพิเศษในด้านภาษาให้สามารถพัฒนาได้เต็มศักยภาพ โดยให้โรงเรียนที่มีความพร้อมและมีศักยภาพเพียงพอในทุกด้าน โรงเรียนสองภาษาเป็นโรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อเพื่อพัฒนาศักยภาพด้านความรู้ความสามารถและทักษะทางภาษาของผู้เรียน และในการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนต้องคำนึงถึงความสามารถขั้นพื้นฐานในการใช้ภาษาของผู้เรียน การสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมของผู้เรียน ตลอดจนการเรียนการสอนในบริบทของความเป็นไทยและผสมผสานกับความเป็นสากล สำหรับรูปแบบการจัดสามารถทำได้ 2 แบบ คือ English Program (EP) และ Mini English Program (MEP)

สำหรับโรงเรียนระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้เริ่มจัดให้มีโรงเรียนสองภาษาขึ้นโดยการจัดทำโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) ในปีการศึกษา 2546 จำนวน 17 โรงเรียน ซึ่งสามารถพัฒนาเป็นโรงเรียนสองภาษา English Program ได้แล้วจำนวน 10 โรงเรียน ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะศึกษาดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อจะได้ทราบสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน และนำผลวิจัยที่ได้ไปเป็นแนวทางในการปรับปรุง แก้ไข

และพัฒนาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ให้มีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

### วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาสภาพการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
2. เพื่อศึกษาปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

### ขอบเขตของการวิจัย

1. ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ โรงเรียนสองภาษา English Program ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

โดยมีผู้ให้ข้อมูล คือ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ

2. การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ในประเด็นสำคัญโดยแบ่งลำดับขั้นตอนการศึกษาออกเป็น 3 ขั้นตอน คือ การเตรียมการจัดหลักสูตร การดำเนินการจัดหลักสูตร และการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยประเด็นย่อยของการศึกษาในขั้นตอนดังกล่าว กำหนดจากข้อสรุปที่ได้จากการศึกษาทฤษฎี หลักการ และแนวคิดของ วิชัย วงษ์ใหญ่ (2525), สัจด์ อุทรานันท์ (2532) โดยนำประเด็นต่างๆที่ได้ศึกษามาวิเคราะห์และสังเคราะห์ กำหนดเป็นกรอบและทฤษฎีในการวิจัย ดังนี้

#### 2.1 การเตรียมการจัดหลักสูตร

- 2.1.1 การวางแผนการจัดหลักสูตร
- 2.1.2 การจัดเตรียมบุคลากร
- 2.1.3 การจัดทำแผนการสอน
- 2.1.4 การจัดเตรียมอาคารสถานที่
- 2.1.5 การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร
- 2.1.6 การประชาสัมพันธ์หลักสูตร
- 2.1.7 การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน
- 2.1.8 การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

#### 2.2 การดำเนินการจัดหลักสูตร

- 2.2.1 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน
- 2.2.2 การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

- 2.2.3 การใช้สื่อการเรียนการสอน
- 2.2.4 การวัดและประเมินผล
- 2.2.5 การนิเทศการจัดการเรียนการสอน
- 2.3 การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร
  - 2.3.1 การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร
  - 2.3.2 การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

### คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย

การดำเนินงานการจัดหลักสูตร หมายถึง การดำเนินการเกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ซึ่งประกอบด้วย 3 ขั้นตอน คือ การเตรียมการจัดหลักสูตร การดำเนินการจัดหลักสูตร และการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษา หมายถึง โรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ มี 2 แบบ คือ English Program และ Mini English Program

โรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) หมายถึง โรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อได้ไม่เกินร้อยละ 50 ของชั่วโมงสอนทั้งหมดต่อสัปดาห์

โรงเรียนสองภาษา English Program หมายถึง โรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อได้ทุกวิชาทุกวันภาษาไทยและสังคมศึกษา ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย ประเพณี และวัฒนธรรมไทย

หลักสูตร English Program หมายถึง การจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อได้ทุกวิชาทุกวันภาษาไทยและสังคมศึกษา ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย ประเพณี และวัฒนธรรมไทย

หลักสูตร Mini English Program หมายถึง การจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อได้ไม่เกินร้อยละ 50 ของชั่วโมงสอนทั้งหมดต่อสัปดาห์



### ประโยชน์ที่ได้รับจากการวิจัย

ผลการวิจัยครั้งนี้ จะเป็นข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อให้ทางการศึกษาและนักพัฒนาหลักสูตรใช้เป็นแนวทางในการปรับปรุง แก้ไข และพัฒนา การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 2

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### แนวคิดและทฤษฎี

การวิจัยนี้เป็นการศึกษาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้วิจัยได้ศึกษาทฤษฎี หลักการ แนวคิดและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ตามลำดับดังนี้

1. ความหมายของหลักสูตร
2. องค์ประกอบของหลักสูตร
3. การเตรียมการจัดหลักสูตร
4. การดำเนินการจัดหลักสูตร
5. การติดตามประเมินผลผลการจัดหลักสูตร
6. หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544
7. แนวทางการดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษา
8. หลักเกณฑ์การจัดโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program)
9. โครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program)
10. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

#### ความหมายของหลักสูตร

มีนักวิชาการและนักการศึกษาได้กล่าวถึงความหมายของหลักสูตรไว้ดังนี้

Carter V. Good (1973) ได้ให้ความหมายของหลักสูตรไว้ 3 ประการ คือ

1. หลักสูตร คือ เนื้อหาที่จัดให้แก่ผู้เรียนได้ศึกษา เพื่อให้จบการศึกษาหรือรับประกาศนียบัตรสาขาใดสาขาหนึ่ง
2. หลักสูตร คือ โปรแกรมการศึกษาที่ทางโรงเรียนจัดให้แก่ผู้เรียน เพื่อให้จบการศึกษา สามารถเรียนต่อในทางอาชีพต่อไป
3. กลุ่มวิชาและประสบการณ์ที่จัดให้ผู้เรียนได้ศึกษา ตามคำแนะนำของโรงเรียน

สังัด อุทรานันท์ (2530) ได้ให้คำนิยามของหลักสูตรไว้ดังนี้

1. หลักสูตร หมายถึง กระบวนวิชาหรือรายการเนื้อหาวิชาที่จัดสอนในโรงเรียน

2. หลักสูตร หมายถึง กลุ่มประสบการณ์ที่โรงเรียนจัดให้แก่เด็กนักเรียน
3. หลักสูตร หมายถึง กิจกรรมการสอน
4. หลักสูตร หมายถึง สิ่งที่สังคมคาดหวังหรือจะมุ่งหวังให้เด็กได้รับ
5. หลักสูตร หมายถึง สื่อกลางหรือวิถีทางที่จะนำเด็กไปสู่จุดหมายปลายทาง
6. หลักสูตร หมายถึง ข้อผูกพันระหว่างนักเรียนกับครูและสิ่งแวดล้อมทางการเรียน
7. หลักสูตร หมายถึง กระบวนการปะทะสังสรรค์ระหว่างนักเรียนกับครูและสิ่งแวดล้อมทางการเรียน
8. หลักสูตร หมายถึง แผนที่ได้วางไว้ล่วงหน้า

นอกจากนี้ยังมีผู้ให้ความหมายของหลักสูตรที่มีความหลากหลายออกไป เช่น ชำรง บัวศรี (2542) กล่าวว่า หลักสูตร คือ แผนที่ได้ออกแบบจัดทำขึ้นเพื่อแสดงถึงจุดหมาย การจัดเนื้อหากิจกรรมและมวลประสบการณ์ ในแต่ละโปรแกรมการศึกษา เพื่อให้ผู้เรียนมีพัฒนาการในด้านต่าง ๆ ตามจุดหมายที่ได้กำหนดไว้

ลำลี รักสุทธิ (2544) กล่าวว่า หลักสูตร คือ มวลประสบการณ์หรือกิจกรรมที่จัดให้ผู้เรียนทั้งในและนอกห้องเรียนอันจะส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความรู้ เปลี่ยนแปลงพฤติกรรม ด้านความรู้ ความคิด เจตคติ และการปฏิบัติในทิศทางที่พึงประสงค์

ชูศรี สุวรรณโชติ (2544) ได้กล่าวไว้ว่า หลักสูตร คือ มวลประสบการณ์ทุกชนิดที่ครูสร้างสรรค์ให้กับผู้เรียนเพื่อให้ผู้เรียนพัฒนาตนเองให้สามารถดำรงชีวิตอยู่ได้ในสังคมอย่างมีความสุขและเจริญอกงาม

1. หลักสูตร คือ ประสบการณ์ทุกชนิดที่ครูให้กับผู้เรียน
2. หลักสูตร คือ รายวิชาและเนื้อหาวิชาที่สร้างขึ้นให้กับผู้เรียนได้เกิดการเรียนรู้
3. หลักสูตร คือ ประมวลกิจกรรมต่าง ๆ ที่ครูจัดให้กับผู้เรียน
4. หลักสูตร คือ ปฏิกริยาสัมพันธ์ระหว่างครูกับผู้เรียนและสิ่งแวดล้อมในการเรียน
5. หลักสูตร คือ ความคาดหวังที่ครูกำหนดไว้ให้ผู้เรียนบรรลุถึงจุดหมายปลายทาง
6. หลักสูตร คือ เครื่องกำหนดชี้แนวทางในการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในอนาคตของสังคมนั้น ๆ



จากความหมายของหลักสูตรที่กล่าวมาทั้งหมด สรุปได้ว่าหลักสูตร หมายถึง ประสบการณ์ต่าง ๆ ที่จัดให้ผู้เรียนทั้งในและนอกห้องเรียนเพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ ตามความมุ่งหมายที่วางไว้

### องค์ประกอบของหลักสูตร

สิ่งที่ทำให้หลักสูตรมีความสมบูรณ์สามารถนำไปใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้เกิดประสิทธิภาพก็คือ องค์ประกอบของหลักสูตร ซึ่งจะต้องมีความสัมพันธ์และสอดคล้องกัน มีผู้กล่าวถึงองค์ประกอบของหลักสูตรไว้ ดังนี้

สุมิตร คุณานุกร (2523) กล่าวว่า เมื่อพิจารณาหลักสูตรในรูปขององค์ประกอบแล้วจะมี 4 องค์ประกอบ คือ

1. ความมุ่งหมาย
2. เนื้อหา
3. การนำหลักสูตรไปใช้

วิชัย วงษ์ใหญ่ (2525) ได้กล่าวถึงองค์ประกอบหลักสูตร ต้องประกอบด้วย

1. วัตถุประสงค์
2. เนื้อหาวิชา
3. วิธีการสอนและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน
4. วิธีการประเมินผล

ธีรารัง บัวศรี (2542) กล่าวถึง องค์ประกอบที่สำคัญของหลักสูตร ควรจะประกอบด้วย

1. เป้าประสงค์และนโยบายการศึกษา
2. จุดหมายของหลักสูตร
3. รูปแบบและโครงสร้างของหลักสูตร
4. จุดประสงค์ของวิชา
5. เนื้อหา
6. จุดประสงค์ของการเรียนรู้
7. ยุทธศาสตร์การเรียนการสอน
8. การประเมินผล
9. วัสดุหลักสูตรและสื่อการเรียนการสอน

ลำลี รักสุทธิ (2544) ได้กล่าวถึง องค์ประกอบของหลักสูตร มีดังนี้

1. หลักการ จุดมุ่งหมาย โครงสร้าง และแนวการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน รวมทั้งแผนการดำเนินการเกี่ยวกับกระบวนการใช้หลักสูตรด้านอื่น ๆ ของกลุ่มวิชา รายวิชา
2. ระเบียบ การวัดผล ประเมินผลการเรียน และคู่มือการประเมินผลการเรียน ในแต่ละระดับ
3. สื่อการเรียนการสอน ที่ปรากฏในรูปของหนังสือเรียน หนังสืออ่านประกอบ และสื่อในลักษณะอื่น ๆ

รุจิร ภูสาระ (2545) กล่าวว่า องค์ประกอบของหลักสูตร หมายถึง สิ่งที่อยู่ภายใน และประกอบกันเข้าเป็นหลักสูตร เป็นส่วนสำคัญที่จะทำให้ความหมายของหลักสูตรสมบูรณ์ เป็นแนวทางในการจัดการเรียนการสอน การประเมินผล และการปรับปรุงพัฒนาหลักสูตร

ศุณีย์ ภูพันธ์ (2546) สรุปว่าองค์ประกอบของหลักสูตรที่สำคัญ คือ

1. จุดมุ่งหมายของหลักสูตร
2. เนื้อหา
3. การนำหลักสูตรไปใช้
4. การประเมินผลหลักสูตร

จากองค์ประกอบของหลักสูตรตามแนวคิดของนักการศึกษาที่กล่าวมา ซึ่งพอจะสรุปได้ว่า หลักสูตรมีองค์ประกอบที่สำคัญ ดังนี้

1. จุดมุ่งหมายของหลักสูตร
2. เนื้อหาสาระของหลักสูตร
3. การนำหลักสูตรไปใช้
4. การประเมินผลหลักสูตร

#### การเตรียมการจัดหลักสูตร

#### การวางแผนการจัดหลักสูตร

การวางแผนเป็นกระบวนการที่จะต้องกำหนดวัตถุประสงค์ และวิธีการปฏิบัติในแต่ละขั้นตอนไว้ล่วงหน้าว่าจะทำอะไร ทำอย่างไร ทำเมื่อไร และให้ใครทำ โดยทั่วไปแล้วการวางแผนมีความสำคัญมากต่อกิจกรรมต่าง ๆ เพราะแผนจะเป็นเครื่องช่วยชี้ทิศทางของการดำเนินงาน เพื่อให้การปฏิบัติงานดำเนินไปอย่างได้ผลและมีประสิทธิภาพ (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2545)

มีนักการศึกษาได้กล่าวถึง การวางแผน ไว้ดังนี้

เทียนฉาย กิระนันท์ (2530) ได้กล่าวว่า กระบวนการอย่างหนึ่งที่ใช้ในการกำหนดกรอบและแนวทางในการดำเนินงาน เป็นการบวนการที่ช่วยในการตัดสินใจ เลือกกิจกรรมที่จะดำเนินการ ทิศทางและวิธีการดำเนินการ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่กำหนดขึ้นภายใต้ระยะเวลาที่กำหนดและภายใต้ทรัพยากรที่มีอยู่จำกัด

อัจฉรา นิยมภา (2539) กล่าวว่า การวางแผนเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการบริหารงานที่เป็นระบบจะช่วยให้การตัดสินใจอย่างมีหลักเกณฑ์ในการกำหนดวิธีดำเนินงานในอนาคต เพื่อให้การบริหารงานบรรลุวัตถุประสงค์และมีประสิทธิภาพ

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช (2545) สรุปว่า การวางแผน หมายถึง กระบวนการกำหนดวัตถุประสงค์สำหรับช่วงเวลาข้างหน้า และกำหนดสิ่งที่จะกระทำต่าง ๆ เพื่อที่จะให้บรรลุวัตถุประสงค์ตามที่กำหนดไว้

สำหรับในเรื่องการจัดหลักสูตรให้ประสบความสำเร็จนั้น จะต้องมีกระบวนการเตรียมการจัดหลักสูตร ดังที่โจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) กล่าวว่า ในการพัฒนาหลักสูตรนั้น ถ้ากลุ่มผู้ร่างหลักสูตรเป็นกลุ่มที่ไม่ใหญ่มาก และผู้ใช้หลักสูตรมีส่วนร่วมทำงานอยู่ในกลุ่มของผู้ร่างหลักสูตรด้วยแล้ว การนำหลักสูตรไปสู่การปฏิบัติก็ย่อมกระทำได้ง่าย ถ้ากลุ่มผู้ใช้หลักสูตรเป็นกลุ่มใหญ่แต่มีเพียงบางคนหรือไม่มีผู้ใดเลยที่มีส่วนร่วมในการพัฒนาหลักสูตร กลุ่มผู้ใช้หลักสูตรและกลุ่มผู้ร่างหลักสูตรอาจจะเข้าใจไม่ตรงกัน และเกิดเป็นปัญหาในการนำหลักสูตรไปสู่การปฏิบัติในห้องเรียนได้ ดังนั้นกลุ่มผู้ร่างหลักสูตรจะต้องวางแผนการใช้หลักสูตรและมีการจัดอบรมหรือประชุมชี้แจงเกี่ยวกับการใช้หลักสูตร

ธำรง บัวศรี (2542) กล่าวว่า แผนการนำเอาหลักสูตรใหม่เข้ามาแทนที่หลักสูตรเดิม จะสำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยดีก็ต่อเมื่อได้มีการเตรียมการที่จำเป็นอย่างอื่นควบคู่กันไปด้วย สิ่งที่ต้องเตรียมได้แก่ การประชาสัมพันธ์หลักสูตร การเตรียมบุคลากร การเตรียมวัสดุอุปกรณ์ การเตรียมอาคารสถานที่ การเตรียมระบบบริหารของสถานศึกษา การเตรียมงบประมาณ ค่าใช้จ่าย การเตรียมปรับปรุงหลักสูตรการฝึกหัดครู และการเตรียมชุมชนและสังคม

#### การจัดเตรียมบุคลากร

โจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) กล่าวว่า การจัดเตรียมบุคลากรโดยวิธีการต่าง ๆ เช่น การประชุมชี้แจง การฝึกอบรม การประชุมสัมมนา เป็นต้น เพื่อให้ครูมีความรู้ความเข้าใจใน

เรื่องหลักสูตรและการเรียนการสอนตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร ตลอดจนสนับสนุนให้บุคลากรมี โอกาสฝึกอบรมงานที่จัดโดยหน่วยงานต่าง ๆ

สุนิสา กาญจนนิม (2539) สรุปว่า การจัดเตรียมบุคลากรเป็นสิ่งสำคัญและจำเป็น อย่างยิ่งโดยเฉพาะการเตรียมบุคลากรครู เพราะครูเป็นผู้นำหลักสูตรไปใช้ในการจัดการเรียน การสอน หากครูมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับหลักสูตรอย่างดีแล้ว การเรียนการสอนของครูย่อมมี ประสิทธิภาพ

ธำรง บัวศรี (2542) กล่าวว่า บุคลากรที่จะต้องเตรียม ได้แก่

1. การเตรียมครูหรือผู้สอน จะต้องเตรียมครูให้พร้อมทั้งในด้านความรู้ ความ เข้าใจ เกี่ยวกับหลักสูตร ทักษะในการใช้หลักสูตร และเจตคติอันพึงมีต่อหลักสูตร
2. การเตรียมศึกษานิเทศก์และนักแนะแนวการศึกษา บุคคลสองประเภทนี้เป็น ผู้รู้ เป็นผู้ที่จะไปแนะนำผู้สอนอยู่แล้ว ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องเตรียม ถ้าจะมีการเตรียมตัวก็จะ เป็นเรื่องที่จะทำกันเองเป็นการภายใน
3. การเตรียมผู้บริหารการศึกษา ผู้บริหารจะต้องสำรวจให้ทราบถึงสภาพและ ปัญหาของโรงเรียนและสถานศึกษาในของคุณแลของตน เพื่อจะได้ดำเนินการแก้ไขได้ถูกต้อง การจัดการประชุมสัมมนาผู้บริหารเรื่องบทบาทและหน้าที่ในการส่งเสริมการพัฒนาหลักสูตรจึงเป็น สิ่งจำเป็น

ซึ่งสอดคล้องกับ วิชัย วงษ์ใหญ่ (2525) ที่ได้กล่าวว่า ครู คือ นักพัฒนาหลักสูตรใน ระดับห้องเรียน ดังนั้นจึงเป็นสิ่งที่ต้องจัดอบรมครู โดยจัดในลักษณะการประชุมปฏิบัติการ โดยใช้เวลาอย่างน้อยประมาณ 2 สัปดาห์ ควรให้ครูได้ศึกษาวิเคราะห์ถึงปัญหาของหลักสูตร และการศึกษาวิเคราะห์ว่าจะนำหลักสูตรไปใช้ในห้องเรียนอย่างไรให้ได้ผล

สุนีย์ ภูพันธ์ (2546) กล่าวว่า การอบรมครู ผู้บริหาร และผู้เกี่ยวข้องกับการใช้ หลักสูตรต้องคำนึงและกระทำอย่างรอบคอบ นับแต่ขั้นเตรียมการสำรวจข้อมูลเบื้องต้นที่นำมาใช้ การวางแผน และวิธีการฝึกอบรมบุคลากร เช่น ข้อมูลเกี่ยวกับสถาบันการใช้หลักสูตร ซึ่งจะมี ความแตกต่างของความพร้อมของการใช้หลักสูตร โรงเรียนในตัวเมืองขนาดใหญ่ย่อมมีความ พร้อมหลายด้านมากกว่าโรงเรียนขนาดเล็กที่อยู่ในชนบท และบุคลากรฝ่ายต่างๆ เช่น ผู้บริหาร ศึกษานิเทศก์ ครู กลุ่มผู้สนับสนุนการสอน รวมทั้ง ผู้ปกครอง วิธีการอบรม ระยะเวลาที่ใช้ใน การ

อบรมและงบประมาณที่ใช้ในแผนนี้



ดังนั้นการจัดเตรียมบุคลากรในการใช้หลักสูตรนั้นมีความจำเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งอาจทำได้หลายรูปแบบ เช่น การอบรม สัมมนา ศึกษาเอกสาร การศึกษาคุณงาน เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมสำหรับผู้ใช้หลักสูตร เมื่อบุคลากรมีความรู้ ความเข้าใจ การจัดการเรียนการสอนก็ย่อมประสบความสำเร็จ

### การจัดทำแผนการสอน

สังัด อุทรานันท์ (2532) กล่าวว่า การจัดทำแผนการสอนเป็นการขยายรายละเอียดของหลักสูตรไปสู่ภาคปฏิบัติ โดยการกำหนดกิจกรรมและเวลาไว้อย่างชัดเจน สามารถนำไปปฏิบัติได้

อาภรณ์ ใจเที่ยง (2537) กล่าวว่า แผนการสอน คือ แผนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การใช้สื่อการสอน การวัดผลประเมินผล ให้สอดคล้องกับเนื้อหาและจุดประสงค์ที่กำหนดไว้ในหลักสูตร

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) กล่าวว่า แผนการสอน เป็นการวางแผนเตรียมการสอนระยะสั้น เช่น การวางแผนการสอนตลอดสัปดาห์หรือในแต่ละบทเรียน เป็นแผนการสอนที่มีความละเอียดซึ่งทำให้ครูผู้สอนหรือผู้นิเทศมองเห็นขั้นตอนหรือกิจกรรมในการสอนได้ชัดเจน เช่น จะดำเนินการสอนอย่างไร ใช้สื่อการสอนอะไร และวัดผลประเมินผลด้วยวิธีใด

สุพจน์ ตันศิริวิทย์ (2545) กล่าวว่า แผนการสอนมีประโยชน์ต่อครูผู้สอน เพราะเป็นการนำหลักสูตรจากทฤษฎีมาแปลงสู่การปฏิบัติ เป็นการกำหนดแนวทางในการสอนให้แก่ครูที่จะช่วยให้ดำเนินการสอนเป็นไปตามเนื้อหา จุดมุ่งหมาย และเวลาที่กำหนดเอาไว้

ซึ่งสอดคล้องกับที่ สุณีย์ ภูพันธ์ (2546) ได้กล่าวว่า การจัดทำแผนการสอนเป็นการขยายรายละเอียดของหลักสูตรให้ไปสู่ภาคปฏิบัติโดยการกำหนดกิจกรรมและเวลาไว้อย่างชัดเจน สามารถนำไปปฏิบัติได้ แผนการสอนควรจะแบ่งออกเป็น 2 ส่วน คือ

1. แผนการสอนระยะยาว จัดทำเป็นรายภาคหรือรายปี
2. แผนการสอนระยะสั้น นำแผนการสอนระยะยาวมาขยายเป็นรายละเอียดสำหรับการสอนในแต่ละครั้ง

แผนการสอนมีคุณค่าต่อการจัดการเรียนการสอนของครู ดังนี้

1. วางเป็นแนวทางในการสอน ซึ่งจะช่วยให้ความสะดวกแก่ครูผู้ใช้หลักสูตรสามารถดำเนินการสอนให้ได้ผลตามความมุ่งหมายของหลักสูตร
2. ให้ความสะดวกแก่ผู้บริหารและศึกษานิเทศก์ ในการช่วยเหลือแนะนำและติดตามผลการเรียนการสอน

3. เป็นแนวทางในการสร้างข้อทดสอบเพื่อประเมินผลการเรียนการสอนเพื่อให้มีความครอบคลุมกับเนื้อหาสาระที่ได้สอนไปแล้ว

สงบ ลักษณะ (อ้างถึงใน อารมณ์ ใจเที่ยง,2537) ได้กล่าวถึงผลดีของการทำแผนการสอนไว้ สรุปได้ดังนี้

1. ทำให้เกิดการวางแผนวิธีสอน วิธีเรียน ที่มีความหมายยิ่งขึ้น เพราะเป็นการจัดทำอย่างมีหลักการที่ถูกต้อง
2. ช่วยให้ครูมีคู่มือการสอนที่ทำด้วยตนเอง ทำให้เกิดความสะดวกในการจัดการเรียนการสอน ทำให้สอนได้ครบถ้วนตรงตามหลักสูตรและสอนได้ทันเวลา
3. เป็นผลงานวิชาการที่สามารถเผยแพร่เป็นตัวอย่างได้
4. ช่วยให้ความสะดวกแก่ครูผู้มาสอนแทนในกรณีที่ผู้สอนไม่สามารถเข้าสอนได้

ดังนั้นจึงสรุปว่า การจัดทำแผนการสอนมีประโยชน์อย่างยิ่งต่อครูผู้สอนเพราะจะช่วยให้ครูสอนได้ตรงตามเวลาที่หลักสูตรกำหนด รู้ว่าจะต้องสอนอย่างไร ใช้สื่ออะไร วัตถุประสงค์ ประเมินผลอย่างไร เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ตามที่จุดมุ่งหมายของหลักสูตรกำหนดไว้

#### การจัดเตรียมอาคารสถานที่

หลักสูตรใหม่ย่อมต้องการสิ่งใหม่ ๆ หลายอย่าง ดังนั้นจะต้องมีการจัดหาไว้ให้พร้อมถ้าจำเป็นต้องมีการปรับปรุงอาคารสถานที่ เป็นเรื่องที่ผู้บริหารของหน่วยงานที่รับผิดชอบจะต้องวางแผนและดำเนินการ การจัดหาวัสดุ อุปกรณ์และเครื่องมือเครื่องใช้ควรคำนึงถึงสภาพของโรงเรียนและท้องถิ่นที่โรงเรียนหรือสถานศึกษาตั้งอยู่ (ธารง บัวศรี,2525)

กาญจนา ปราบพาล (อ้างถึงใน อัจฉรา นิยมภา,2539) กล่าวถึง ประโยชน์ของการจัดห้องเรียนให้ใกล้เคียงกับสภาพการใช้ภาษาตามความเป็นจริง ดังนี้

1. สามารถใช้ห้องเรียนในการอธิบายกิจกรรมและสร้างเสริมสัมพันธ์ในหมู่นักเรียนและให้นักเรียนได้มีโอกาสแลกเปลี่ยนข้อมูลและความคิดเห็น
2. สร้างบรรยากาศในการใช้ภาษาในรูปแบบของเกม การอภิปราย และกิจกรรมในรูปแบบอื่น
3. เอื้อต่อกิจกรรมบทบาทสมมติและการจำลองเหตุการณ์
4. ช่วยให้นักเรียนมีจินตนาการ
5. ช่วยให้นักเรียนสามารถนำกิจกรรมที่ทำในห้องไปใช้ในชีวิตจริงได้

การใช้อาคารสถานที่ เป็นสิ่งสนับสนุนการใช้หลักสูตรซึ่งผู้บริหารการศึกษาพึงตระหนักอยู่เสมอว่า อาคารสถานที่และสิ่งปลูกสร้างต่างๆในสถานศึกษาเป็นส่วนประกอบสำคัญต่อการเรียนการสอนและการอบรมนิสิตแก่ผู้เรียนได้ทั้งสิ้น แต่เนื่องจากสถานศึกษาแต่ละแห่งอาจมีปริมาณและคุณภาพของอาคารสถานที่แตกต่างกัน ฉะนั้นผู้บริหารจำเป็นจะต้องวางโครงการและแผนการใช้อาคารสถานที่ทุกแห่งให้เหมาะสมให้เกิดประโยชน์สูงสุดและให้เป็นการประหยัดมากที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้ โดยจะต้องสำรวจ ศึกษาวิเคราะห์อย่างละเอียดรอบคอบ แล้ววางแผนว่าควรจะดำเนินการอย่างไรจึงจะบรรลุผลตามเจตนารมณ์หรืออุดมการณ์ของหลักสูตรที่กำหนดไว้ (สุนีย์ ภูพันธ์,2546)

### การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

ศุมิตร คุณานุกร (2523) กล่าวว่า เอกสารหลักสูตร หมายถึง เอกสารที่แจกแจงรายละเอียดเพื่อเป็นแนวทางในการปฏิบัติกิจกรรมการเรียนการสอนของครูและนักเรียน

สังค์ อุทรานันท์ (2532) กล่าวว่า เอกสารหลักสูตรเป็นเอกสารที่กล่าวถึงสาระของหลักสูตรโดยตรง ได้แก่ จุดมุ่งหมาย หลักการ โครงสร้าง และเนื้อหาสาระ ที่จัดไว้ในหลักสูตรนั้น ๆ ส่วนเอกสารประกอบหลักสูตร เป็นเอกสารที่อธิบายเพิ่มเติมเกี่ยวกับรายละเอียดต่าง ๆ ของหลักสูตร เพื่อให้การนำเสนอหลักสูตรไปใช้ได้ผลตามความมุ่งหมายซึ่ง ได้แก่ คู่มือครู แผนการสอน คู่มือประเมินผลการเรียน เป็นต้น

วนิดา ทวีวรรณ (2537) กล่าวว่า เอกสารหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรมีความสำคัญในการจัดการเรียนการสอนให้ได้ผลตามความมุ่งหมายของหลักสูตร ดังนั้นก่อนที่จะทำการสอนครูต้องเตรียมสิ่งเหล่านี้ไว้ให้พร้อม

### การประชาสัมพันธ์หลักสูตร

การประชาสัมพันธ์การใช้หลักสูตร ควรประชาสัมพันธ์กับผู้ปกครอง คณะกรรมการสถานศึกษาของโรงเรียนและประชาชนในชุมชนนั้น เพื่อให้รู้ว่าลูกหลานของเขาจะเกิดการเปลี่ยนแปลงอย่างไรเกี่ยวกับความรู้ เจตคติ ค่านิยม และความสามารถในการแก้ปัญหา ต้องประชาสัมพันธ์ติดต่อกันไป แต่ครั้งไม่ควรนานเพราะจะทำให้เกิดความเบื่อหน่าย อาจใช้สื่อมวลชนช่วยประชาสัมพันธ์หลักสูตร เช่น วิทยุ โทรทัศน์ หนังสือพิมพ์ (วิชัย วงษ์ใหญ่,2525) อันที่จริงการประชาสัมพันธ์ไม่ใช่ว่าจะมาเริ่มเอาหลังจากที่จัดทำหลักสูตรต้นแบบเสร็จแล้ว แต่ควรเริ่มตั้งต้นที่มีแผนที่จะเปลี่ยนแปลงปรับปรุงหลักสูตร โดยให้ผู้ที่เกี่ยวข้องได้ทราบเป็นระยะ ๆ ว่าได้มีการดำเนินการไปแล้วแค่ไหนเพียงใด (ธำรง บัวศรี,2542)

การประชาสัมพันธ์อาจทำได้หลายรูปแบบ เช่น การออกเอกสารสิ่งพิมพ์ การใช้สื่อมวลชน เช่น วิทยุ โทรทัศน์ หนังสือพิมพ์ เป็นต้น นอกจากนี้การประชุมและการสัมมนาที่อาจนำมาใช้ได้ ในโอกาสอันควร การที่จะใช้วิธีการประชาสัมพันธ์อย่างไร แก่ผู้ใด เป็นจำนวนกี่ครั้ง เป็นเรื่องที่ต้องพิจารณาเป็นรายๆไป (สุนีย์ ภูพันธ์,2546)

### การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

อบรม สันภิบาล และ กุญชรี องค์กริพร (อ้างถึงใน ทศนีย์ สุขเมธิ,2533) ได้ให้ความหมายของสื่อการสอนไว้ว่า สื่อการสอน หมายถึง สิ่งใดก็ได้ ที่เป็นตัวกลางนำความรู้ ความคิด เจตคติ จากครูไปสู่ผู้เรียน และทำให้การเรียนการสอนนั้นเป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่วางไว้เป็นอย่างดี

กิติมา ปรีดีดิติก (2532) กล่าวว่า การใช้สื่อการสอนนับเป็นการบริหารงานวิชาการด้านหนึ่ง ซึ่งสัมพันธ์กับการเรียนการสอนอย่างใกล้ชิด สื่อการเรียนการสอนมีประโยชน์กับครูที่จะต้องเห็นความสำคัญและรู้จักเลือกสื่อที่เหมาะสม เพื่อจะช่วยให้ครูสอนได้ดีขึ้น สอนได้บรรลุเป้าหมายและได้ผลดี

สื่อการเรียนการสอน (Instructional Materials) หมายถึง วัสดุ หรือเครื่องมือที่จัดทำขึ้น ซึ่งมีข้อมูลเนื้อหาสาระที่เป็นประโยชน์ต่อประสบการณ์การเรียนรู้ สำหรับนำไปใช้ในกระบวนการเรียนการสอนของครูและนักเรียนให้เป็นไปตามหลักสูตรกำหนด สื่อการเรียนการสอนเป็นองค์ประกอบสำคัญประการหนึ่ง ที่ใช้ประกอบการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้เนื้อหา เกิดทักษะกระบวนการและความรู้สึกรู้สีกิตต่าง ๆ อันจะนำไปสู่จุดหมายของหลักสูตร (จินตนา ไบกาชุย,2537)

ธำรง บัวศรี (2542) กล่าวว่า สื่อการเรียนการสอน หมายถึง สิ่งที่เป็นพาหะหรือสื่อที่ช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาความรู้ ทักษะ และเจตคติ ตามจุดประสงค์การเรียนการสอนและตามจุดหมายของหลักสูตร

ธำรง บัวศรี (2532) ได้แบ่งสื่อการเรียนการสอน ออกเป็น 3 ประเภท คือ

1. ประเภทวัสดุ ได้แก่ ซอเล็ก บัตรคำ บัตรภาพ สี่ ของจริง หุ่นจำลอง แผ่นภาพแผนภูมิ รูปภาพ ตำรา หนังสือเรียน फिल्मสไลด์ แถบบันทึกเสียง เป็นต้น
2. ประเภทอุปกรณ์ ได้แก่ เครื่องฉายภาพข้ามศีรษะ ภาพนิ่ง วิทยุโทรทัศน์ คอมพิวเตอร์ เครื่องฉายภาพยนตร์ ห้องปฏิบัติการทางภาษา เป็นต้น
3. ประเภทระบบ กระบวนการ และวิธีการ ได้แก่ ระบบการสอน แบบโปรแกรมการสอน สื่อทางไกล สาริตถการสอน การจัดนิทรรศการ การศึกษานอกสถานที่



สุนันท์ ปัทมาคม (อ้างถึงใน ทักษิณีย์ สุภเมธี,2533) แบ่งสื่อการสอนออกเป็น 3 ประเภท คือ

1. ประเภทวัสดุ
2. ประเภทเครื่องมือ
3. ประเภทกิจกรรม

อบรม สีนภิบาล และ กุญชรีย อังคศิริพร (อ้างถึงใน ทักษิณีย์ สุภเมธี,2533) แบ่งสื่อการสอนออกเป็น 3 ประเภท คือ

1. ประเภทวัสดุ
2. ประเภทเครื่องมือ หรือโสตทัศนอุปกรณ์
3. ประเภทเทคนิคหรือวิธีการ

ลักษณะของสื่อการเรียนรู้ที่จะนำมาใช้ในการจัดการเรียนรู้ ควรมีความหลากหลาย ทั้งสื่อธรรมชาติ สื่อสิ่งพิมพ์ สื่อเทคโนโลยี และสื่ออื่นๆ ซึ่งช่วยส่งเสริมการเรียนรู้ให้เป็นไปอย่างมีคุณค่า น่าสนใจ ชวนคิด ชวนติดตาม เข้าใจได้ง่าย และรวดเร็วขึ้น รวมทั้งกระตุ้นให้ผู้เรียนรู้จักวิธีการแสวงหาความรู้ เกิดการเรียนรู้อย่างกว้างขวาง ลึกซึ้งและต่อเนื่องตลอดเวลา (กระทรวงศึกษาธิการ,2545)

การจัดทำหรือจัดหาสื่อการเรียนการสอน มีส่วนช่วยส่งเสริมให้ครูสามารถจัดกิจกรรมการเรียนการสอนได้มีคุณภาพยิ่งขึ้น และช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ได้รวดเร็วและมีประสิทธิภาพดียิ่งขึ้น

#### **การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร**

การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร เป็นการเตรียมการจัดกิจกรรมต่างๆที่โรงเรียนได้ดำเนินการตามแผนการบริหารงาน ซึ่งจำเป็นต้องมีการควบคุมกำกับติดตามอย่างใกล้ชิดโดยลักษณะของการติดตามผลมี ดังนี้ กรมวิชาการ (อ้างถึงใน สุพจน์ ตันศิริวิทย์,2545)

1. เป็นการตรวจสอบจุดมุ่งหมายการปฏิบัติงาน เพื่อดูว่าการปฏิบัติงานเป็นไปตามแผนหรือไม่
2. เป็นกิจกรรมที่ปฏิบัติอย่างต่อเนื่องในระหว่างการดำเนินงานของแผนหรือโครงการ
3. เป็นกิจกรรมที่เน้นการเก็บข้อมูลในระหว่างการดำเนินงานว่าเป็นอย่างไร แตกต่างจากที่กำหนดไว้หรือมีปัญหาอะไรหรือไม่

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) กล่าวถึงจุดมุ่งหมายของการประเมินหลักสูตร ดังนี้

1. เพื่อหาทางปรับปรุงแก้ไขสิ่งบกพร่องที่พบในองค์ประกอบต่างๆของหลักสูตร
2. เพื่อหาทางปรับปรุงแก้ไขระบบการบริหารหลักสูตร การนิเทศกำกับดูแล และการจัดกระบวนการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
3. เพื่อช่วยในการตัดสินใจของผู้บริหารว่า ควรใช้หลักสูตรต่อไปอีกหรือควรยกเลิกการใช้หลักสูตรเพียงบางส่วนหรือยกเลิกทั้งหมด
4. เพื่อต้องการทราบคุณภาพของผู้เรียนซึ่งเป็นผลผลิตของหลักสูตรว่าการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมไปตามความมุ่งหวังของหลักสูตรหลังจากผ่านกระบวนการทางการศึกษามาแล้วหรือไม่ อย่างไร

ซึ่งพอสรุปได้ว่า จุดมุ่งหมายของการประเมินหลักสูตรเป็นการประเมินเพื่อปรับปรุงหลักสูตร หรือเพื่อสรุปผลว่าคุณค่าของหลักสูตรได้ตอบสนองความต้องการของผู้เรียน ของสังคม เพียงใด ควรใช้ต่อไปหรือยกเลิกทั้งหมด หรือยกเลิกเพียงบางส่วน

### การดำเนินการจัดหลักสูตร

#### การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

สันต์ ธรรมบำรุง (2527) กล่าวว่า กิจกรรมการเรียนการสอน คือ พฤติกรรมร่วมกันระหว่างครูกับนักเรียน จัดขึ้นเพื่อให้นักเรียนเกิดความรู้ และประสบการณ์ตามความมุ่งหมายของการสอน

ทัศนีย์ สุขเมธิ (2535) กล่าวว่า กิจกรรมการเรียนการสอน หมายถึง ทุกสิ่งทุกอย่างที่กระทำขึ้นเพื่อให้การเรียนการสอนในครั้งนั้นๆได้ผลดี หมายถึง การสอนของครูเป็นไปอย่างมีความหมาย นักเรียนได้ทั้งความรู้และความสนุกสนานเพลิดเพลิน ดังนั้นกิจกรรมการเรียนการสอนจึงเป็นวิถีทางที่สำคัญ ในการทำให้ผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์ของการเรียนการสอนที่ได้กำหนดไว้ โดยที่ครูได้มีการวางแผนและได้มีการเตรียมการสอนมาแล้วเป็นอย่างดี

อาภรณ์ ใจเที่ยง (2537) กล่าวว่า กิจกรรมการเรียนการสอน หมายถึง การปฏิบัติต่างๆที่เกี่ยวกับการเรียนการสอนเพื่อให้การสอนดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพ และการเรียนรู้ของผู้เรียนบรรลุสู่จุดประสงค์การสอนที่กำหนดไว้

รุจิร ภู่อาระ (2545) กล่าวว่า วิธีการจัดกิจกรรม คือ การนำเสนอเนื้อหาของครู เนื้อหาจะมีความสำคัญได้ก็ต่อเมื่อได้มีการถ่ายทอดไปยังผู้เรียนแล้ว เช่น ครูนำเสนอเนื้อหาในเรื่อง วรรณคดี ให้ผู้เรียนศึกษาวรรณคดี คือ เนื้อหาที่สอน ส่วนการอ่านในใจ การอ่านออกเสียง การถาม การอภิปราย หรืออื่นๆเป็นกระบวนการสอนซึ่งเราเรียกว่า วิธีการจัดกิจกรรม

สุมน อมรวิวัฒน์ (อ้างถึงใน สุพจน์ ตันติศิริวิทย์,2545) กล่าวถึง กิจกรรมการเรียนการสอน ถือว่าเป็นหัวใจสำคัญของการนำหลักสูตรไปใช้ เพื่อให้ผู้เรียนได้บรรลุผลตามที่หลักสูตรกำหนด โรงเรียนควรจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ดังนี้

1. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ดี ควรเป็นไปเพื่อพัฒนาความเจริญทุกด้านให้แก่ นักเรียน
2. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ดี ควรเร้าให้ผู้เรียนได้แสดงออกและมีส่วนร่วมในการเรียน
3. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ดี ควรให้โอกาสและเห็นความสำคัญของนักเรียนทุกคนในชั้นเรียน
4. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ดี ควรฝึกวิธีการแสวงหาความรู้ และวิธีการแก้ปัญหาด้วยตนเองให้แก่ นักเรียน
5. กิจกรรมการเรียนการสอนที่ดี ควรมีบรรยากาศที่รื่นรมย์ สนุกสนานและเป็นกันเอง

อาภรณ์ ใจเที่ยง (2537) ได้กล่าวถึง จุดมุ่งหมายและหลักการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไว้ ดังนี้

จุดมุ่งหมายของการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

1. เพื่อให้ผู้เรียนเกิดพัฒนาการทางร่างกาย อารมณ์ สังคม และสติปัญญา ไปพร้อมกัน
  2. เพื่อสนองความต้องการ ความถนัด ความสนใจของผู้เรียนทุกคน ซึ่งแต่ละคนจะมีแตกต่างกัน
  3. เพื่อสร้างบรรยากาศการเรียนการสอน ให้ผู้เรียนเรียนด้วยความเพลิดเพลิน ไม่เกิดความรู้สึกลบหรือหน่ายในการเรียน
  4. เพื่อสนองเจตนารมณ์ของหลักสูตร ให้ผู้เรียนได้คิดเป็น ทำเป็น แก้ปัญหาเป็น และเกิดทักษะกระบวนการ
  5. เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก และมีส่วนร่วมในการเรียน
- หลักการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

1. จัดกิจกรรมให้สอดคล้องกับเจตนารมณ์ของหลักสูตร
2. จัดกิจกรรมให้สอดคล้องกับจุดประสงค์การสอน
3. จัดกิจกรรมให้สอดคล้องและเหมาะสมกับวัย ความสามารถ ความสนใจ  
ของผู้เรียน
4. จัดกิจกรรมให้สอดคล้องกับลักษณะของเนื้อหาวิชา
5. จัดกิจกรรมให้มีลำดับขั้นตอน
6. จัดกิจกรรมให้น่าสนใจ
7. จัดกิจกรรมโดยให้ผู้เรียนเป็นผู้กระทำกิจกรรม
8. จัดกิจกรรมโดยใช้วิธีการที่ท้าทายความคิดความสามารถของผู้เรียน
9. จัดกิจกรรมโดยใช้เทคนิควิธีการสอนที่หลากหลาย
10. จัดกิจกรรมโดยให้มีบรรยากาศที่รื่นรมย์ สนุกสนาน และเป็นกันเอง
11. จัดกิจกรรมแล้วต้องมีการวัดผลการใช้กิจกรรมนั้นทุกครั้ง

ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแต่ละครั้งจำเป็นจะต้องเริ่มจากการพิจารณาถึงจุดมุ่งหมายของการสอน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในเรื่องใดเรื่องหนึ่งอาจจะทำได้หลายๆชนิด ซึ่งจะมีความแตกต่างกันเป็นอย่างมากในเรื่องการใช้เวลา การใช้แรงงาน การใช้ทรัพยากร ตลอดจนการใช้งบประมาณ โดยเหตุนี้ครูผู้สอนในฐานะเป็นผู้จัดกิจกรรมให้กับผู้เรียนควรพิจารณาคัดเลือกกิจกรรมที่เห็นว่าจะก่อให้เกิดความรู้ หรือประสบการณ์ และสามารถทำให้บรรลุจุดมุ่งหมายได้ง่ายที่สุด เร็วที่สุด ประหยัดเวลาที่สุด ประหยัดแรงงานและค่าใช้จ่ายให้มากที่สุด การสอนเพื่อให้บรรลุเป้าหมายใดเป้าหมายหนึ่ง อาจจะเลือกใช้เฉพาะกิจกรรมที่เห็นว่ามีประสิทธิภาพมากที่สุดเพียง 1-2 กิจกรรม ก็เพียงพอแล้ว ไม่จำเป็นจะต้องทำทุกกิจกรรม เพราะการทำเช่นนั้นนอกจากไม่เป็นการประหยัดด้วยประการทั้งปวงแล้วอาจจะก่อให้เกิดความเบื่อหน่ายอีกด้วย (สุนีย์ ภูพันธ์, 2546)

สรุปได้ว่า กิจกรรมการเรียนการสอน หมายถึง กิจกรรมที่ครูจัดให้กับเรียน โดยเป็นการปฏิบัติร่วมกันระหว่างครูและผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้ หรือเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมในการเรียนรู้ เพื่อให้บรรลุตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้

#### การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

รุจิรี ภูสาระ และ จันทราณี สงวนนาม (2545) กล่าวว่า การจัดการศึกษาให้บรรลุจุดหมาย มิได้ขึ้นอยู่กับเฉพาะการสอนในชั้นเรียนแต่เพียงอย่างเดียวเท่านั้น การจัดกิจกรรมเสริม



หลักสูตรเป็นวิธีการช่วยพัฒนาคุณลักษณะและนิสัยใจคอของผู้เรียนให้เป็นคนดี มีความเสียสละ มีความซื่อสัตย์ กตัญญู มีความเมตตากรุณา รักใคร่กลมเกลียว สมัคสมานสามัคคีและมีวินัย มีภาวะของการเป็นผู้นำและผู้ตามที่ดี ถ้าการดำเนินกิจกรรมนั้น ๆ เป็นไปอย่างถูกต้องเหมาะสม กิจกรรมต่าง ๆ เหล่านี้ เช่น

- กิจกรรมส่งเสริมประชาธิปไตย
- กิจกรรมอาหารกลางวันของนักเรียน
- กิจกรรมสหกรณ์
- กิจกรรมอนุรักษ์พลังงานและสิ่งแวดล้อม
- กิจกรรมบริการแนะแนวการศึกษา
- กิจกรรมส่งเสริมคุณธรรมจริยธรรม
- กิจกรรมส่งเสริมสุขภาพพลานามัยและกีฬา
- กิจกรรมห้องสมุด

ประภาพรรณ สุวรรณสุข ( อ้างถึงใน นุปผา บุญธรรม,2539) กล่าวถึง กิจกรรมเสริมหลักสูตร ว่าเป็นกิจกรรมต่าง ๆ ที่ครูและนักเรียนร่วมกันจัดทำขึ้นนอกเหนือไปจากกิจกรรมที่ได้กำหนดไว้ในหลักสูตร โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมประสบการณ์ของนักเรียนให้กว้างขวางยิ่งขึ้น เพื่อให้ให้นักเรียนได้เจริญงอกงามทั้งทางด้านร่างกาย อารมณ์ สังคม อีกทั้งช่วยให้นักเรียนสามารถปรับตัวเข้ากับสภาพสังคมได้อย่างมีประสิทธิภาพ กิจกรรมเสริมหลักสูตรย่อมต้องไม่มีการให้หน่วยกิต หรือคะแนนที่จะส่งผลให้นักเรียนสอบไล่ได้หรือสอบตก

ดังนั้นจึงสรุปได้ว่า กิจกรรมเสริมหลักสูตร หมายถึง กิจกรรมที่จัดให้กับผู้เรียน นอกเหนือจากที่หลักสูตรกำหนด เพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนได้มีโอกาสพัฒนาทั้งทางด้านร่างกายและจิตใจ ทำให้ผู้เรียนอยู่ร่วมกันในสังคมได้อย่างมีความสุข

### การใช้สื่อการเรียนการสอน

ธีราร บัวศรี (2531) กล่าวว่า ผู้ที่มีความเชี่ยวชาญเกี่ยวกับเรื่องการเลือกสื่อการเรียนการสอน ได้ให้หลักเกณฑ์ไว้ดังต่อไปนี้

1. ต้องตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้
2. ต้องเหมาะสมกับวัยและพื้นฐานประสบการณ์ของผู้เรียน
3. ต้องเหมาะสมกับสภาพของผู้เรียน
4. ต้องเหมาะสมทั้งในด้านค่าใช้จ่ายและการปฏิบัติ

## 5. ต้องหาได้ง่าย

หลักในการใช้สื่อการเรียนการสอน

1. ตรวจสอบและศึกษาอย่างละเอียดว่า สื่อนั้นประกอบด้วยอะไรบ้าง มีคุณสมบัติอย่างไร มีสิ่งใดที่ควรระวัง หรือต้องเตรียมการก่อนนำมาใช้
2. เตรียมสื่อที่จะใช้ให้พร้อม รวมทั้งสถานที่และอุปกรณ์การใช้
3. อธิบายให้ผู้เรียนเข้าใจเสียก่อนว่า เหตุใดจึงต้องใช้สื่อดังกล่าว โดยเฉพาะให้ผู้เรียนมองเห็นว่า สื่อนั้นจะช่วยให้เข้าใจเรื่องอะไรหรือตอบปัญหาใด และมีสิ่งใดบ้างที่ผู้เรียนจะต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับการใช้สื่อนี้ สิ่งสำคัญอีกประการหนึ่งที่จะต้องกระทำก็คือ จะต้องกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในคุณค่าของสื่อเสียก่อน
4. การใช้สื่อต้องเลือกใช้ให้เหมาะสมกับเวลา และต้องใช้อย่างคล่องแคล่ว
5. หลังการใช้สื่อจะต้องมีการทบทวนและสำรวจดูว่า ผู้เรียนได้รับข้อมูล ความรู้ และเกิดความคิดใหม่ ๆ ตามที่คาดไว้หรือไม่ ถ้าปรากฏว่ามีอะไรที่ยังไม่เป็นที่กระจ่างพอก็ควรมีการทบทวนใหม่ หรือนำเอาสื่อใหม่เข้ามาใช้แทน

### การวัดผลและประเมินผล

วิธีการวัดผลประเมินผลการเรียนรู้ที่ครูผู้สอนต้องใช้วิธีการวัดผลหลายวิธี ได้แก่ การทดสอบด้วยแบบทดสอบ การสังเกตพฤติกรรมการทำงาน การสนทนากับผู้เรียน การตรวจผลงาน เป็นต้น การวัดผลในลักษณะเช่นนี้จะช่วยให้ครูผู้สอนมีโอกาสทราบถึงความรู้ ความเข้าใจ ความสามารถ เจตคติ ทักษะ ความสนใจและความถนัดของผู้เรียน สวัสดิ์ จงกล (อ้างถึงใน สุนิสา กาญจนนิคม, 2539)

มีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความหมายของการวัดผลและประเมินผล ไว้ดังนี้

ธำรง บัวศรี (2531) การวัดผล หมายถึง การวัดคุณสมบัติของสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ซึ่งอาจเป็นการวัดในด้านปริมาณหรือคุณภาพก็ได้ การวัดในด้านปริมาณ ได้แก่ การวัดความยาว ความกว้าง ความสูง น้ำหนักปริมาตร ความถี่ ความเร็ว ฯลฯ ส่วนในด้านคุณภาพ ได้แก่ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ระดับเชาว์ปัญญา พฤติกรรม เจตคติ ฯลฯ

พิชิต ฤทธิ์จรูญ (2545) การวัดผล (measurement) หมายถึง กระบวนการกำหนดตัวเลขหรือสัญลักษณ์ให้กับบุคคล สิ่งของ หรือเหตุการณ์อย่างมีกฎเกณฑ์ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่แทนปริมาณหรือคุณภาพของคุณลักษณะที่จะวัด

ซารี มณีศรี (2538) การประเมินผล หมายถึง การตีค่าผลงานที่ได้กระทำมาแล้วว่า บังเกิดผลดีเพียงใด การประเมินผลใช้วัดในรูปปริมาณหรือจำนวนมากน้อย และนำผลการวัดมา พิจารณาตีค่าว่าได้ผลดีเพียงใด และจะต้องสร้างเครื่องมือวัดที่เพียงพอ กำหนดหลักเกณฑ์หรือ มาตรฐานสำหรับตัดสินคุณค่า

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) การประเมินผล คือ กระบวนการพิจารณาตัดสินคุณค่า ของวัตถุ คน สิ่งของ หรือการดำเนินงาน กิจกรรมว่าบรรลุความสำเร็จตามวัตถุประสงค์ที่กำหนด ไว้มากน้อยเพียงใด หรือมีดีมีเลวเพียงใด โดยอาศัยข้อมูลที่ได้จากการวัดเป็นหลัก

การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ จึงมีความสำคัญต่อการจัดการเรียนการสอน เพราะ ผลที่ได้จากการวัดและประเมินผลนั้นเป็นสิ่งที่บ่งบอกให้ทราบว่าหลักสูตรและการจัดการเรียนการ สอนทั้งหมด ตลอดจนความพยายามต่างๆในอันที่จะส่งเสริมการเรียนการสอนบรรลุผลตามความ มุ่งหมายของหลักสูตรมากน้อยเพียงใด เพื่อเป็นแนวทางในการแก้ไข ปรับปรุงการจัดการเรียนการ สอนของครูต่อไป (สุนิสา กาญจนนิยม,2539)

จากความคิดดังกล่าวจึงพอสรุปได้ว่า การวัดผลและการประเมินผล มีความสำคัญต่อ การจัดการเรียนการสอนมาก เพราะทำให้เราทราบว่าผลการเรียนการสอนตามหลักสูตรที่ได้เป็น อย่างไร หลักสูตรที่จัดมีคุณภาพอยู่ในระดับใด และนำผลที่ได้มาใช้ในการปรับปรุง แก้ไข และ พัฒนาหลักสูตรต่อไป

#### การนิเทศการจัดการเรียนการสอน

นักการศึกษาและผู้เชี่ยวชาญด้านการนิเทศการสอนหลายท่านได้ให้ข้อเสนอแนะที่ สอดคล้องกันว่า ผู้นิเทศ หรือผู้ทำหน้าที่นิเทศนั้นจะต้องมีความรู้ความสามารถหลายด้าน เพื่อที่จะสามารถช่วยเหลือสนับสนุนครูให้สามารถปรับปรุง และพัฒนาการจัดการเรียนการ สอนของตนเองให้มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผลอย่างต่อเนื่อง อันจะส่งผลถึงคุณภาพของ ผู้เรียนซึ่งเป็นเยาวชนของชาติและจะเป็นกำลัง และทรัพยากรมนุษย์ที่สำคัญของประเทศชาติ ต่อไป (วัชรา เล่าเรียนดี,2545) การนิเทศการสอนเป็นการนิเทศที่เกี่ยวกับผู้สอนโดยตรง โดย มีเป้าหมายเพื่อปรับปรุงการเรียนการสอนของครู การเพิ่มประสิทธิผลของครูและ ประสิทธิภาพในการเรียนของผู้เรียน เป็นกิจกรรมการนิเทศที่เกี่ยวข้องกับผู้สอนโดยตรงทั้ง ภายในและภายนอกห้องเรียน (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช,2538)

ซึ่ง วไลรัตน์ บุญสวัสดิ์ (2538) ได้กล่าวว่า ผู้มีหน้าที่นิเทศการศึกษาในโรงเรียน จะต้องทราบว่าการกระทำที่อันดีถือว่าเป็นหลักของการนิเทศนั้นเป็นอย่างไร เพื่อจะได้ยึดเป็นแนวทางได้ถูกต้อง มีดังต่อไปนี้

1. ช่วยเหลือครูในการพัฒนาและปรับปรุงตนเอง
2. ส่งเสริมให้มีการปรับปรุงหลักสูตร
3. ช่วยเหลือครูในการปรับปรุงการสอนของตนให้ดีขึ้น
4. เปิดโอกาสให้ผู้เชี่ยวชาญในสาขาวิชาซึ่งอยู่ในโรงเรียนได้ช่วยเหลือเพื่อนครู
5. ส่งเสริมให้คณะครูมีความสนใจในอุปกรณ์การสอน
6. ช่วยเหลือครูในการทำความเข้าใจเกี่ยวกับเด็กให้ดีขึ้น
7. ช่วยเหลือครูในการประเมินผลนักเรียน
8. ส่งเสริมกระตุ้นให้ครูรู้จักประเมินผลโครงการปฏิบัติงานและความก้าวหน้า

ของตน

9. ช่วยให้ผู้ครูประสบผลสำเร็จและมีความรู้สึกมั่นคง

เป็น.เอ็ม.แฮริส (Ben.M.Harris,1985) ได้เสนอกิจกรรมการนิเทศไว้ 23 กิจกรรม

ดังนี้

1. การบรรยาย
2. การบรรยายโดยใช้สื่อประกอบ
3. การประชุมกลุ่ม
4. การดูภาพยนตร์หรือโทรทัศน์
5. การฟังเทป วิดีโอหรือเครื่องบันทึกเสียง
6. การจัดนิทรรศการ อุปกรณ์และสื่อต่าง ๆ
7. การสังเกตการสอนในชั้นเรียน
8. การสาธิต
9. การสัมภาษณ์แบบมีโครงสร้าง
10. การสัมภาษณ์เฉพาะจุด
11. การสัมภาษณ์ทางอ้อม
12. การอภิปราย
13. การอ่าน
14. การวิเคราะห์และการคาดคะเน
15. การระดมสมอง
16. การบันทึกวีดีโอเทปและการถ่ายภาพ



17. การใช้เครื่องมือทดสอบ
18. การประชุม 6-6
19. ทักษะศึกษา
20. การเขียนเขียน
21. การแสดงบทบาทสมมติ
22. การเขียน
23. การฝึกปฏิบัติจริง

การเลือกใช้กิจกรรมการนิเทศแบบใดจะต้องคำนึงถึงความพร้อมในด้านงบประมาณ สถานที่ และผู้รับการนิเทศ ถ้าเลือกกิจกรรมได้เหมาะสมก็จะช่วยประหยัดเวลาและค่าใช้จ่าย ผู้รับการนิเทศสามารถนำไปปฏิบัติได้อย่างมีประสิทธิภาพ

การนิเทศภายในโรงเรียนเป็นกระบวนการในการปฏิบัติงานของผู้บริหารโรงเรียน ครู อาจารย์ และบุคลากรทุกฝ่ายในโรงเรียนร่วมมือกันจัดทำขึ้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อปรับปรุง เพื่อประสิทธิภาพของการจัดการเรียนการสอนในทางที่จะทำให้ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของ นักเรียนสูงขึ้น ดังนั้นการนิเทศภายในโรงเรียนจึงมีการดำเนินงานเป็นขั้นตอนและมีกระบวนการ เฉพาะเพื่อให้สามารถตอบสนองจุดมุ่งหมายของการนิเทศ คือ ได้ผลการ (นักเรียน) ดีมีคุณภาพ มี การพัฒนางาน (การเรียนการสอน) พัฒนาคณ (ครู) ( นิสิตสาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนา หลักสูตร รุ่นที่ 41,2547)

การนิเทศการใช้หลักสูตรหรือนิเทศการจัดการเรียนการสอน ต้องคำนึงถึงหลักสำคัญ ของการนิเทศ คือ การให้คำแนะนำช่วยเหลือไม่ใช่การคอยตรวจสอบเพื่อจับผิดแต่ประการใด โดยลักษณะเช่นนี้ผู้นิเทศจำเป็นจะต้องสร้างความสัมพันธ์กับผู้รับการนิเทศ การดำเนินการนิเทศ จะต้องดำเนินไปด้วยบรรยากาศแห่งความเป็นประชาธิปไตยและร่วมมือกัน

#### **การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร**

นักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความหมายของการประเมินหลักสูตรไว้ต่างหาก ดังนี้  
 สุมิตร คุณานุกร (2523) ได้กล่าวถึงการประเมินหลักสูตรว่า เป็นการพิจารณา เกี่ยวกับคุณค่าของหลักสูตรโดยใช้ผลจากการวัดในแง่มุมต่างๆของสิ่งที่ประเมินเพื่อนำมาพิจารณา

ร่วมกันและสรุปว่าจะให้คุณค่าของหลักสูตรที่พัฒนาขึ้นมาขึ้นว่าเป็นอย่างไร มีคุณภาพดีหรือไม่ เพียงใดหรือได้ผลตรงตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดหรือไม่ มีส่วนใดที่ต้องปรับปรุงแก้ไข

Carter V. Good (อ้างถึงใน ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์,2539) ได้ให้ความหมายไว้ว่า การประเมินหลักสูตร คือ การประเมินผลของกิจกรรมการเรียนภายในขอบข่ายของการสอนที่เน้นเฉพาะจุดประสงค์ของการตัดสินใจในความถูกต้องของจุดมุ่งหมาย ความสัมพันธ์และความต่อเนื่องของเนื้อหา และผลสัมฤทธิ์ของวัตถุประสงค์เฉพาะซึ่งนำไปสู่การตัดสินใจในการวางแผน การจัดโครงการ การต่อเนื่องและการหมุนเวียนของกิจกรรมโครงการต่างๆที่จะจัดให้มีขึ้น

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) ได้ให้ความหมายของการประเมินหลักสูตรว่า เป็นการรวบรวมและวิเคราะห์ข้อมูลมาใช้ในการตัดสินใจข้อบกพร่องหรือปัญหาเพื่อหาทางปรับปรุงแก้ไข ส่วนประกอบทุกส่วนของหลักสูตรให้มีคุณภาพดียิ่งขึ้น หรือตัดสินใจคุณค่าของหลักสูตรนั้นๆ

สังัด อุทรานันท์ (2530) แบ่งการประเมินหลักสูตรออกเป็น 4 ประเภท ดังนี้

1. การประเมินโดยยึดจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม
2. การประเมินโดยไม่ยึดเป้าหมาย
3. การประเมินผลการตอบสนอง
4. การประเมินในลักษณะของการตัดสินใจ

ธำรง บัวศรี (2531) แบ่งประเภทการประเมินดังนี้

1. ประเมินผลผลิตของการกระทำ
2. ประเมินคุณค่าของสิ่งที่ประเมิน
3. ประเมินเพื่อประโยชน์ในการตัดสินใจ

ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) ได้กล่าวถึงการประเมินหลักสูตรที่ดีต้องตรวจสอบเป็นระยะเพื่อลดปัญหาที่อาจเกิดขึ้น โดยทั่วไปจะแบ่งเป็น 3 ระยะ คือ

1. การประเมินหลักสูตรก่อนนำหลักสูตรไปใช้
2. การประเมินหลักสูตรระหว่างการดำเนินการใช้หลักสูตร
3. การประเมินหลักสูตรหลังการใช้หลักสูตร

สุพจน์ ตันศิริวิทย์ (2545) กล่าวว่า การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร มี 2 ขั้นตอน คือ

1. การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร
2. การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

การประเมินหลักสูตรควรจะมีการทำก่อนที่จะมีการนำหลักสูตรไปใช้จริง ระหว่างการใช้หลักสูตร และหลังจากนำหลักสูตรไปใช้เรียบร้อยแล้ว ทั้งนี้การประเมินหลักสูตรก่อนนำไปใช้จริงก็เพื่อจะได้ข้อสรุปในส่วนที่เป็นจุดดี จุดเด่น จุดด้อย ของหลักสูตรเพื่อจะได้ปรับปรุงในส่วนที่ยังไม่สมบูรณ์ จากนั้นนำหลักสูตรไปทดลองใช้จริง และมีการประเมินผลระหว่างการใช้เป็นระยะๆ เพื่อการปรับปรุงให้ดีขึ้น จนถึงการประเมินหลังการใช้หลักสูตรเสร็จสมบูรณ์แล้ว โดยการติดตามทั้งผลผลิต (Product) และผลลัพธ์ (Out-come) (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2545)

ดังนั้นจึง สรุปได้ว่า การประเมินหลักสูตรเป็นกระบวนการเก็บรวบรวมข้อมูลและการวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับหลักสูตรอย่างเป็นระบบเพื่อให้พิจารณาตัดสินคุณค่าของหลักสูตรว่าสัมฤทธิ์ผลตามความมุ่งหมายของหลักสูตรหรือไม่อย่างไร หรือเพื่อประกอบการตัดสินใจทางเลือกในการดำเนินการเกี่ยวกับหลักสูตร

#### หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544

##### หลักการ

เพื่อให้การจัดการศึกษาขั้นพื้นฐานเป็นไปตามแนวนโยบายการจัดการศึกษาของประเทศจึงกำหนดหลักการของหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานไว้ดังนี้

1. เป็นการศึกษาเพื่อความเป็นเอกภาพของชาติ มุ่งเน้นความเป็นไทยควบคู่กับความเป็นสากล
2. เป็นการศึกษาเพื่อปวงชน ที่ประชาชนทุกคนจะได้รับศึกษาอย่างเสมอภาคและเท่าเทียมกัน โดยสังคมมีส่วนร่วมในการจัดการศึกษา
3. ส่งเสริมให้ผู้เรียนได้พัฒนาและเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างต่อเนื่องตลอดชีวิต โดยถือว่าผู้เรียนมีความสำคัญที่สุด สามารถพัฒนาตามธรรมชาติ และเต็มตามศักยภาพ
4. เป็นหลักสูตรที่มีโครงสร้างยืดหยุ่นทั้งทางด้านสาระ เวลา และการจัดการเรียนรู้
5. เป็นหลักสูตรที่จัดการศึกษาได้ทุกรูปแบบ ครอบคลุมทุกกลุ่มเป้าหมาย สามารถเทียบโอนผลการเรียนรู้ และประสบการณ์

## จุดหมาย

หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน มุ่งพัฒนาคนไทยให้เป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์ เป็นคนดี มีปัญญา มีความสุข และมีความเป็นคนไทย มีศักยภาพในการศึกษาต่อ และประกอบอาชีพ จึงกำหนดจุดหมายซึ่งถือเป็นมาตรฐานการเรียนรู้ให้ผู้เรียนเกิดคุณลักษณะอันพึงประสงค์ดังต่อไปนี้

1. เห็นคุณค่าของตนเอง มีวินัยในตนเอง ปฏิบัติตนตามหลักธรรมของพระพุทธศาสนาหรือศาสนาที่ตนนับถือ มีคุณธรรม จริยธรรมและค่านิยมอันพึงประสงค์
2. มีความคิดสร้างสรรค์ ใฝ่รู้ ใฝ่เรียน รักการอ่าน รักการเขียน และรักการค้นคว้า
3. มีความรู้อันเป็นสากล รู้เท่าทันการเปลี่ยนแปลงและความก้าวหน้าทางวิทยาการ มีทักษะและศักยภาพในการจัดการ การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยี ปรับวิธีการคิด วิธีการทำงานได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์
4. มีทักษะและกระบวนการ โดยเฉพาะทางคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ ทักษะการคิด การสร้างปัญญา และทักษะในการดำเนินชีวิต
5. รักการออกกำลังกาย ดูแลตนเองให้มีสุขภาพและบุคลิกที่ดี
6. มีประสิทธิภาพในการผลิตและการบริโภค มีค่านิยมเป็นผู้ผลิตมากกว่าเป็นผู้บริโภค
7. เข้าใจในประวัติศาสตร์ของชาติไทย ภูมิใจในความเป็นไทย เป็นพลเมืองดี ยึดมั่นในวิถีชีวิต และการปกครองระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข
8. มีจิตสำนึกในการอนุรักษ์ภาษาไทย ศิลปะ วัฒนธรรม ประเพณี กีฬา ภูมิปัญญาไทย ทรัพยากรธรรมชาติและพัฒนาลิ่งแวดล้อม
9. รักประเทศชาติและท้องถิ่น มุ่งทำประโยชน์และสร้างสิ่งที่ดีงามให้สังคม

## โครงสร้าง

เพื่อให้การจัดการศึกษาเป็นไปตามหลักการ จุดหมายและมาตรฐานการเรียนรู้ ที่กำหนดไว้ให้สถานศึกษาและผู้ที่เกี่ยวข้องมีแนวปฏิบัติในการจัดหลักสูตรสถานศึกษา จึงได้กำหนดโครงสร้างของหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานดังนี้

### 1. ระดับช่วงชั้น

กำหนดหลักสูตรเป็น 4 ช่วงชั้น ตามระดับพัฒนาการของผู้เรียนดังนี้

ช่วงชั้นที่ 1 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3

ช่วงชั้นที่ 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-6

ช่วงชั้นที่ 3 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3

ช่วงชั้นที่ 4 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4-6

## 2. สาระการเรียนรู้

กำหนดสาระการเรียนรู้ตามหลักสูตร ซึ่งประกอบด้วยองค์ความรู้ ทักษะหรือกระบวนการการเรียนรู้ และคุณลักษณะหรือค่านิยม คุณธรรม จริยธรรม ของผู้เรียนเป็น 8 กลุ่ม ดังนี้

- 2.1 ภาษาไทย
- 2.2 คณิตศาสตร์
- 2.3 วิทยาศาสตร์
- 2.4 สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม
- 2.5 สุขศึกษาและพลศึกษา
- 2.6 ศิลปะ
- 2.7 การงานอาชีพและเทคโนโลยี
- 2.8 ภาษาต่างประเทศ

## 3. กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน

เป็นกิจกรรมที่จัดให้ผู้เรียน ได้พัฒนาความสามารถของตนเองตามศักยภาพ มุ่งเน้นเพิ่มเติมจากกิจกรรมที่ได้จัดให้เรียนรู้ตามกลุ่มสาระการเรียนรู้ทั้ง 8 กลุ่ม การเข้าร่วมและปฏิบัติกิจกรรมที่เหมาะสมกับผู้เรียนอย่างมีความสุขกับกิจกรรมที่เลือกด้วยตนเองตามความถนัดและความสนใจอย่างแท้จริง การพัฒนาที่สำคัญ ได้แก่ การพัฒนาองค์รวมของความเป็นมนุษย์ให้ครบทุกด้าน ทั้งร่างกาย สติปัญญา อารมณ์ และสังคม โดยอาจจัดเป็นแนวทางหนึ่งที่จะสนองนโยบายในการสร้างเยาวชนของชาติให้เป็นผู้มีศีลธรรม จริยธรรม มีระเบียบวินัย และมีคุณภาพ เพื่อพัฒนาองค์รวมของความเป็นมนุษย์ที่สมบูรณ์ ปลูกฝังและสร้างจิตสำนึกของการทำประโยชน์เพื่อสังคม ซึ่งสถานศึกษาจะต้องดำเนินการอย่างมีเป้าหมาย มีรูปแบบและวิธีการที่เหมาะสม กิจกรรมพัฒนาผู้เรียนแบ่งเป็น 2 ลักษณะ คือ

3.1 กิจกรรมแนะแนว เป็นกิจกรรมที่ส่งเสริมและพัฒนาความสามารถของผู้เรียนให้เหมาะสมตามความแตกต่างระหว่างบุคคล สามารถค้นพบและพัฒนาศักยภาพของตน เสริมสร้างทักษะชีวิต วุฒิภาวะทางอารมณ์ การเรียนรู้ในเชิงพหุปัญญา และการสร้างสัมพันธภาพที่ดี ซึ่งผู้สอนทุกคนต้องทำหน้าที่แนะแนวให้คำปรึกษาด้านชีวิต การศึกษาต่อและการพัฒนาตนเองสู่โลกอาชีพและการมีงานทำ

3.2 กิจกรรมนักเรียน เป็นกิจกรรมที่ผู้เรียนเป็นผู้ปฏิบัติด้วยตนเองอย่างครบวงจร ตั้งแต่ศึกษา วิเคราะห์ วางแผน ปฏิบัติตามแผน ประเมิน และปรับปรุงการทำงาน โดยเน้นการทำงานร่วมกันเป็นกลุ่ม เช่น ลูกเสือ เนตรนารี ยุวกาชาด และผู้บำเพ็ญประโยชน์ เป็นต้น



#### 4. มาตรฐานการเรียนรู้

หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานกำหนดมาตรฐานการเรียนรู้ตามกลุ่มสาระการเรียนรู้ 8 กลุ่ม ที่เป็นข้อกำหนดคุณภาพผู้เรียนด้านความรู้ ทักษะ กระบวนการ คุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมของแต่ละกลุ่ม เพื่อใช้เป็นจุดมุ่งหมายในการพัฒนาผู้เรียนให้มีคุณลักษณะที่พึงประสงค์ ซึ่งกำหนดเป็น 2 ลักษณะ คือ

##### 4.1 มาตรฐานการเรียนรู้การศึกษาขั้นพื้นฐาน

เป็นมาตรฐานการเรียนรู้ในแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ เมื่อผู้เรียนเรียนจบการศึกษาขั้นพื้นฐาน

##### 4.2 มาตรฐานการเรียนรู้ช่วงชั้น

เป็นมาตรฐานการเรียนรู้ในแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ เมื่อผู้เรียนเรียนจบในแต่ละช่วงชั้น คือ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 และ 6 และชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และ 6

มาตรฐานการเรียนรู้ในหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานกำหนดไว้เฉพาะมาตรฐานการเรียนรู้ที่จำเป็นสำหรับการพัฒนาคุณภาพผู้เรียนทุกคนเท่านั้น สำหรับมาตรฐานการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับสภาพปัญหาในชุมชนและสังคม ภูมิปัญญาท้องถิ่น คุณลักษณะอันพึงประสงค์เพื่อเป็นสมาชิกที่ดีของครอบครัว ชุมชน สังคม และประเทศชาติ ตลอดจนมาตรฐานการเรียนรู้ที่เพิ่มขึ้นตามความสามารถ ความถนัด และความสนใจของผู้เรียน ให้สถานศึกษาพัฒนาเพิ่มเติมได้

#### 5. เวลาเรียน

หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานกำหนดเวลาในการจัดการเรียนรู้และกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนไว้ดังนี้

ช่วงชั้นที่ 1 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3	มีเวลาเรียนประมาณปีละ 800-1,000 ชั่วโมงโดยเฉลี่ยวันละ 4-5 ชั่วโมง
ช่วงชั้นที่ 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-6	มีเวลาเรียนประมาณปีละ 800-1,000 ชั่วโมงโดยเฉลี่ยวันละ 4-5 ชั่วโมง
ช่วงชั้นที่ 3 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3	มีเวลาเรียนประมาณปีละ 1,000-1,200 ชั่วโมงโดยเฉลี่ยวันละ 5-6 ชั่วโมง
ช่วงชั้นที่ 4 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4-6	มีเวลาเรียนปีละไม่น้อยกว่า 1,200 ชั่วโมงโดยเฉลี่ยวันละไม่น้อยกว่า 6 ชั่วโมง

### เกณฑ์การผ่านช่วงชั้นและการจบหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน

การจัดการศึกษาตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน ซึ่งใช้เวลาประมาณ 12 ปี ผู้เรียนสามารถจบการศึกษาได้ 2 ช่วง คือ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ถือว่า จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้น และ จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งถือว่า จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้น

ผู้เรียนผ่านการศึกษาระดับชั้นตามเกณฑ์ดังนี้

เกณฑ์มาตรฐานการเรียนรู้ช่วงชั้นปีที่ 1,2 และ 3 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-6 และชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1-3 (จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้น)

1. ผู้เรียนต้องเรียนรู้ตามกลุ่มสาระการเรียนรู้ทั้ง 8 กลุ่ม และได้รับการตัดสินผลการเรียนให้ได้ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

2. ผู้เรียนต้องผ่านการประเมินการอ่าน คิด วิเคราะห์ เขียน ให้ได้ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

3. ผู้เรียนต้องผ่านการประเมินคุณลักษณะอันพึงประสงค์ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

4. ผู้เรียนต้องเข้าร่วมกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนและผ่านการประเมินตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

เกณฑ์มาตรฐานการเรียนรู้ช่วงชั้นที่ 4 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4-6 (จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้น)

1. ผู้เรียนต้องเรียนรู้ตามกลุ่มสาระการเรียนรู้ทั้ง 8 กลุ่ม และได้หน่วยกิตครบตามหลักสูตรที่สถานศึกษากำหนด และได้รับการตัดสินผลการเรียนให้ได้ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

2. ผู้เรียนต้องผ่านการประเมินการอ่าน คิด วิเคราะห์ เขียน ให้ได้ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

3. ผู้เรียนต้องผ่านการประเมินคุณลักษณะอันพึงประสงค์ตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

4. ผู้เรียนต้องเข้าร่วมกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนและผ่านการประเมินตามเกณฑ์ที่สถานศึกษากำหนด

## แนวทางการดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษา

### ส่วนที่ 1

#### ที่มา : หลักเกณฑ์ ระเบียบที่เกี่ยวข้อง

ตามบทบัญญัติรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช 2544 ได้กำหนดไว้ใน มาตรา 42 ว่า บุคคลย่อมมีเสรีภาพทางวิชาการ และ มาตรา 43 กำหนดว่าบุคคลย่อมมีสิทธิเสมอกันในการรับการศึกษาขั้นพื้นฐานไม่น้อยกว่าสิบสองปีที่รัฐจะจัดให้อย่างทั่วถึงและมีคุณภาพโดยไม่เก็บค่าใช้จ่าย การจัดการศึกษาของรัฐจะต้องคำนึงถึงการมีส่วนร่วมขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น และเอกชน การจัดการศึกษาอบรมขององค์กรวิชาชีพและเอกชนภายใต้การกำกับดูแลของรัฐย่อมได้รับความคุ้มครอง

ในทำนองเดียวกันพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 มาตรา 8 (2) กำหนดให้สังคมมีส่วนร่วมในการจัดการศึกษา และ มาตรา 9 (5) (6) กำหนดให้ระดมทรัพยากรจากแหล่งต่างๆ มาใช้ในการจัดการศึกษาและการมีส่วนร่วมของบุคคล ครอบครัว ชุมชน องค์กร ชุมชน องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เอกชน องค์กรเอกชน องค์กรวิชาชีพ สถาบันศาสนา สถาบันประกอบการ และสถาบันสังคมอื่น

นอกจากนี้ มาตรา 10 ได้กำหนดว่า การจัดการศึกษาสำหรับบุคคลซึ่งมีความสามารถ พิเศษต้องจัดด้วยรูปแบบที่เหมาะสม โดยคำนึงถึงความสามารถของบุคคลนั้น

มาตรา 22 กำหนดไว้ว่า การจัดการศึกษาต้องยึดหลักว่าผู้เรียนทุกคนมีความสามารถ เรียนรู้และพัฒนาตนเองได้ และถือว่าผู้เรียนมีความสำคัญที่สุด กระบวนการจัดการศึกษาต้องส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาตามธรรมชาติและเต็มศักยภาพ

ส่วนมาตรา 23 (4) ให้เน้นทักษะด้านภาษา

อีกประการหนึ่ง ได้มีคำสั่งกรมวิชาการที่ วก 1065/2544 ลว. 9 ต.ค. 2544 เรื่องให้ใช้นโยบาย หลักเกณฑ์ และวิธีการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ มีสาระสำคัญคือ

#### นโยบาย

ให้ถือว่าการจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษเป็นทางเลือกหนึ่งของการจัดการศึกษา โดยให้จัดได้เป็นบางวิชา และต้องเอื้อประโยชน์กับการจัดการเรียนการสอนของระบบที่ใช้ภาษาไทย อีกทั้งคงไว้ซึ่งความมั่นคงของสถาบันชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์ และขนบธรรมเนียมประเพณีไทย ซึ่งหน่วยงานต้นสังกัดตรวจสอบความเหมาะสมของการใช้จ่ายได้

### หลักเกณฑ์และวิธีการดำเนินงานโครงการสองภาษา

1. สถานศึกษาที่มีความพร้อมและประสงค์จะจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ ต้องเสนอโครงการตามหัวข้อเรื่องและวิธีการในการเขียนโครงการตามที่หน่วยงานต้นสังกัดกำหนด แล้วเสนอให้พิจารณาตามลำดับขั้น จนกว่าจะได้รับจากกระทรวงศึกษาธิการจึงจะเปิดทำการสอนได้

2. สถานศึกษาที่ได้รับอนุมัติให้ดำเนินการแล้วต้องดำเนินการภายใน 2 ปี หากไม่ได้ดำเนินการภายในเวลาที่กำหนดให้ถือว่าโครงการนี้สิ้นสุด และกรณีที่ดำเนินการแล้วหากประสงค์จะหยุดดำเนินการ ต้องแจ้งหน่วยงานต้นสังกัดและผู้ปกครองนักเรียนทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 2 ปี โดยต้องคำนึงถึงการจบตัวประโยชน์ของนักเรียนชั้นสุดท้ายที่รับเข้าเรียนด้วย

3. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอน ทั้งกลุ่มที่สอนเป็นภาษาไทยและกลุ่มที่สอนเป็นภาษาอังกฤษ ต้องมีแผนการพัฒนาครูภาษาอังกฤษสำหรับกลุ่มที่จัดสอนเป็นภาษาไทย ให้สามารถสอนภาษาอังกฤษในการสื่อสารได้เหมือนเจ้าของภาษา

4. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ ต้องจัดให้มีคณะกรรมการทำหน้าที่ตรวจสอบและทบทวนการดำเนินงาน โดยเน้นคุณภาพของผู้เรียน ทั้งคุณลักษณะและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน แล้วจัดทำรายงานประจำปีเสนอหน่วยงานต้นสังกัดและผู้เกี่ยวข้อง

5. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ สามารถเปิดสอนได้ทั้งระดับก่อนประถมศึกษา ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา ดังนี้

5.1 ระดับก่อนปฐมวัย จัดการเรียนการสอนได้ไม่เกินร้อยละ 50 ของเวลาที่จัดกิจกรรม

5.2 ระดับประถมศึกษา จัดการเรียนการสอนได้เฉพาะกลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และพลศึกษา โดยจัดการเรียนการสอนให้นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาของศาสตร์นั้นควบคู่ภาษาอังกฤษ

5.3 ระดับมัธยมศึกษา จัดการเรียนการสอนได้ทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ ยกเว้น กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทยและสังคมศึกษาในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไทย กฎหมายไทย ประเพณีและวัฒนธรรมไทย

5.4 เวลาเรียนที่ใช้จัดการเรียนการสอน สอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ซึ่ง English Program (EP) ใช้เวลาเรียน 15 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ขึ้นไป ( ไม่น้อยกว่า 4 กลุ่มสาระการเรียนรู้) ส่วน Mini English Program (MEP) ใช้เวลาเรียน 8-14 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ ( ไม่น้อยกว่า 2 กลุ่มสาระการเรียนรู้)

6. ครูผู้สอนระดับปฐมวัยและระดับประถมศึกษาที่เป็นชาวต่างประเทศ ต้องออกเสียงภาษาอังกฤษได้ถูกต้องตามสำเนียงของเจ้าของภาษา และใช้ภาษาไทยในการสื่อสารเบื้องต้นได้ หรือจัดให้ครูไทยที่ใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารได้ดีเข้าไปมีส่วนร่วมตลอดเวลา

## 7. การคัดเลือกและการจัดการเกี่ยวกับครูผู้สอนมีดังนี้

7.1 จบปริญญาตรีเป็นอย่างน้อย และต้องมีหลักฐานการศึกษาในสาขาวิชาที่สอนหรือเกี่ยวข้อง

7.2 ครูผู้สอนที่ไม่ใช่เจ้าของภาษา ต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ ทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ในการสื่อสารได้เหมือนเจ้าของภาษาและได้คะแนนสอบ TOEFL ไม่น้อยกว่า 550 หรือ IELTS ไม่น้อยกว่า 5.5

7.3 ครูผู้สอนทุกคนต้องมีความรู้ความเข้าใจเด็กและวิธีการจัดการเรียนการสอน โดยมีหลักฐานการศึกษาด้านการสอน ไม่น้อยกว่า 15 หน่วยการเรียนรู้

7.4 ครูผู้สอนชาวต่างประเทศต้องได้รับการอบรมด้านหลักสูตรของประเทศไทย ภาษาและวัฒนธรรมไทย อย่างน้อย 15 ชั่วโมง และครูผู้สอนทุกคนต้องมีโอกาสได้รับการพัฒนา โดยได้รับการฝึกอบรม ศึกษาดูงานในประเทศหรือต่างประเทศ อย่างน้อย 3 ปีต่อครั้ง

7.5 สถานศึกษาต้องจัดให้ครูผู้สอนทุกคน ทั้งที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาไทย และภาษาอังกฤษ ได้ศึกษาวิธีการจัดการเรียนการสอนซึ่งกันและกัน เพื่อประโยชน์ในการจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนสำคัญที่สุด

7.6 จัดให้ครูผู้สอนทำสัญญาปฏิบัติงานให้ครบ 1 ปีการศึกษา เป็นอย่างน้อย และมีบทลงโทษที่เข้มงวดหากละเมิดสัญญา

## การรับนักเรียน

1. รับนักเรียนทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ

2. สถานศึกษาสามารถกำหนดเงื่อนไขความสามารถของผู้เรียน ได้ตามความเห็นชอบของหน่วยงานต้นสังกัดและให้สถานศึกษาคัดเลือกนักเรียนที่มีความสามารถผ่านเกณฑ์ได้เข้าเรียน โดยไม่เก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มอย่างน้อย 3% ของจำนวนนักเรียนในโครงการ

3. การจัดจำนวนนักเรียนแต่ละห้องเรียน ในแต่ละระดับ ดังนี้

ระดับปฐมวัยไม่เกินห้องละ 25 คน และระดับประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น-ปลาย ระดับวิชาชีพ (ปวช.-ปวส.) ไม่เกินห้องละ 30 คน

## การเก็บค่าเล่าเรียนและการตั้งกองทุน

การกำหนดอัตราค่าธรรมเนียมการเรียน ค่าธรรมเนียมอื่นในสถานศึกษาเอกชนและค่าใช้จ่ายในส่วนที่เพิ่มจากการจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาไทยในสถานศึกษาของรัฐ ให้หน่วยงานต้นสังกัดสถานศึกษาเป็นผู้กำหนดในอัตราที่เหมาะสม



สถานศึกษาและกรรมการสถานศึกษาต้องจัดตั้งกองทุน เพื่อสนับสนุนให้นักเรียนที่ไม่ได้อยู่ในโครงการและมีความสามารถผ่านเกณฑ์ ให้เข้าเรียนในโครงการอย่างน้อย 3% ของจำนวนนักเรียนแต่ละปี เพื่อใช้ดอกผลจากกองทุนส่งเสริมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนร่วมกันระหว่างนักเรียนในโครงการกับนักเรียนที่เรียนเป็นภาษาไทย

#### การจัดการทรัพยากรและกิจกรรมของสถานศึกษา

1. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษต้องบริหารจัดการบุคลากร สื่อ วัสดุ อุปกรณ์ ห้องปฏิบัติการ และสถานที่ต่างๆ ให้ครูและนักเรียนทุกคนได้ใช้ประโยชน์ร่วมกันและอย่างเท่าเทียมกัน โดยเฉพาะสถานศึกษาของรัฐซึ่งใช้งบประมาณของรัฐ ต้องดูแลให้เกิดความเป็นธรรมอย่างแท้จริง
2. สถานศึกษาที่จัดโครงการโรงเรียนสองภาษา จะต้องจัดให้นักเรียนภาคปติและนักเรียนในโครงการทำกิจกรรมร่วมกัน เช่น กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน กิจกรรมของโรงเรียน/ชุมชน โดยเฉพาะกิจกรรมที่ส่งเสริมความเป็นไทย ส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรมและคุณลักษณะอันพึงประสงค์

#### การจัดการเรียนการสอน

- สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนตามโครงการโรงเรียนสองภาษา ต้องดำเนินการดังนี้
1. หลักสูตรที่ใช้ต้องจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ของกระทรวงศึกษาธิการเป็นแกน โดยจัดให้สอดคล้องกับนโยบายของกระทรวงศึกษาธิการและพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 และพัฒนาเพิ่มเติมเพื่อให้เหมาะสมกับการสอนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในวิชาต่างๆตามที่โรงเรียนกำหนด และต้องจัดทำโครงสร้างหลักสูตรสถานศึกษาให้ชัดเจน ตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน
  2. การจัดการเรียนการสอน ต้องจัดในบริบทของความเป็นไทยผสมผสานความเป็นสากล โดยมุ่งเน้นความรักท้องถิ่น ประเทศชาติและความเป็นไทย โดยอาจจะจัดให้มีการสอนเสริมอย่างเป็นระบบ ตามความต้องการของผู้เรียน
  3. จัดการเรียนการสอนทุกวิชา โดยสอดคล้องคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่พึงาม สร้างความมั่นใจและส่งเสริมให้ผู้เรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร
  4. สถานศึกษาจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษได้ทุกระดับ คือ ระดับปฐมวัย ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา หากต้องคำนึงถึงความสามารถพื้นฐานในการใช้ภาษาไทยของผู้เรียน ความพร้อม ความสนใจที่จะเรียนรู้ภาษาอังกฤษ การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ควรคำนึงถึงศักยภาพตามวัย

5. โรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ สามารถจัดการเรียนการสอนทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษ ยกเว้น กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาไทย กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม ที่ว่าด้วยเรื่องของประเทศไทย วัฒนธรรมไทย และกฎหมายไทย ให้สอนเป็นภาษาไทย ส่วนกิจกรรมพัฒนาผู้เรียน เช่น ลูกเสือ/เนตรนารี/ยุวกาชาด/ผู้บำเพ็ญประโยชน์ กิจกรรมอิสระ และวิชาพระพุทธศาสนา อาจสอนเป็นภาษาอังกฤษ และ/หรือ ภาษาไทยก็ได้

6. ระดับชั้นที่เปิดสอน สถานศึกษาที่เปิดสอนตั้งแต่ชั้นประถมศึกษา มัธยมศึกษา ตอนต้น มัธยมศึกษาตอนปลาย สายสามัญในปีการศึกษาแรกที่เริ่มดำเนินการ ให้เปิดสอนชั้นต้นของแต่ละระดับ (ประถมศึกษาปีที่ 1/มัธยมศึกษาปีที่ 1 และ/หรือ มัธยมศึกษาปีที่ 4) และเปิดสอนเพิ่มปีละชั้นตามลำดับ

7. จัดกระบวนการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ด้วยเทคนิควิธีการที่หลากหลาย เช่น การสอนแบบโครงงาน การสอนแบบบูรณาการ การสอนที่มุ่งเน้นให้นักเรียนได้ปฏิบัติจริง ศึกษาหาความรู้ด้วยตนเองและสรุปเป็นองค์รวมความรู้ได้

8. กิจกรรมพัฒนาผู้เรียน สถานศึกษาต้องจัดกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนตามหลักสูตร การศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 และจัดกิจกรรมเสริมให้นักเรียน เช่น จัดค่ายภาษาอังกฤษ จัดค่ายคอมพิวเตอร์ การจัดทัศนศึกษาแหล่งเรียนรู้ ทั้งในและนอกโรงเรียน

9. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ อย่างน้อย 15 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ แต่ไม่น้อยกว่า 4 กลุ่มสาระการเรียนรู้ เป็นการจัดการเรียนการสอน English Program (EP)

10. สถานศึกษาที่จัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ 8-14 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ และไม่น้อยกว่า 2 กลุ่มสาระการเรียนรู้ เป็นการจัดการเรียนการสอน Mini English Program (MEP)

### สื่อการเรียนการสอน

1. สถานศึกษาต้องจัดให้มีหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ของกระทรวงศึกษาธิการ ระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษา และหลักสูตรการศึกษาปฐมวัย พุทธศักราช 2546 ในระดับปฐมวัย ทั้งฉบับภาษาไทยและภาษาอังกฤษให้ครูทุกคนได้ศึกษา

2. สถานศึกษาที่ต้องจัดให้มีหนังสือเรียนที่เป็นภาษาไทยครบถ้วนตามหลักสูตรที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดอย่างน้อย 10 ชุด ไว้ในห้องสมุด ในกรณีที่สถานศึกษาจัดทำหนังสือเรียนขึ้นใช้เองและมีการบังคับซื้อหนังสือเรียนนั้น ต้องได้รับอนุญาตจากกระทรวงศึกษาธิการก่อน

3. สถานศึกษาต้องจัดหาเอกสารประกอบการเรียนการสอน หนังสือแบบฝึกหัดหรือหนังสืออ่านเพิ่มเติมที่เป็นภาษาอังกฤษให้ครบทุกวิชาในจำนวนที่เหมาะสม และสอดคล้องกับเนื้อหาของหลักสูตร โดยระบุรายการจำนวนหนังสือทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศที่จะจัดไว้ในห้องสมุดและที่จะใช้ในการจัดการเรียนการสอน

4. สถานศึกษาต้องจัดให้มีสื่อและนวัตกรรมทางการศึกษา วัสดุ อุปกรณ์การเรียนการสอนในรูปแบบต่างๆ ให้สอดคล้องกับเนื้อหาสาระการเรียนรู้ที่เรียนอย่างครบถ้วนและเพียงพอ ได้แก่ โปรแกรมสำเร็จรูปช่วยสอน สื่อโทรทัศน์ สิ่งพิมพ์ และสื่อในลักษณะ ICT ทางภาษาอังกฤษกับผู้เรียน

5. สถานศึกษาต้องจัดให้มีแหล่งเรียนรู้ที่ทันสมัย โดยเฉพาะสื่อเทคโนโลยีที่ทันสมัยอย่างหลากหลายและเพียงพอ ทั้งในโรงเรียนและนอกโรงเรียน รวมถึงการจัดบรรยากาศในห้องเรียน ให้เอื้อต่อการเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษและควรจัดให้มีห้องสมุด ห้องปฏิบัติการทางภาษา ห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์ เป็นสัดส่วนโดยเฉพาะ เพื่อเสริมสร้างการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ

#### การวัดผลและประเมินผล

1. สถานศึกษาต้องดำเนินการวัดผลและประเมินผลหลักสูตรสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่สอนเป็นภาษาอังกฤษ ต้องวัดผลประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ และสถานศึกษาควรประเมินความสามารถใช้ภาษาอังกฤษทุกทักษะของนักเรียนเป็นระยะๆ เพื่อให้ทราบความก้าวหน้า และเป็นข้อมูลในการพัฒนาผู้เรียนและให้ความสำคัญกับการประเมินคุณธรรม ทั้งนี้ต้องเป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการและข้อกำหนดของหลักสูตร

2. สถานศึกษาต้องดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2544 และมีมัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2544 และระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2544 ในกรณีเปิดการเรียนการสอนระดับปฐมวัยต้องประเมินพัฒนาการตามหลักสูตรการศึกษาปฐมวัย พุทธศักราช 2546 แล้วจัดทำหลักฐานแสดงผลการเรียนของนักเรียนตามแบบที่กรมวิชาการกำหนดเป็นภาษาอังกฤษ

3. การขอรับรองคุณภาพการศึกษา สถานศึกษาต้องจัดทำประกันคุณภาพการศึกษาของสถานศึกษาที่สามารถตรวจสอบและประเมินได้

4. การวัดผลสัมฤทธิ์การใช้ภาษาอังกฤษ สถานศึกษาควรทำวิจัยศึกษาเปรียบเทียบทางการเรียนของนักเรียนในทุกระดับชั้นปี และควรที่จะได้รับการประเมินความสามารถด้านภาษาอังกฤษ TOEFL หรือ TOEIC หรือจากสถาบันอื่นที่ได้รับการรับรองมาตรฐานตามที่สถานศึกษากำหนดในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ให้จัดทำหลักฐานแสดงผลการเรียนเป็นภาษาอังกฤษ

#### การกำกับ ติดตาม และประเมินโครงการ

1. กระทรวงศึกษาธิการและหน่วยงานต้นสังกัดต้องจัดให้มีการกำกับติดตามและประเมินผลโครงการการจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ ทั้งในด้านความพร้อม ในด้านการเตรียมการของสถานศึกษา การบริหารจัดการ การดำเนินงานของสถานศึกษาและคุณภาพของผู้เรียน
2. กระทรวงศึกษาธิการต้องส่งเสริมสนับสนุนให้มีการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับคุณภาพของการจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อพัฒนาการดำเนินงานให้ดียิ่งขึ้น ทั้งในด้านผลสัมฤทธิ์ของผู้เรียน การลดค่าใช้จ่าย คุณภาพของครูผู้สอนและวิธีการบริหารจัดการที่มีประสิทธิภาพ
3. กระทรวงศึกษาธิการต้องส่งเสริมสนับสนุนให้มีการศึกษาวิจัย เพื่อแก้ปัญหาการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
4. ให้แต่งตั้งคณะกรรมการประเมินโครงการทุกปีเมื่อสิ้นปีการศึกษา แล้วรายงานผลให้ต้นสังกัดทราบ และนำผลการประเมินไปปรับปรุงแก้ไขหรือพัฒนาในปีการศึกษาต่อไป

## ส่วนที่ 2

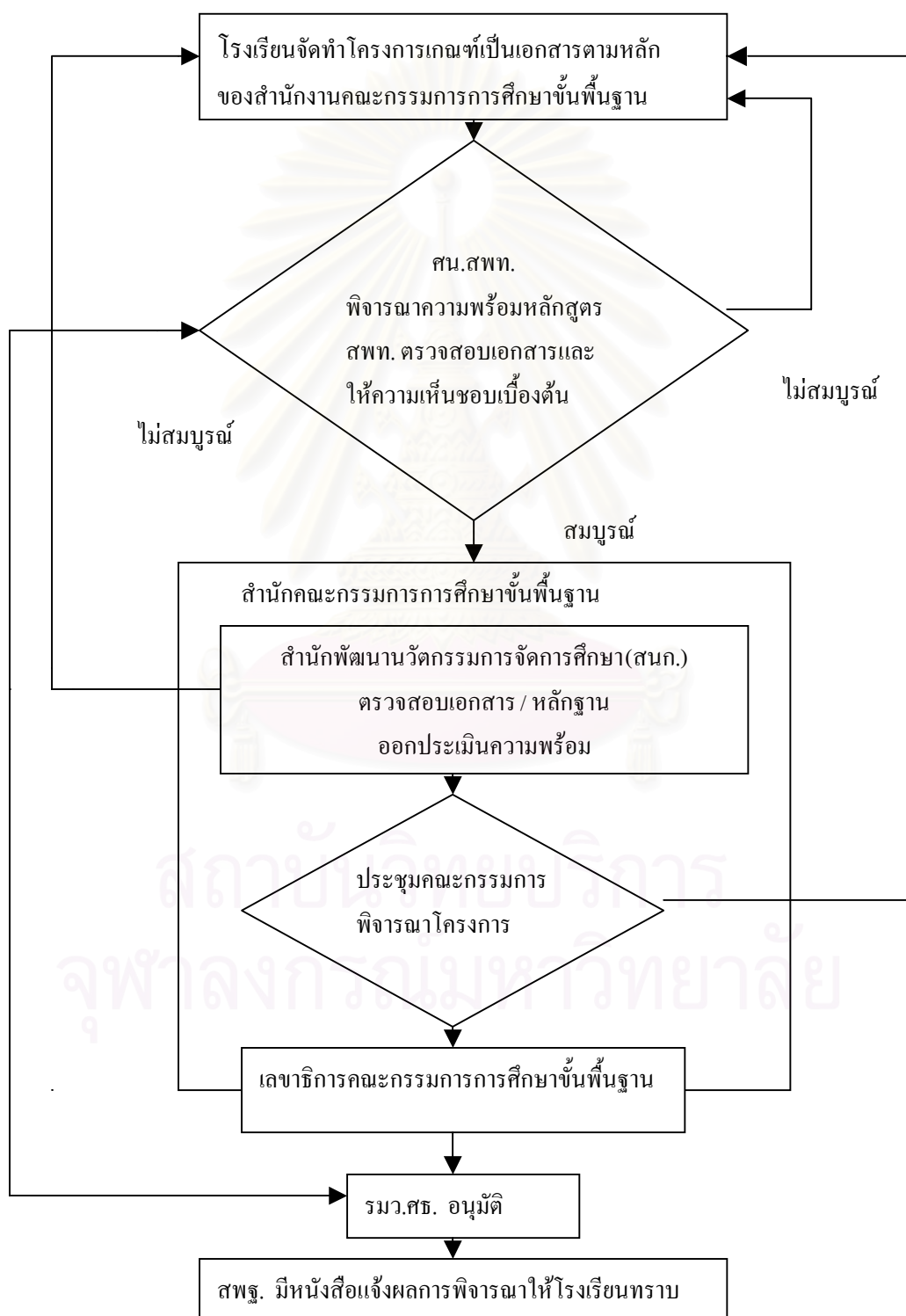
### แนวทางการดำเนินงาน

#### การเข้าโครงการโรงเรียนสองภาษา

การดำเนินงานโครงการสองภาษาของโรงเรียน มีขั้นตอนโดยสรุปดังนี้

1. โรงเรียนศึกษาระเบียบสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานว่าด้วยการบริหารจัดการโรงเรียนสองภาษา พ.ศ. 2546
2. โรงเรียนเตรียมความพร้อมด้านอาคารสถานที่ บุคลากร แหล่งเรียนรู้ เป็นต้น
3. จัดทำโครงการจัดการเรียนการสอนโรงเรียนสองภาษา
4. เสนอโครงการผ่านสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ตามลำดับ เพื่อขออนุมัติโครงการ ภายในวันที่ 1 ตุลาคม ก่อนปีการศึกษาที่จะเริ่มดำเนินการจัดการเรียนการสอน

แผนภูมิแสดงขั้นตอนการพิจารณาอนุมัติโครงการ โรงเรียนสองภาษา English Program และโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ Mini English Program สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

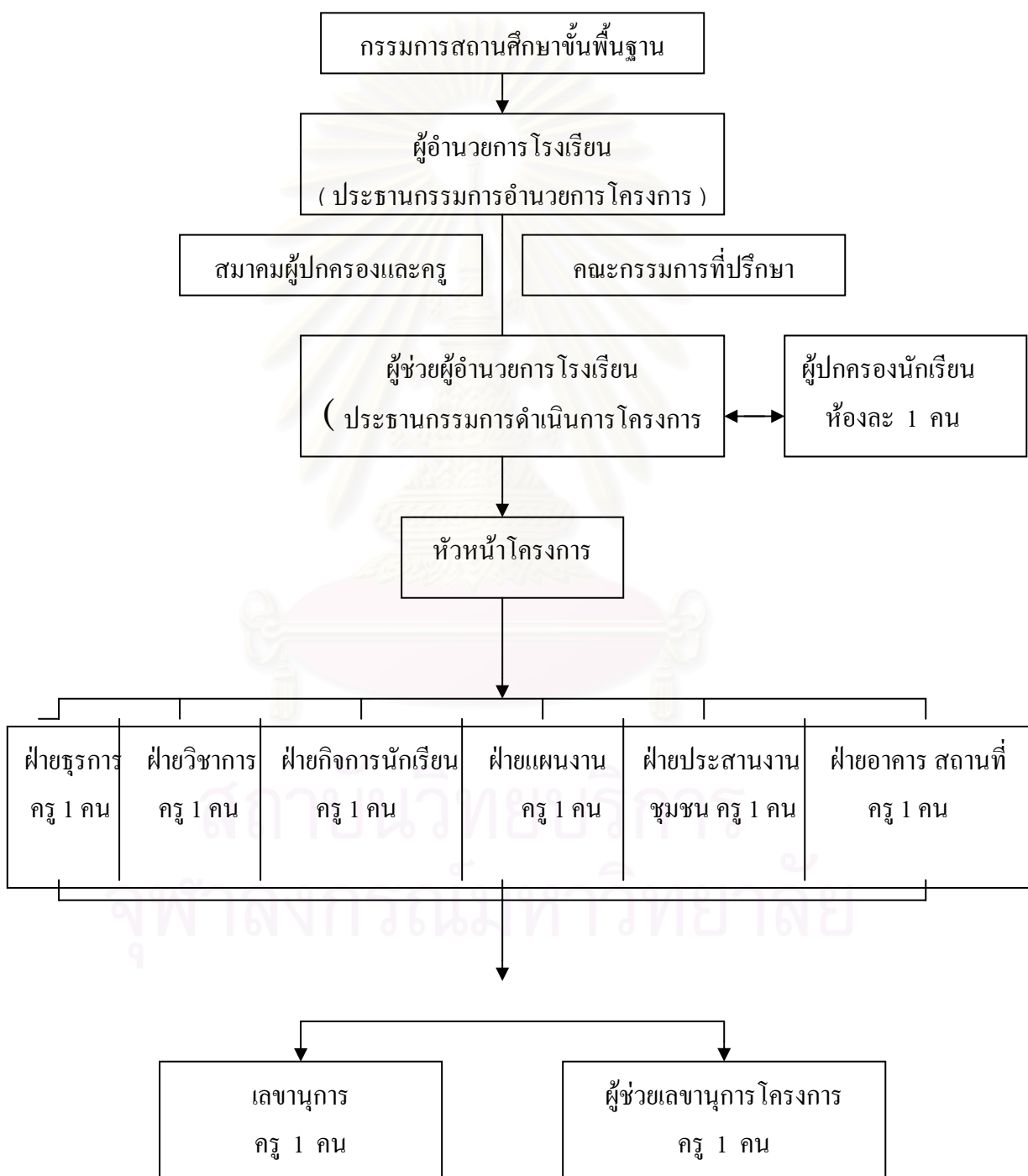




### การบริหารงานโรงเรียนสองภาษา

โรงเรียนสองภาษาบริหารโครงการในรูปแบบคณะบุคคล เป็นคณะกรรมการบริหาร ดำเนินการโครงการโรงเรียนสองภาษา ดังตัวอย่างต่อไปนี้

### โครงสร้างการบริหารโครงการโรงเรียนสองภาษา



## การบริหารงานเพื่อสนับสนุนโครงการ

1. การบริหารครูและบุคลากร โรงเรียนสองภาษามีครูและบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ ทำหน้าที่สอนและสนับสนุนการสอน

1.1 ครูที่เป็นชาวไทยได้แก่ ครูประจำการของโรงเรียน ซึ่งมาช่วยปฏิบัติงานในโครงการโดยไม่มีค่าตอบแทน และครูหรือครูที่เป็นลูกจ้างรับเงินเดือนหรือค่าตอบแทนจากโครงการ กรณีที่เป็นครูผู้สอนต้องมีคุณสมบัติ คือ มีความรู้ไม่ต่ำกว่าปริญญาตรีในวิชาที่สอนและมีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี โดยผ่านการทดสอบ TOEFL หรือ TOEIC หรือ IELTS

1.2 ครูที่เป็นชาวต่างชาติต้องเป็นผู้ใช้ภาษาแม่ (Native Speakers) ซึ่งประกอบด้วย อังกฤษ อเมริกา แคนาดา ออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ กรณีที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ ต้องเป็นผู้มีความรู้ทางภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี โดยผ่านการทดสอบ TOEFL หรือ TOEIC หรือ IELTS

การสรรหาครูชาวต่างชาติที่มีความสามารถทำการสอนในโรงเรียนสองภาษาเป็นเรื่องที่เป็นปัญหาสำหรับหลายโรงเรียน โดยเฉพาะโรงเรียนในต่างจังหวัด และครูชาวต่างชาติที่มีความสามารถจะทำให้ผู้ปกครองมีความมั่นใจ ดังนั้น การสรรหา การจัดสวัสดิการสำหรับครูชาวต่างชาติจึงเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่ง และมีหลักเกณฑ์วิธีการ ดังนี้

1.2.1 ดำเนินการประกาศรับสมัครผ่านสื่อต่างๆและทาง website

1.2.2 คัดเลือกครูโดยพิจารณาจากใบสมัคร คุณสมบัติ ประสบการณ์ การสัมภาษณ์ ทดลองสอน โดยมีครูและนักเรียนร่วมพิจารณาด้วย

1.2.3 การทำสัญญา ต้องทำสัญญาจ้างตามแบบที่ทางราชการกำหนด ขั้นตอนนี้มีความสำคัญ ต้องดำเนินการโดยรอบคอบและควรกำหนดระยะเวลาทดลองงานไว้ในสัญญาด้วย

1.2.4 การขอใบอนุญาตทำงาน โรงเรียนดำเนินการเสนอเรื่องขอใบอนุญาตทำงาน พร้อมเอกสารประกอบ ได้แก่ โครงการโรงเรียนสองภาษาของโรงเรียน สัญญาจ้าง ตารางสอน สำเนาหนังสือเดินทางของครูต่างชาติ และหนังสือรับรองความประพฤติของโรงเรียนให้สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา (สพท.) เพื่อและขอความอนุเคราะห์ดำเนินการต่อเนื่องถึงสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) ให้ประสานขออำนวยความสะดวกถึงกรมการจัดหางาน/จัดหางานจังหวัด, โรงเรียน/ครูรับหนังสือนำไปกรมการจัดหางาน/จัดหางานจังหวัด เพื่อขออนุญาตรับใบทำงาน

กรณีการขอต่ออายุการตรวจลงตราหนังสือเดินทาง (วีซ่า) โรงเรียนรวบรวมเอกสารดังกล่าวข้างต้น และแนบใบอนุญาตทำงานของครูชาวต่างชาติ พร้อมกับโรงเรียนมีหนังสือ

แจ้ง สพท. สพท. มีหนังสือถึง สพฐ. แล้ว จึงนำไปสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ด้านตรวจคนเข้าเมือง เพื่อขอต่ออายุหนังสือเดินทางต่อไป

1.2.5 อัตราค่าจ้างและค่าตอบแทนครูชาวต่างชาติ กรมบัญชีกลางอนุมัติให้เบิกจ่ายเงินนอกงบประมาณ (เงินบำรุงการศึกษา) เป็นค่าใช้จ่ายสำหรับครูชาวต่างชาติ ดังนี้

- ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ไม่เกินเดือนละ 30,000 บาท/ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ไม่เกินเดือนละ 40,000 บาท
- กรณีจ้างเป็นรายคาบ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ไม่เกินคาบละ 600 บาท/คน/ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ไม่เกินคาบละ 800 บาท

1.2.6 การพัฒนาบุคลากร โรงเรียนต้องให้คำปรึกษาแนะนำแก่ครูชาวต่างชาติ และควรได้ศึกษาหาความรู้วิธีการสอนใหม่ ๆ ทั้งจาก Internet หรือโดยการอบรมวิธีการสอนภาษาอังกฤษ (TEFL, TESL)

## 2. การเงินและแผนการเงิน

เงินรายได้ของโครงการโรงเรียนสองภาษามาจาก

2.1 เงินสนับสนุนค่าใช้จ่ายรายหัวที่ทางราชการจัดให้

2.2 เงินสนับสนุนที่จัดเก็บเพิ่มขึ้นจากอุดหนุนการศึกษาที่รัฐจัดให้ โดยจัดเก็บค่าธรรมเนียมการเรียนตามแนวทางที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนด

2.3 เงินบริจาคหรือเงินอื่น ๆ ที่ได้รับการสนับสนุนโครงการตามวัตถุประสงค์ของผู้ให้การสนับสนุน ทั้งนี้โรงเรียนต้องจัดสรรโควตาสำหรับเด็กด้อยโอกาสตามคำสั่งกระทรวงศึกษาธิการที่ วก. 1065/2544 ให้เข้าเรียนโดยไม่เก็บค่าใช้จ่ายเพิ่ม อย่างน้อยร้อยละ 3 ของจำนวนนักเรียนในโครงการให้โรงเรียนจัดทำแผนการใช้เงินและจัดทำสรุปรายงานประจำปีของโครงการ

## การจัดการเรียนการสอน

1. ด้านหลักสูตร โรงเรียนจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ให้สอดคล้องกับนโยบายของกระทรวงศึกษาธิการ และพระราชบัญญัติการศึกษาแห่งชาติ พ.ศ. 2542 โดยคำนึงถึงบริบทของความเป็นไทยผสมผสานความเป็นสากล โดยมุ่งเน้นความรักท้องถิ่น ประเทศชาติ และความเป็นไทย สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม สร้างความมั่นใจและส่งเสริมให้ผู้เรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร

2. การจัดการกระบวนการเรียนรู้ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ด้วยเทคนิควิธีการที่หลากหลาย เช่น การสอนแบบโครงงาน การสอนแบบบูรณาการ การสอนที่มุ่งเน้นให้นักเรียนได้ปฏิบัติจริง ศึกษาหาความรู้ด้วยตนเอง และสรุปเป็นองค์รวมความรู้ได้ปรับเปลี่ยนพฤติกรรมนักเรียนทั้งสอง

กลุ่ม ให้เป็นที่ยอมรับโดยปกติทั่วไปทั้งนี้การจัดกิจกรรมพัฒนาผู้เรียนก็จัดกิจกรรมไปตามข้อกำหนดของหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544

### บทบาทของผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง

1. ผู้อำนวยการโรงเรียน (ประธานกรรมการอำนวยการโครงการ) มีบทบาทดังนี้
  - 1.1 บริหารโครงการตามนโยบายและแผนการดำเนินงาน
  - 1.2 นิเทศ กำกับ ติดตาม และประเมินผลการปฏิบัติงานของฝ่ายต่าง ๆ
  - 1.3 ส่งเสริมและสนับสนุนบุคลากรให้ปฏิบัติงานได้เต็มศักยภาพ
  - 1.4 วินิจฉัย แก้ปัญหา สั่งการ ตามอำนาจที่ได้รับมอบหมาย
2. สมาคมผู้ปกครองและครู และคณะกรรมการที่ปรึกษา มีบทบาท ดังนี้
  - 2.1 ให้คำปรึกษาในการดำเนินงานโครงการ
  - 2.2 เสนอแนะแนวทางในการแก้ไข ปรับปรุงการดำเนินงาน เพื่อให้ได้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด
3. ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ หรือครูวิชาการโรงเรียน (ประธานกรรมการดำเนินงานโครงการ) มีบทบาทดังนี้
  - 3.1 ดำเนินงานตามแผนงาน/โครงการ
  - 3.2 นิเทศ กำกับ ติดตาม การปฏิบัติงานให้เป็นไปตามนโยบาย
  - 3.3 เป็นที่ปรึกษาของคณะทำงานทุกฝ่าย
  - 3.4 จัดให้มีระบบการติดตามประเมินผลการปฏิบัติงาน และนำเสนอรายงานความก้าวหน้าของโครงการต่อผู้เกี่ยวข้องและสาธารณชน ตลอดจนพิจารณาเสนอความคิดเห็นความชอบของผู้ปฏิบัติงาน
  - 3.5 ปฏิบัติงานอื่นตามที่ได้รับมอบหมายจากผู้อำนวยการโรงเรียน
4. ฝ่ายธุรการ
  - 4.1 ดำเนินการด้านเอกสารต่าง ๆ ในงานสารบรรณ งานพัสดุ และงานการเงินตามที่ได้รับมอบหมายอย่างมีประสิทธิภาพ
  - 4.2 ติดต่อประสานงานด้วยเอกสารวิชา การขออนุญาตทำงานของครูผู้สอนชาวต่างชาติ
  - 4.3 ดูแลความเรียบร้อยของสำนักงานโครงการ ห้องเรียน และห้องปฏิบัติการต่างต่าง ๆ
  - 4.4 นำเสนอข้อมูลต่าง ๆ และรายงานต่อประธานกรรมการอำนวยการโครงการ

4.5 อำนวยความสะดวกแก่ผู้ปฏิบัติงานทุกฝ่ายของโครงการ เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุด

4.6 ให้บริการ ประสานงานด้านข้อมูล อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่จำเป็น แก่นักเรียน ครูชาวไทยและครูชาวต่างชาติ

4.7 ต้อนรับผู้ที่มาติดต่อทั้งจากภายในและภายนอกโรงเรียน

4.8 ดำเนินการจัดซื้อ จัดจ้าง ด้วยงบประมาณตามแผนงาน ให้เป็นไปตามระเบียบและรวดเร็ว

## 5. ฝ่ายวิชาการ

4.9 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย

5.1 ประสาน นิเทศ กำกับ ติดตาม การปฏิบัติงานของบุคลากรในด้านวิชาการ

5.2 ดูแล กำกับ ติดตาม การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การจัดการเรียน การจัดการครูผู้สอน การจัดการรายสอน จัดหาตำรา/สื่อ/นวัตกรรม หนังสือประกอบการเรียนการสอน ในรายวิชาต่าง ๆ ให้สอดคล้องกับหลักสูตร

5.3 ประเมินผลการปฏิบัติงานของบุคลากรในด้านวิชาการ

5.4 ประสานบุคลากรในหมวดวิชาและครูนิเทศ เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอนชาวต่างประเทศในด้านเนื้อหาและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

5.5 จัดสอนซ่อมเสริมและติดตามผลการเรียนของนักเรียนให้อยู่ในเกณฑ์

## มาตรฐาน

5.6 ประสานให้ครูชาวต่างประเทศ ให้ความรู้ด้านการสอน ให้ความรู้ภาษาอังกฤษแก่ ครู-อาจารย์และบุคลากรอื่นตามสมควร

5.7 เป็นที่ปรึกษาด้านวิชาการแก่ครูผู้สอนชาวต่างชาติ

## 6. ฝ่ายกิจการนักเรียน

6.1 ส่งเสริมการให้ความรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่พึงงาม

6.2 จัดนักเรียนเข้าร่วมกิจกรรมเหมือนนักเรียนปกติ

6.3 จัดกิจกรรมส่งเสริมพฤติกรรม เพื่อให้ให้นักเรียนตระหนักในความเป็นไทย

6.4 ติดตามประสานงานกับฝ่ายต่าง ๆ ทั้งภายในและภายนอกโรงเรียน ในการควบคุม ดูแล ป้องกัน แก้ไขพฤติกรรมของนักเรียน ให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ของโรงเรียน

6.5 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย

## 7. ฝ่ายแผนงาน

7.1 ประสานงาน การจัดทำแผนงาน โครงการ ให้สอดคล้องกับวิสัยทัศน์ พันธกิจของโครงการโรงเรียนสองภาษา



- 7.2 ดูแล ติดตาม การดำเนินงานให้เป็นไปตามแผนงานโครงการ
  - 7.3 การจัดทำเครื่องมือประเมินผลโครงการ และดำเนินการประเมินผลการดำเนินงานโครงการ วิเคราะห์ สรุปผล และจัดทำสารสนเทศเผยแพร่แก่ผู้เกี่ยวข้อง
  - 7.4 จัดทำแผนพัฒนาบุคลากรและดำเนินการตามแผน
  - 7.5 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย
  - 8. ฝ่ายประสานงานชุมชน
    - 8.1 ประชาสัมพันธ์ข่าวสาร ผลงาน กิจกรรม ของโครงการสู่ชุมชนในทุกรูปแบบ
    - 8.2 ประสานงานกับหน่วยงานภายนอก เพื่อดำเนินกิจกรรมของโครงการ
    - 8.3 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย
  - 9. ฝ่ายอาคารสถานที่
    - 9.1 ประสานงานกับฝ่ายบริหารโรงเรียน ในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ พร้อมดูแลรักษาให้อยู่ในสภาพดี
    - 9.2 จัดเตรียมวัสดุอุปกรณ์ เพื่อจัดกิจกรรมต่าง ๆ
    - 9.3 ดูแล ติดตาม การปฏิบัติงานของนักการภารโรง/ลูกจ้าง ให้ปฏิบัติตามที่ได้รับมอบหมาย
    - 9.4 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย
  - 10. ฝ่ายเลขานุการ
    - 10.1 รับเอกสาร หลักฐาน และลงทะเบียนนักเรียนเข้าใหม่
    - 10.2 ดูแล กำกับ ติดตาม การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร
    - 10.3 ประสานงานและอำนวยความสะดวกแก่บุคลากรทุกฝ่าย เกี่ยวกับการจัดกิจกรรมต่าง ๆ ภายในโรงเรียน
    - 10.4 ให้การต้อนรับและให้บริการแก่ผู้เข้าประชุม และศึกษาดูงาน
    - 10.5 ประสานงานในการจัดหา/จัดจ้าง ครูผู้สอนชาวต่างประเทศ และบุคลากรอื่นตามความเหมาะสม
    - 10.6 นำเสนอข้อมูลให้ฝ่ายบริหารพิจารณาการจัดจ้างครูชาวต่างประเทศ พร้อมทั้งทำสัญญาจ้างและต่อสัญญาจ้าง
    - 10.7 จัดกิจกรรมเสริมทักษะทางวิชาการ เช่น การจัดค่าย การจัดทัศนศึกษา การประกวด การแข่งขัน ฯลฯ
    - 10.8 ปฏิบัติงานอื่น ๆ ตามที่ได้รับมอบหมาย
- นอกจากนี้ มีแนวทางปฏิบัติจากประสบการณ์ของโครงการโรงเรียนสองภาษาที่น่าสนใจ ต่อไปนี้

1. การเตรียมการ
  - การขออนุมัติเปิดสอนจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
  - ประชุมเตรียมการดำเนินงาน
  - ศึกษาดูงานจากโรงเรียนต่าง ๆ ทั้งโรงเรียน 2 ภาษาและนานาชาติ
  - ประชาสัมพันธ์ โครงการแก่ชุมชนและเชิญผู้ปกครองเข้าร่วมเป็นวิทยากรจากโรงเรียนนานาชาติและอื่น ๆ
  - ศึกษาดูงานเพิ่มเติมทั้งในประเทศและต่างประเทศ
2. การจัดหลักสูตร
  - ใช้หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐานของกระทรวงศึกษาธิการ โดยจัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษใน 4 กลุ่มสาระการเรียนรู้คือ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม และภาษาอังกฤษ ซึ่งครูผู้สอนภาษาอังกฤษจะต้องเป็นเจ้าของภาษา
3. การจัดการเรียนการสอน
  - นักเรียนที่เข้าเรียนชั้น ม. 1 ต้องเรียนปรับพื้นฐานภาษาอังกฤษทุกคน เดือนเมษายน เพื่อเตรียมความพร้อมก่อนเข้าเรียน และต้องเรียนเสริมในภาคฤดูร้อนก่อนเรียนชั้น ม. 2 และ ม. 3
  - ในรายวิชาที่สอนเป็นภาษาอังกฤษต้องเรียนภาคเรียนละ 2 รายวิชาและเน้นให้นักเรียนรู้จักค้นคว้าโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ
  - อาจารย์ประจำวิชาที่สอนในภาคปกติรวมกำหนดขอบเขตเนื้อหา จุดประสงค์ รายวิชา การใช้สื่ออุปกรณ์ร่วมกับอาจารย์ที่สอนเป็นภาษาอังกฤษ รวมทั้งกำกับติดตามดูแลอย่างใกล้ชิด และช่วยสอนเสริมให้กับนักเรียนที่มีปัญหาทางการเรียน
4. การทัศนศึกษา
  - มีการจัดทัศนศึกษาเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ปีละ 2 ครั้ง ทั้งในและต่างประเทศ
5. การเรียนเสริมแต่ละแห่งไม่เหมือนกัน
  - มีการเรียนปรับพื้นฐาน
  - ในภาคเรียนที่ 1 จะสอนเสริมในทุกคาบว่างในวิชาที่สอนเป็นภาษาไทย โดยอาจารย์ประจำวิชาในภาคปกติ
  - ในภาคเรียนที่ 2 จัดให้เรียนเสริมในวิชา คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ และกิจกรรมเสริมความถนัด และสนใจในวันเสาร์และหลังจากปิดภาคเรียนที่ 2 จัดให้เรียนเสริมวิชาภาษาอังกฤษ คอมพิวเตอร์ และศิลปะ และกิจกรรมพัฒนาคุณภาพชีวิต
  - ในแต่ละปีอาจมีการปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมแต่ละสภาพการณ์

#### 6. ค่าใช้จ่าย

- ค่าปรับพื้นฐานคนละ 2,000 บาท
- ค่าเล่าเรียนคนละ 25,000 บาท รวมทุกอย่างเช่นเดียวกับภาคปกติ
- ค่าลงทะเบียนส่วนหนึ่งนำเข้าเป็นค่าบำรุงการศึกษา ที่เหลือเก็บเข้าสมาคม

ผู้ปกครอง

### ส่วนที่ 3

#### ข้อควรตระหนัก

การดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษาจะประสบความสำเร็จได้ดีมีประเด็นที่เกี่ยวข้อง ควรตระหนักหรือระมัดระวัง ดังนี้

#### การบริหารจัดการ

1. ควรดำเนินงานโครงการโดยใช้หลักการมีส่วนร่วมของทุกฝ่ายตั้งแต่การวางแผนร่วมกันรวมทั้งการชื่นชมในความสำเร็จร่วมกัน
2. ควรจัดโครงสร้างการบริหารงานให้ผู้บริหารโรงเรียนเป็นประธานโครงการ ผู้ช่วยฝ่ายวิชาการเป็นผู้รับผิดชอบโครงการ เพื่อให้มีอำนาจในการตัดสินใจและสั่งการ ที่จะส่งผลต่อการพัฒนาอย่างมีประสิทธิภาพ
3. สร้างความเข้าใจแก่ครูเกี่ยวกับการดำเนินงานโครงการสองภาษาให้ตรงกัน
4. ควรสร้างแรงจูงใจ ใช้ศิลปะในการบริหารงาน กำหนดมาตรการ และจัดสวัสดิการที่เหมาะสมเพื่อป้องกันครูชาวต่างชาติเลิกสอนระหว่างปี
5. ผู้รับผิดชอบโครงการสองภาษาควรมีคุณสมบัติที่สำคัญคือ มีความสามารถสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี มีความเสียสละ มุ่งประโยชน์เพื่อนักเรียนและมีมนุษยสัมพันธ์ดี
6. การบริหารด้านการเงินเป็นเรื่องที่ควรระมัดระวังอย่างยิ่ง ผู้ปกครองอาจคาดหวังการใช้จ่ายเงิน/สนับสนุนการจัดโครงการสองภาษาที่มีประสิทธิภาพ ดังนั้นข้อมูลทางการเงินต้องชัดเจน โปร่งใสตรวจสอบได้ตลอดเวลา การบริหารการเงินควรให้ตัวแทนผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการบริหารจัดการด้วย

#### การสร้างใจให้กับผู้ปกครอง

1. ชี้แจงให้ผู้ปกครองเข้าใจและรับรู้ตรงกันว่า โครงการโรงเรียนสองภาษาเกิดขึ้นได้ เพราะการสนับสนุนของภาครัฐและเงินบริจาคของผู้ปกครองร่วมกัน

2. ผู้ปกครองและนักเรียนต้องเข้าใจถึงวัตถุประสงค์ของโครงการ ที่มุ่งฝึกให้นักเรียนใช้ชีวิตตามธรรมชาติ รู้จักใช้จ่ายอย่างประหยัด

### การจัดกิจกรรมเพื่อพัฒนาผู้เรียน

ควรจัดกิจกรรมให้นักเรียนและครูในโครงการสองภาษาและในหลักสูตรปกติได้ปฏิบัติกิจกรรมร่วมกันเพื่อไม่ให้เกิดความแปลกแยก เช่น การเข้าค่ายธรรมะ ลูกเสือ-เนตรนารี กิจกรรมกลุ่มสี่ กิจกรรมชมรม เป็นต้น

การสร้างความสำเร็จให้แก่ นักเรียนโครงการสองภาษาให้เข้าใจและตระหนักตรงกันว่า การเรียนในโครงการสองภาษา มิได้แยกมาเน้นส่วนต่างหาก แต่ยังมีส่วนร่วมในการดำเนินการทั้งผู้บริหาร ครูผู้สอน ทรัพยากร อาคารสถานที่ต่าง ๆ ก็ได้รับสนับสนุนจากรัฐ งบประมาณเงินรายหัวก็ใช้บริหารร่วมกัน ดังนั้นนักเรียนโครงการสองภาษาก็เป็นนักเรียนปกติของโรงเรียนจึงต้องร่วมกันทำกิจกรรมของโรงเรียนตามปกติ

### ครูชาวต่างประเทศ

1. แจ้งครูชาวต่างประเทศให้ทราบล่วงหน้า เมื่อมีการลดเปลี่ยนแปลงเวลาการสอนหรือการทำกิจกรรมต่าง ๆ เพราะชาวต่างประเทศมีวัฒนธรรมการทำงานตรงต่อเวลา

2. ทำความเข้าใจกับครูชาวต่างประเทศเกี่ยวกับการนิเทศภายในโรงเรียน การร่วมกิจกรรมในโรงเรียนที่นอกเหนือจากการเรียนการสอน การปฏิบัติตนให้เข้าใจวัฒนธรรมไทย โดยจัดทำข้อตกลงในสัญญาจ้างให้ชัดเจน (อัญชลี เกษสุริยงค์, 2546)

หลักเกณฑ์การจัดโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) ของโรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

### แนวการดำเนินการ

#### 1. การเสนอโครงการ

โรงเรียนใดจะจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ ให้เสนอโครงการซึ่งมีรายละเอียดตามหัวข้อเรื่องที่ว่าสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กำหนด โดยโรงเรียนเสนอโครงการผ่านสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา สำนักงานคณะกรรมการ

การศึกษาระดับพื้นฐานจะดำเนินการพิจารณาโครงการตามแผนภูมิการทำงาน (Flow Chart) ตามท้ายหลักเกณฑ์นี้ และจะแจ้งผลการพิจารณาให้ทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

## 2. ระยะเวลาการเสนอโครงการ

ให้โรงเรียนเสนอโครงการผ่านตามลำดับถึงสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ภายในวันที่ 1 ตุลาคม ก่อนปีการศึกษาที่จะเริ่มดำเนินการจัดการเรียนการสอน

## 3. เงื่อนไขการดำเนินโครงการ

3.1 โรงเรียนจะต้องได้รับอนุมัติโครงการก่อน จึงจะจัดการเรียนการสอนตามโครงการได้

3.2 ถ้าเสนอโครงการให้พิจารณาหลังจากระยะเวลาที่กำหนดในข้อ 2 สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานจะพิจารณาให้ดำเนินการในปีการศึกษาถัดไป

3.3 โรงเรียนที่ได้รับอนุมัติให้ดำเนินโครงการแล้ว ภายใน 2 ปี ถ้าไม่ดำเนินการให้ถือว่าโครงการนั้นสิ้นสุด หากประสงค์จะดำเนินโครงการอีกให้เสนอโครงการเพื่อพิจารณาอนุมัติใหม่อีกครั้ง

## 4. การรับนักเรียน

4.1 รับทั้งนักเรียนไทยและนักเรียนชาวต่างชาติ

4.2 จำนวนนักเรียนในห้องเรียน กำหนดห้องละไม่เกิน 30 คน และให้มีครูประจำชั้น 1 คน ครูผู้สอนที่เป็นชาวต่างชาติประจำวิชาต่างๆในสัดส่วนที่เหมาะสม

## 5. ครูผู้สอนวิชาที่ใช้ภาษาอังกฤษ กำหนดดังนี้

5.1 คุณวุฒิและประสบการณ์ ครูผู้สอนต้องมีคุณวุฒิไม่ต่ำกว่าปริญญาตรีหรือเทียบเท่า ในสาขาวิชาที่สอน หรือมีประกาศนียบัตรการสอน หรือประกาศนียบัตรครู หรือต้องได้รับการอบรมในหลักสูตรที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอน หรือมีประสบการณ์สอนไม่น้อยกว่า 1 ปี และมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษได้อย่างคล่องแคล่วทุกทักษะ ทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน

5.2 ความสามารถด้านภาษาอังกฤษ

5.2.1 ครูชาวต่างชาติต้องเป็นผู้ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ (Native Speaker) และมีวุฒิไม่ต่ำกว่าปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีความรู้ด้าน ELT



5.2.2 ครูที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาแม่ต้องมีความรู้ทางภาษาอังกฤษเป็นอย่างดี โดยผ่านการทดสอบ TOEFL หรือ TOEIC หรือ IELTS หรือสถาบันอื่นที่ได้รับรองมาตรฐาน และมีวุฒิไม่ต่ำกว่าปริญญาตรีหรือเทียบเท่า

## 6. หนังสือเรียน

6.1 ให้โรงเรียนจัดหาหนังสือที่เป็นภาษาไทยครบถ้วน ตามที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนด

6.2 หากโรงเรียนจัดทำหนังสือแบบเรียนที่บุคลากรของโรงเรียนเรียบเรียงขึ้นเองต้องได้รับอนุญาตจากกระทรวงศึกษาธิการก่อนนำไปใช้

6.3 ให้โรงเรียนจัดหาเอกสารประกอบการเรียนการสอน หนังสือแบบฝึกหัด หรือหนังสืออ่านเพิ่มเติมที่เป็นภาษาอังกฤษ สำหรับใช้ประกอบการเรียนการสอน ให้โรงเรียนจัดหาให้ครบทุกวิชา โดยมีจำนวนที่เหมาะสมและสอดคล้องกับเนื้อหาตามหลักสูตร และให้โรงเรียนระบุรายการจำนวนหนังสือภาษาไทย ภาษาต่างประเทศที่จะจัดไว้ในห้องสมุด และที่จะใช้ในการเรียนการสอนไว้ในโครงการ

## 7. วัสดุอุปกรณ์และสื่อการสอน

โรงเรียนต้องจัดให้มีวัสดุอุปกรณ์และสื่อการสอนให้เหมาะสมและครบถ้วนให้เพียงพอต่อการเรียนการสอนตามหลักสูตร

## 8. อาคารสถานที่

โรงเรียนต้องจัดให้มีห้องเรียน ห้องประกอบ ห้องปฏิบัติการ และโรงฝึกงานสำหรับนักเรียน ตามเกณฑ์มาตรฐานของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเป็นอย่างน้อย

## 9. ระดับชั้นที่เปิดสอน

ให้เปิดการจัดการเรียนการสอนตั้งแต่ชั้นประถมศึกษา มัธยมศึกษาตอนต้น ถึงมัธยมศึกษาตอนปลายสายสามัญ ในปีการศึกษาแรกที่จะเริ่มดำเนินการให้เปิดสอนชั้นต้นของแต่ละระดับ (ป.1/ม.1และ/หรือม.4) และเปิดสอนเพิ่มปีละชั้นตามลำดับ

## 10 วิชาที่เปิดสอน

โรงเรียนที่จัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษต้องจัดการเรียนการสอนได้ทุกวิชาเป็นภาษาอังกฤษยกเว้นวิชาภาษาไทย วิชาในหมวดสังคมศึกษาที่ว่าด้วยเรื่องของประเทศไทย วัฒนธรรมไทย และกฎหมายไทย ให้สอนเป็นภาษาไทย ส่วนกิจกรรม

เช่น ลูกเสือ/เนตรนารี/ยุวชาด/กิจกรรมอิสระและวิชาพุทธศาสนา อาจสอนเป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยก็ได้

#### 11. เงินบำรุงการศึกษาและเงินสนับสนุนการศึกษา

การเรียกเก็บเงินบำรุงการศึกษาตามโครงการนี้จะต้องเป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการว่าด้วยการเก็บเงินบำรุงการศึกษาในสถานศึกษา สังกัดกระทรวงศึกษาธิการ พ.ศ. 2520 และตามที่กำหนดไว้ในโครงการนี้ หากจะเรียกเก็บเงินเกินกว่าที่กำหนดก็ให้เสนอเหตุผล ความจำเป็น สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานพิจารณาเสนอขอความเห็นชอบจากกระทรวงศึกษา ธิการต่อไป

#### 12. กำหนดการเปิด-ปิดภาคเรียน

ให้โรงเรียนจัดการเรียนการสอนเป็น 2 ภาคเรียน ตามที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนด ถ้าจะเปิด-ปิดภาคเรียน นอกเหนือจากนี้ให้ขออนุญาตเป็นรายๆ ไป

#### 13. การวัดผลและประเมินผล

ให้โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ ว่าด้วยการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2544 มัธยมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2544 และระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ ว่าด้วยการประเมินผลตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2544 แล้วจัดทำหลักฐานแสดงผลการเรียนของนักเรียนตามแบบที่กรมวิชาการกำหนดเป็นภาษาอังกฤษ

#### 14. การรับรองคุณภาพการศึกษา

โรงเรียนต้องจัดทำการประกันคุณภาพการศึกษาของโรงเรียนที่สามารถตรวจสอบและประเมินได้

#### 15. การวัดผลสัมฤทธิ์การใช้ภาษาอังกฤษ

โรงเรียนควรทำการวิจัย ศึกษา เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนในทุกระดับชั้นปีและควรที่จะได้รับการประเมินความสามารถด้านภาษาอังกฤษโดยการสอบ TOEFL หรือ IELTS จากสถาบันอื่นที่ได้รับการรับรองมาตรฐาน

## 16 ข้อเสนอแนะ

โรงเรียนควรมีฝ่ายประสานงานให้ครูชาวต่างชาติในด้านต่างๆ เช่น การทำสัญญาว่าจ้าง การขอใบอนุญาตในการทำงาน การติดต่อกรมแรงงาน และกระทรวงการต่างประเทศ เป็นต้น

### โครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) ของโรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

#### หลักการและเหตุผล

กระทรวงศึกษาธิการมีนโยบายที่จะดำเนินการปฏิรูปการศึกษาทั้งระบบ โดยการจัดการศึกษาในรูปแบบใหม่ โรงเรียนสองภาษาถือเป็นรูปแบบหนึ่งที่กระทรวงศึกษาธิการมอบหมายให้โรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ตระหนักถึงความสำคัญในการจัดการศึกษาขั้นพื้นฐานสำหรับเด็กที่มีความสามารถพิเศษทางด้านภาษาอังกฤษให้สามารถพัฒนาได้เต็มตามศักยภาพ โดยให้โรงเรียนที่มีความพร้อมและมีศักยภาพเพียงพอในทุกด้านดำเนินโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ ทั้งนี้เนื่องจากเห็นความสำคัญว่าสังคมโลกในปัจจุบันเป็น “สังคมแห่งการเรียนรู้” ภาษาจึงเป็นเรื่องสำคัญและจำเป็นยิ่งในสังคมของการเรียนรู้ที่จะใช้สื่อกลางของการค้นคว้า ศึกษาหาความรู้ เป็นสื่อกลางของการติดต่อสื่อสารซึ่งกันและกัน รวมถึงเทคโนโลยีที่เข้ามามีบทบาทต่อสังคมปัจจุบันและอนาคตเป็นอย่างมาก ภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลที่มีผู้นิยมใช้ทั่วโลก การที่นักเรียนมีความสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารได้เป็นอย่างดีนับว่าเป็นประโยชน์ต่อการเรียนรู้เป็นอย่างยิ่ง

ดังนั้นการเตรียมความพร้อมให้เยาวชนไทยมีคุณภาพและศักยภาพทางด้านภาษาเพื่อโลกปัจจุบันและโลกอนาคต จึงเป็นภารกิจสำคัญที่กระทรวงศึกษาธิการจะต้องเร่งดำเนินการ ทั้งนี้ได้กำหนดเป้าหมายในการพัฒนาภายในปี 2549 ให้เปิดดำเนินการครบทุกเขตการศึกษาอย่างน้อยเขตการศึกษาละ 2 โรงเรียน ในระดับประถมศึกษา 1 โรงเรียน และระดับมัธยมศึกษา 1 โรงเรียน ของโรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้งนี้ ปีนี้ปีการศึกษา 2546 มีโรงเรียนเข้าร่วมโครงการแล้วจำนวน 67 โรงเรียน จำแนกเป็นโรงเรียนสองภาษา (English Program) ระดับมัธยมศึกษา 9 โรงเรียน โรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) ระดับมัธยมศึกษา 41 โรงเรียน และระดับประถมศึกษา 17 โรงเรียน

#### วัตถุประสงค์

1. เพื่อสนับสนุนการพัฒนา รูปแบบการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียน
2. เพื่อให้ นักเรียนมีความสามารถและทักษะการใช้ภาษาอังกฤษในระดับสากล

3. เพื่อส่งเสริมการพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนของโรงเรียนให้เต็มตามศักยภาพ
4. เพื่อเป็นแนวทางการปฏิบัติของโรงเรียนในโครงการ

### เป้าหมาย

1. พัฒนารูปแบบการจัดการเรียนการสอนของโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English Program) ให้ครอบคลุมทุกเขตพื้นที่การศึกษาในปีการศึกษา 2549
2. ผู้เรียนมีความรู้ภาษาอังกฤษดีขึ้น มีความเชื่อมั่นในตนเอง สามารถใช้ภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวันกับการสื่อสาร ค้นคว้าศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมได้อย่างมีประสิทธิภาพ
3. ผู้เรียนสามารถพัฒนาตนเองให้รู้วิธีคิด วิเคราะห์ รู้จักแก้ปัญหาได้ มีจิตสำนึกต่อตนเอง ชุมชน สังคม และโลกมากขึ้น โดยการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลาง
4. โรงเรียนที่ดำเนินโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ จะเป็นต้นแบบในการพัฒนาการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้กับโรงเรียนอื่นได้เป็นอย่างดี

### ขั้นตอนการดำเนินงาน

1. โรงเรียนในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานที่มีความประสงค์จะจัดโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (Mini English program) ได้ศึกษาและประเมินความพร้อมของโรงเรียน ตามหลักเกณฑ์ของโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน
2. โรงเรียนจัดทำโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ(Mini English Program) ตามรายละเอียด ที่สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานกำหนด
3. โรงเรียนเสนอโครงการผ่านตามลำดับขั้นสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ภายในวันที่ 1 ของทุกปี ก่อนปีการศึกษาที่จะเริ่มดำเนินการเรียนการสอนเพื่อขออนุมัติ
  - 3.1 โรงเรียนจะต้องได้รับอนุมัติโครงการก่อนจึงจะจัดการเรียนการสอนตามโครงการได้
  - 3.2 โรงเรียนเสนอโครงการให้พิจารณาหลังจากวันที่กำหนดไว้ในข้อ 2
  - 3.3 หากโรงเรียนใดที่ได้รับอนุมัติแล้วไม่ดำเนินการภายใน 2 ปี ให้ถือว่าโครงการนั้นสิ้นสุด
4. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานแต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาโครงการของโรงเรียนที่เสนอมาตามหลักเกณฑ์ของโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อของสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเพื่อเสนอรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการอนุมัติ

5. สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานแต่งตั้งหรือมอบหมายให้คณะกรรมการติดตามและประเมินผลการดำเนินงานโครงการของโรงเรียน เพื่อเป็นข้อมูลในการแก้ไข ปรับปรุง และพัฒนาการดำเนินงานของโครงการให้มีประสิทธิภาพ

### งบประมาณ

ค่าใช้จ่ายของนักเรียน ให้โรงเรียนเก็บเงินสนับสนุนบำรุงการศึกษาจากนักเรียนเพิ่มขึ้น จากเงินอุดหนุนการศึกษาที่รัฐจัดให้ได้แต่เมื่อรวมกันไม่เกินจำนวนต่อไปนี้

1. ระดับประถมศึกษา ไม่เกินคนละ 17,500 บาท/ภาคเรียน
2. ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ไม่เกินคนละ 17,500 บาท/ภาคเรียน
3. ระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย ไม่เกินคนละ 20,000 บาท/ภาคเรียน

### การติดตามประเมินผล

1. ประเมินผลก่อนการดำเนินการ เพื่อศึกษาสภาพความพร้อมของโรงเรียนที่จะขอเปิดโครงการ รวมถึงความคิดเห็นและแนวทางการดำเนินงาน
2. ประเมินผลระหว่างการดำเนินการ เพื่อให้การสนับสนุนและแก้ไขอันจะเกิดขึ้นระหว่างการดำเนินงาน
3. ประเมินผลเมื่อสิ้นสุดปีการศึกษา
  - ประเมินผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน
  - ทำการวิจัย เปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของนักเรียนในโครงการและนักเรียนภาคปกติ

### ผู้รับผิดชอบโครงการ

สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

### ผลที่คาดว่าจะได้รับ

1. นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนและการใช้ภาษาอังกฤษ มีความรู้และทักษะในภาษาอังกฤษดีขึ้น มีความเชื่อมั่นและสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารในชีวิตประจำวันได้
2. นักเรียนสามารถใช้เทคโนโลยีในการค้นคว้า ศึกษาหาความรู้ได้มากขึ้น
3. โรงเรียนที่จัดโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อสามารถพัฒนาเผยแพร่เทคนิคการเรียนการสอนด้านภาษาอังกฤษให้กับโรงเรียนอื่นได้



### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ปราณี ตรีสุวรรณ (2531) ได้ศึกษาเรื่อง การใช้หลักสูตรกลุ่มประสบการณ์พิเศษ (ภาษาอังกฤษ) ตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดราชบุรี

ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนมีการวางแผนการสอน ส่วนการกำหนดการสอนและบันทึกการสอนมีครูผู้สอนภาษาอังกฤษเป็นผู้จัดทำ แต่ยังไม่มีการจัดทำเอกสารประกอบหลักสูตร ดำเนินการใช้หลักสูตรโดยยึด จุดหมาย หลักการ ของหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 มีการเตรียมครูผู้สอน โดยส่งครูเข้ารับการอบรม/สัมมนา จัดครูเข้าสอนโดยจัดครูที่มีความรู้และทักษะในการสอนภาษาอังกฤษ มีการจัดตารางสอนทุกปี สื่อการเรียนการสอนอยู่ในสภาพทันสมัย ใช้การได้ดี แต่ไม่เพียงพอ ยังไม่มีการจัดห้องเรียนสำหรับใช้สอนภาษาอังกฤษโดยเฉพาะ โรงเรียนบริการวัสดุ-อุปกรณ์ในการตกแต่งห้องเรียน ผู้บริหารเป็นผู้นิเทศและติดตามผลการใช้หลักสูตร โดยการสังเกตการสอนในชั้นเรียน และยังไม่มีการใช้เครื่องมือในการนิเทศ ความรู้ความเข้าใจของครูผู้สอนอยู่ในระดับปานกลางในด้านหลักสูตร เทคนิคและวิธีสอน สื่อการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และในระดับมากในด้านเนื้อหาวิชา จัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลางในการจัด ยังไม่มีการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรในโรงเรียน สำหรับหลักเกณฑ์ในการเลือกเทคนิคและวิธีสอน คือ ความสอดคล้องกับจุดประสงค์การเรียนรู้ และมีการจัดสอนซ่อมเสริมโดยสอนซ่อมเสริมเฉพาะเด็กที่เรียนช้า ส่วนใหญ่วัดผลและประเมินผลในด้านความเข้าใจ โดยการตรวจผลงาน

สภาพปัญหาได้แก่ ขาดครูที่มีความรู้ความเข้าใจในการจัดทำเอกสารประกอบหลักสูตร สื่อการเรียนการสอนไม่เพียงพอแก่ความต้องการของครู ขาดห้องเรียนที่ใช้เรียนภาษา โดยเฉพาะ ขาดงบประมาณในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร ขาดแหล่งค้นคว้าเกี่ยวกับเทคนิคและวิธีสอน ไม่มีเวลาในการสอนซ่อมเสริมและเกณฑ์ที่ผ่านจุดประสงค์การเรียนรู้กำหนดไว้สูงเกินไป

นางนุช สีสันต์ (2539) ได้ศึกษาเรื่อง การจัดหลักสูตรภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดประจวบคีรีขันธ์

ผลการวิจัยพบว่า การเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการวางแผนการจัดหลักสูตรในรูปคณะกรรมการ มีการจัดครูเข้าสอนก่อนเปิดภาคเรียน จัดครูเข้ารับการอบรมและมอบให้ศึกษาเอกสาร ประสัมพันธ์หลักสูตรโดยการประชุมชี้แจง ครูจัดตารางสอนตามคาบเวลาที่หลักสูตรกำหนด โรงเรียนรวบรวมวัสดุประกอบหลักสูตรและสื่อการเรียนการสอนที่ได้รับจากต้นสังกัด และดำเนินการจัดทำสื่อ จัดซื้อเพิ่มเติม ด้านการดำเนินการจัดหลักสูตร ครูมีการวางแผน

แผนการสอนล่วงหน้า จัดกิจกรรมโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง ครูใช้วิธีการสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารมากที่สุด ทักษะทางภาษาที่ครูเน้นมากเรียงตามลำดับ คือ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน จัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร มีการวัดผลและประเมินผลทั้งก่อนเรียนและระหว่างเรียน ด้านการนิเทศติดตามผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนนิเทศติดตามผลการเตรียมการจัดหลักสูตรในรูปคณะกรรมการ นิเทศเรื่องสื่อการเรียนการสอน การจัดตารางสอน การเตรียมบุคลากร ส่วนการนิเทศติดตามผลการดำเนินการจัดหลักสูตรด้วยวิธีศึกษาเอกสาร ประชุมวิชาการ เยี่ยมชั้นเรียน

ปัญหาที่พบ คือ บุคลากรไม่มีความรู้ความสามารถและความชำนาญในการสอนภาษาอังกฤษ ผู้บริหารไม่มีเวลาในการนิเทศติดตามผล ผู้นิเทศไม่มีความรู้ด้านภาษาอังกฤษเท่าที่ควร

อำนาจ นิชมาภา (2539) ได้ศึกษาเรื่อง การศึกษาการใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษตามโครงการทดลองสอนภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานคร

ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนส่วนใหญ่ได้ดำเนินการโดยการกำหนดนโยบายและการวางแผนการดำเนินงานให้สอดคล้องกับนโยบายของสำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานคร มีการประชุมและแต่งตั้งคณะกรรมการ จัดให้มีการประชาสัมพันธ์ให้ผู้ปกครองและผู้เกี่ยวข้องทราบ มีการเตรียมบุคลากร โรงเรียนส่วนใหญ่ใช้ห้องเรียนปกติในการสอนภาษาอังกฤษ และมีห้องปฏิบัติการทางภาษา ครูผู้สอนจัดการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง และใช้วิธีสอนแบบที่โรงเรียนกำหนด ซึ่งประกอบด้วยวิธีสอนแบบฟัง-พูด การฝึกลีลามือโดยใช้แบบฝึกเสริมทักษะที่โรงเรียนจัดทำขึ้น นอกจากนี้ครูผู้สอนยังได้จัดทำวัสดุหลักสูตรเพิ่มเติม จัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร จัดสอนซ่อมเสริม ประเมินผลโดยการตรวจผลงานนักเรียน มีการนิเทศติดตามผลโดยการสอบถามและสังเกตการสอนในชั้นเรียน

ปัญหาการดำเนินงานพบว่า มีปัญหาในด้านการกำหนดนโยบายและการวางแผน เนื่องจากนโยบายของสำนักงานการศึกษากรุงเทพมหานครไม่ชัดเจน มีปัญหาในการเตรียมบุคลากร เนื่องจากครูผู้สอนมีจำนวนไม่เพียงพอ และไม่ได้จบการศึกษาทางด้านการสอนภาษาอังกฤษโดยตรง ส่วนปัญหาเกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอนและการสอนซ่อมเสริม พบว่าครูผู้สอนมีงานรับผิดชอบหลายด้านและพื้นฐานความรู้ของนักเรียนต่างกันมาก รวมทั้งมีเวลาจำกัดสำหรับปัญหาการจัดทำและใช้วัสดุหลักสูตร พบว่า ขาดเอกสารที่ใช้ในการประกอบการจัดทำ

สุนิสา กาญจนนิคม (2539) ได้ศึกษาเรื่อง การจัดหลักสูตรคอมพิวเตอร์พื้นฐานใน โรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษากรุงเทพมหานคร

ผลการวิจัยพบว่า ด้านการเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการวางแผนการจัดหลักสูตร จัดทำแผนการสอน จัดเตรียมบุคลากรโดยสนับสนุนให้หาความรู้เพิ่มเติม จัดครูเข้าสอนตามความสามารถความต้องการและความพึงพอใจ จัดหาและจัดทำเอกสารประกอบหลักสูตร จัดเตรียมสื่อและอุปกรณ์การเรียนการสอนโดยการได้รับบริจาคเครื่องคอมพิวเตอร์จากสมาคมผู้ปกครองนักเรียนและครูและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จัดเตรียมสถานที่ที่ใช้สอนโดยจัดเป็นห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์จัดเตรียมการวัดและประเมินผลการเรียนการสอนและมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตร ด้านปัญหาพบว่า ครูผู้สอนไม่แน่ใจในคุณภาพของแผนการสอนและเครื่องมือวัดและประเมินผลการเรียน จำนวนครูผู้สอนและเครื่องคอมพิวเตอร์ไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียน โรงเรียนขาดงบประมาณในการซื้อซอฟต์แวร์และโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอน การจัดสภาพห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์ยังไม่ได้มาตรฐาน ขาดบุคลากรที่มีความรู้เรื่องคอมพิวเตอร์ที่สามารถเป็นผู้นิเทศครูผู้สอนได้ ด้านการดำเนินการจัดหลักสูตร โรงเรียนส่งเสริมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนคอมพิวเตอร์พื้นฐานให้สอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของหลักสูตร และยึดครูผู้สอนเป็นศูนย์กลาง ครูใช้วิธีการบรรยายประกอบการสาธิตให้นักเรียนฝึกปฏิบัติจริงในการใช้เครื่องคอมพิวเตอร์ สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม เจตคติที่ระหว่างสอนนักเรียน ประเมินผลการเรียนก่อนการเรียนการสอนระหว่างการเรียนการสอน และหลังการเรียนการสอน นิเทศการเรียนการสอนโดยผู้บริหารโรงเรียนและผู้ช่วยผู้บริหารฝ่ายวิชาการ วิธีการนิเทศการเรียนการสอนที่ใช้ได้แก่การเยี่ยมชั้นเรียนและสอบถามปัญหา ปัญหาที่โรงเรียนพบคือ ขาดครูผู้สอน และเวลาที่ใช้สอนไม่เพียงพอ ครูไม่แน่ใจในคุณภาพของเครื่องมือวัดและประเมินผลการเรียนที่ครูสร้างขึ้นเอง และไม่มีการจัดตั้งคณะกรรมการในการนิเทศ และขาดการวางแผนดำเนินการนิเทศอย่างเป็นทางการและต่อเนื่อง ด้านการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โดยการสอบถามจากผู้ช่วยผู้บริหารฝ่ายวิชาการ ครูผู้สอน สังเกตการปฏิบัติงาน ศึกษาจากแผนปฏิบัติงานของโรงเรียน และมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรตลอดทั้งปีการศึกษา ปัญหาที่พบคือ โรงเรียนขาดเครื่องในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ลัดดา อมตชีวิน (2543) ได้ศึกษาเรื่อง การศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศ สอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร

ผลการวิจัยพบว่า ผู้บริหารโรงเรียนส่วนใหญ่จัดประชุมฝ่ายวิชาการของโรงเรียน และประชุมครูสอนภาษาอังกฤษทุกระดับชั้น ทราบวัตถุประสงค์และแนวทางในการปฏิบัติ ส่วนมากโรงเรียนจะจัดให้ครูชาวต่างประเทศสอนคนละ 15-20 ชั่วโมงต่อสัปดาห์และจัดให้สอน

ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-6 ครูชาวต่างประเทศส่วนมากจะพิจารณาเนื้อหาพร้อมกับครูสอนภาษาอังกฤษ ถ้านักเรียนไม่เข้าใจคำสั่งหรือความหมายของคำศัพท์ ครูชาวต่างประเทศจะสาธิตหรือทำท่าทางประกอบคำอธิบาย กิจกรรมที่ใช้สอนส่วนมากจะเป็นกิจกรรมเล่าเรื่องจากภาพและการใช้บทบาทสมมติ ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน พบว่า ทักษะด้านการฟังและการพูดของนักเรียนที่ได้รับการสอนจากครูต่างประเทศมีผลสัมฤทธิ์ที่ดีกว่านักเรียนที่ไม่ได้เรียนกับครูชาวต่างประเทศ แต่ทักษะการอ่านและการเขียนไม่ต่างกัน

สุพจน์ ตันติศิริวิทย์ (2545) ได้ศึกษาเรื่อง การติดตามการดำเนินงานการจัดหลักสูตรวิทยาลัยชุมชนระดับอนุปริญญา ผลการวิจัยพบว่า

1. ด้านการเตรียมการจัดหลักสูตร มีการวางแผนการจัดหลักสูตร การจัดเตรียมบุคลากร การประสานงาน การจัดเตรียมอาคารและสถานที่ การจัดทำแผนการสอน การเตรียมวัสดุประกอบหลักสูตรและสื่อการเรียน การเตรียมการวัดและประเมินผลการเรียน การจัดเตรียมประเมินผลการจัดหลักสูตร การเตรียมเทียบโอนผลการเรียน และมีการประสัมพันธ์หลักสูตร

2. ด้านการดำเนินการจัดหลักสูตร มีการคัดเลือกนักศึกษาโดยการสัมภาษณ์มีการเตรียมความพร้อมนักศึกษา การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เน้นการสอนแบบมีส่วนร่วมและให้ผู้เรียนค้นคว้าด้วยตนเอง การวัดผลและประเมินผลเน้นการประเมินตามสภาพจริง มีการจัดตั้งคณะกรรมการในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

3. ด้านการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร มีการติดตามประเมินผล การเตรียมการจัดหลักสูตรและมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรตลอดทั้งปีการศึกษา

ปัญหาที่พบ คือ บุคลากรขาดความรู้และประสบการณ์ วิทยาลัยมีระยะทางห่างไกลขาดผู้รับผิดชอบโดยตรงในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร นักศึกษาขาดความเข้าใจในการจัดการศึกษารูปแบบของวิทยาลัยชุมชน สถานที่การฝึกงานหายากและห่างไกลขาดการวางแผนและกำหนดแผนการนิเทศ ขาดเครื่องมือในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

จากสาระสำคัญ หลักการ แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง ทำให้ผู้วิจัยได้เห็นถึงความสำคัญในการศึกษาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เพื่อเป็นข้อมูลในการแก้ไขปรับปรุงการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ต่อไป

### บทที่ 3

#### วิธีดำเนินการวิจัย

##### ประชากร

##### ประชากร/กลุ่มตัวอย่าง

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ โรงเรียนสองภาษา English Program ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำนวน 10 โรงเรียน คือ

- |                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. โรงเรียนอนุบาลนครปฐม         | จ.นครปฐม        |
| 2. โรงเรียนสฤทธิพิเศษ           | จ.จันทบุรี      |
| 3. โรงเรียนวัดดอนไก่อ่เตี้ย     | จ.เพชรบุรี      |
| 4. โรงเรียนอนุบาลกระบี่         | จ.กระบี่        |
| 5. โรงเรียนอนุบาลนครศรีธรรมราช  | จ.นครศรีธรรมราช |
| 6. โรงเรียนอนุบาลนครราชสีมา     | จ.นครราชสีมา    |
| 7. โรงเรียนอนุบาลเชียงใหม่      | จ.เชียงใหม่     |
| 8. โรงเรียนอนุบาลเมืองเชียงราย  | จ.เชียงราย      |
| 9. โรงเรียนประถมศึกษาธรรมศาสตร์ | จ.ปทุมธานี      |
| 10. โรงเรียนอนุบาลชลบุรี        | จ.ชลบุรี        |

โดยมีผู้ให้ข้อมูล คือ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ

##### เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ มีดังนี้

1. แบบสัมภาษณ์ชนิดมีโครงสร้าง ( Structured Interview) จำนวน 1 ฉบับ แบ่งเป็น 2 ตอน คือ
  - ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพทั่วไปของผู้ให้สัมภาษณ์
  - ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร
2. แบบศึกษาเอกสาร จำนวน 1 ฉบับ
 

เอกสารที่ศึกษา ได้แก่ แผนงาน/โครงการ เอกสารหลักสูตร แผนการสอน บันทึกการ การสอน แบบวัดและประเมินผล บันทึกการนิเทศ บันทึกการประชุม



## การสร้างเครื่องมือ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการสร้างขึ้นเองโดยดำเนินการดังต่อไปนี้

1. ศึกษาเอกสาร แนวคิด หลักการ ทฤษฎี และข้อค้นพบจากงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการจัดหลักสูตร โดยเน้นสภาพและปัญหาการจัดหลักสูตร เพื่อเป็นแนวทางในการสร้างแบบสัมภาษณ์
2. จัดทำตารางโครงสร้างเครื่องมือให้ครอบคลุมเนื้อหา
3. นำตารางโครงสร้างเครื่องมือวิจัยและขอบเขตของการวิจัยให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจ ขอคำแนะนำ แก้ไขปรับปรุง
4. สร้างเครื่องมือวิจัย ให้อาจารย์ที่ปรึกษาตรวจพิจารณาเพื่อแก้ไขปรับปรุง
5. นำเครื่องมือวิจัยที่ปรับปรุงแก้ไขแล้วไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ ตรวจสอบความสมบูรณ์ ความตรงของเนื้อหา และภาษาที่ใช้
6. นำเครื่องมือที่ผ่านการพิจารณาแล้วมาปรับปรุงแก้ไข ขอคำแนะนำจากอาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อตรวจสอบความสมบูรณ์ของเครื่องมือวิจัย
7. จัดทำเครื่องมือวิจัยฉบับสมบูรณ์ เพื่อนำไปใช้ในการเก็บข้อมูล

## การเก็บรวบรวมข้อมูล

การเก็บรวบรวมข้อมูลครั้งนี้ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยตนเอง โดยดำเนินการตามขั้นตอน ดังนี้

1. ผู้วิจัยขอหนังสือจากบัณฑิตศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เพื่อขอความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูลจากโรงเรียนสองภาษา English Program ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำนวน 10 โรงเรียน
2. ผู้วิจัยประสานงานกับโรงเรียนที่เป็นประชากรด้วยตนเอง โดยแจ้งให้ผู้บริหารโรงเรียนทราบเพื่อนัดหมายการสัมภาษณ์และศึกษาเอกสาร
3. ผู้วิจัยดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัยด้วยตนเอง รวมเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูลของโรงเรียนที่เป็นประชากรในการวิจัยทั้ง 10 โรงเรียน ประมาณ 5 สัปดาห์
4. อุปกรณ์ที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัย คือ เครื่องบันทึกเสียง

## การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยทำการวิเคราะห์ข้อมูล นำเสนอข้อมูล ดังนี้

### ข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์

ตอนที่ 1 ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรงเรียน วิเคราะห์ข้อมูล โดยการวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) เป็นรายโรงเรียน นำเสนอผลการวิเคราะห์เป็นความเรียง

ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรงเรียน วิเคราะห์ข้อมูลโดยการวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) เป็นภาพรวม นำเสนอผลการวิเคราะห์ในรูปตารางประกอบคำบรรยาย



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## บทที่ 4

### ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

#### ผลการวิเคราะห์

การวิจัยเรื่อง การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้วิจัยได้ศึกษาในโรงเรียนสองภาษาแบบ Mini English Program ที่สามารถพัฒนาเป็นโรงเรียนสองภาษาแบบ English Program ได้แล้วจำนวน 10 โรงเรียน ดังนี้

1. โรงเรียนอนุบาลนครปฐม
2. โรงเรียนสฤติเดช
3. โรงเรียนวัดคอนไก่เตี้ย
4. โรงเรียนอนุบาลกระบี่
5. โรงเรียนอนุบาลนครศรีธรรมราช
6. โรงเรียนอนุบาลนครราชสีมา
7. โรงเรียนอนุบาลเชียงใหม่
8. โรงเรียนอนุบาลเมืองเชียงราย
9. โรงเรียนประถมศึกษาชาวมหาสารคาม
10. โรงเรียนอนุบาลชลบุรี

ในบทนี้ผู้วิจัยได้เสนอการวิเคราะห์ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตอนที่ 1 เสนอรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับสภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล และสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำแนกเป็นรายโรงเรียน

ตอนที่ 2 เสนอรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรงเรียน ในภาพรวม ตามกรอบแนวคิดในการวิจัย

**ตอนที่ 1** เสนอรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับสภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล และสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำแนกเป็นรายโรงเรียน มีรายละเอียดแบ่งเป็น 2 ส่วน คือ

### 1. สภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูลโรงเรียนสองภาษา

ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพทั่วไปของโรงเรียน สถานภาพของผู้ให้ข้อมูลของแต่ละโรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย ผู้วิจัยได้จากการสัมภาษณ์ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสาร วิเคราะห์ข้อมูลโดยการวิเคราะห์เนื้อหา นำเสนอผลการวิเคราะห์เป็นความเรียง

### 2. สภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

ข้อมูลเกี่ยวกับ สภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ในแต่ละโรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย ผู้วิจัยได้จากการศึกษาเอกสาร การสังเกต และการสัมภาษณ์ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน วิเคราะห์ข้อมูลโดยการวิเคราะห์เนื้อหา ตามกรอบแนวคิดในการวิจัย แล้วนำเสนอข้อมูลของแต่ละโรงเรียนเป็นความเรียง โดยตั้งนามแฝงตามลำดับดังนี้

1. โรงเรียนสองภาษากลือกชนิษฐ์
2. โรงเรียนสองภาษาคอเคียร์
3. โรงเรียนสองภาษาชานาคู
4. โรงเรียนสองภาษามะฮอกกานี
5. โรงเรียนสองภาษาลิลลี่
6. โรงเรียนสองภาษาเดหลี
7. โรงเรียนสองภาษาบีโกเนีย
8. โรงเรียนสองภาษาซาปัตตาเวีย
9. โรงเรียนสองภาษาแคทลียา

## 10. โรงเรียนสองภาษาดอนญ่า

ซึ่งมีรายละเอียดของข้อมูล ตามที่ปรากฏ ดังนี้

### 1. โรงเรียนสองภาษากล๊อชชีเนีย

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษากล๊อชชีเนีย ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

#### 1.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

##### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษากล๊อชชีเนีย เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เป็นโรงเรียนสองภาษาที่ได้ดำเนินการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ซึ่งเปิดสอนในปีการศึกษา 2546 3 ระดับ คือ ระดับชั้นอนุบาล 1 อนุบาล 2 และระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 รวม 4 ห้องเรียน จำนวนนักเรียนทั้งหมด 87 คน ในปีการศึกษา 2547 เปิดสอนระดับชั้นอนุบาลถึงชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 จำนวน 8 ห้องเรียน มีนักเรียน 206 คน บุคลากรชาวไทย 6 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 7 คน

##### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

1.1.1 หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษากล๊อชชีเนีย ดำรงตำแหน่ง ผู้อำนวยการโรงเรียน เพศชาย อายุ 50 ปี อายุราชการ 30 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาเอก สาขาวิชาการจัดการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา/ศึกษาดูโรงเรียนสองภาษาและโรงเรียนนานาชาติ/การจัดการเรียนการสอนประเทศออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ สิงคโปร์ ฟิลิปปินส์ มาเลเซีย/ศึกษาดูงานการศึกษาของจีน เวียดนาม

1.1.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศชาย อายุ 55 ปี อายุราชการ 35 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาพลศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง การจัดการเรียนการสอนที่ประเทศสิงคโปร์



1.1.3 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 3 ระดับ 8 (ข้าราชการบำนาญ) ปัจจุบันเป็นอาจารย์จ้างสอน เพศหญิง อายุ 62 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชา ปฐมวัย เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง การเรียนรู้แบบเน้นเด็กเป็นศูนย์กลางที่ประเทศนิวซีแลนด์/การจัดการเรียนการสอน ระดับปฐมวัย/การจัดการเรียนการสอนที่ประเทศสิงคโปร์

## 1.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และ การศึกษาเอกสาร พบว่า ข้อมูลพื้นฐานที่โรงเรียนใช้ในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ ความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องของอาคารสถานที่และบุคลากรในโครงการเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร และความพร้อมของผู้ปกครองโดยการชี้แจงรายละเอียดโครงการให้ผู้ปกครองทราบ และให้ผู้ปกครองแสดงความประสงค์ในการส่งนักเรียนเข้าเรียน ซึ่งผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ ผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตร มีความวิตกกังวลว่าเมื่อจบการศึกษาแล้วจะไม่มีสถานที่ศึกษาต่อและเมื่อจบการศึกษาแล้วสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารได้มากนักน้อยเพียงใด

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร พบว่า หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ปกัษาหรือร่วมกันในการสรรหาบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ โดยมีผู้ปกครองช่วยแนะนำบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ ความสามารถ ทางภาษาอังกฤษให้แก่ทางโรงเรียน จัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร

การไปศึกษาดูงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติโดยการจัดอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และส่งไปศึกษาดูงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย หลักสูตร English การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การจัดทำแผนการสอน การวัดผลและประเมินผล ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ บุคลากรชาวต่างชาติมีการเปลี่ยนแปลงบ่อย ต้องการค่าตอบแทนสูง และไม่ได้จบทางด้านการศึกษา

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยมีหัวหน้าโครงการและศึกษานิเทศก์เป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำ โดยการจัดทำเป็นแผนการสอนระยะยาวตลอดปีการศึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน ซึ่งประเมินโดยหัวหน้าโครงการและศึกษานิเทศก์ ปัญหาที่พบในการจัดทำแผนการสอน คือ บุคลากรต่างขาดความรู้ ความเข้าใจ ในการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการสอนได้ไม่ตรงกับจุดประสงค์ของหลักสูตร

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่ พบว่า หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อการจัดหลักสูตร โดยการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและจำนวนนักเรียน โดยมีผู้ปกครองให้การสนับสนุนในด้านงบประมาณและอุปกรณ์ในการปรับปรุงห้องเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการร่วมกันรับผิดชอบในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โดยมีผู้ปกครองให้คำแนะนำสนับสนุนและบริจาคเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษจากกระทรวงศึกษาธิการซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลาง นอกจากนี้โรงเรียนยังได้จ้างบุคคลภายนอกที่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษาอังกฤษเป็นผู้แปลหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ และโรงเรียนยังได้ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศด้วย ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการประชุมผู้ปกครอง จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำจดหมายประชาสัมพันธ์ และจัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ โดยมีหัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โรงเรียนมีการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โดยการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้รับบริจาคสื่อการเรียนการสอนจากผู้ปกครอง โดยมีหัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้ที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรนั้น ประกอบด้วย ฝ่ายบริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการโรงเรียน โดยการประชุมปรึกษาหารือร่วมกัน เพื่อหาแนวทางในการประเมินผลการจัดหลักสูตร และส่งบุคลากรในโครงการไปอบรม ประชุม

สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาด้วย ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 1.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มีหัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง เน้นด้านความรู้ ความเข้าใจ ทักษะกระบวนการ ทักษะการฟังและการพูด โดยสอดคล้องคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่พึงงาม ส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร มุ่งเน้นให้นักเรียนมีโอกาสปฏิบัติจริง ใช้เทคนิคการสอนบูรณาการในทุกสาระการเรียนรู้ ในชั้นเรียนจะมีอาจารย์ผู้สอนชาวไทย 1 คน อาจารย์ชาวต่างชาติ 1 คน ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ นักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนไม่เป็นไปตามแผนที่วางไว้

ส่วนการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ร่วมกันจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรขึ้น กิจกรรมที่จัด คือ กิจกรรมกีฬา กิจกรรมดนตรี กิจกรรมคอมพิวเตอร์ กิจกรรมจินตคณิต ซึ่งจัดเพิ่มเติมอีกสัปดาห์ละ 5 ชั่วโมง และยังมีการจัดทัศนศึกษาในประเทศเพื่อให้เด็กได้มีโอกาสเรียนรู้จากสถานที่จริง เกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น กิจกรรมจะต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาและกิจกรรมที่จัดให้จะต้องไม่ทำให้แตกแยกจากนักเรียนภาคปกติ โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติและช่วงปิดภาคเรียน กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมการแสดง กิจกรรมชมรม ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

ด้านการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอนนั้น สื่อการเรียนการสอนจะต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลประเมินผลทั้งภาคความรู้ ภาคปฏิบัติ และการนำไปใช้ มีหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียนเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำ มีการวัดผลประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ และการสอบถาม มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนก่อนเรียน ระหว่างเรียน

หลังเรียน และปลายภาคเรียน ปัญหาที่พบในการวัดผลและประเมินผล คือ ระหว่างเรียนนั้น นักเรียนมีความรู้ที่แตกต่างกันทำให้การวัดผลและประเมินผลล่าช้าไม่ป็นไปตามแผนที่วางไว้

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน พบว่า หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการศึกษานิเทศก์ คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานและผู้ตรวจราชการจากกระทรวงศึกษาธิการ ทำหน้าที่นิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอน ในชั้นเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน เชื่อมชั้นเรียน นอกจากนี้ยังมีผู้ปกครองช่วยในการสังเกตการสอน และยังได้รับการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทางอ้อมจากคณะผู้มาศึกษาดูงานอีกด้วย นิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 เดือนต่อครั้ง ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 1.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้ที่ทำหน้าที่ในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร คือ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการโรงเรียน โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโรงเรียน สอบถามผู้ปกครอง และการประชุมชี้แจง เพื่อให้ได้ข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นในขณะที่เตรียมการจัดหลักสูตร และหาแนวทางปรับปรุงแก้ไขการดำเนินการจัดหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อนักเรียนจบระดับชั้นหรือสิ้นปีการศึกษา เพื่อต้องการทราบผลของการจัดหลักสูตรของโรงเรียนที่ผ่านมาและหาแนวทางแก้ไขข้อบกพร่องที่เกิดขึ้น ซึ่งผู้ที่ทำหน้าที่ในการประเมินผลการจัดหลักสูตร คือ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ อาจารย์ผู้สอน ผู้ปกครอง คณะกรรมการโรงเรียน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สอบถามผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

## 2. โรงเรียนสองภาษาคอเดียร์

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษาคอเดียร์ ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

### 2.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

## สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาสองคอเดียร์ เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เป็นโรงเรียนสองภาษาที่ได้ดำเนินการจัดการเรียนการสอนตามหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 โดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในปีการศึกษา 2546 ปัจจุบันเปิดสอนถึงระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีนักเรียนทั้งหมด 106 คน บุคลากรชาวไทย 6 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 3 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

2.1.1 หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษาคอเดียร์ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศหญิง อายุ 56 ปี อายุราชการ 27 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาชีววิทยา ไม่เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program

2.1.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศชาย อายุ 44 ปี อายุราชการ 22 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาบริหารการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง การจัดทำหลักสูตร วิเคราะห์หลักสูตรแกนกลางเป็นหลักสูตรสถานศึกษา/การศึกษาดูงาน โรงเรียนอนุบาลกระบี่ โรงเรียนมกุฎเมือง จังหวัดระยอง

2.1.3 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 1 ระดับ 5 เพศหญิง อายุ 34 ปี อายุราชการ 12 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิจัยการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง ประชุมปฏิบัติการ หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ภาษาและวัฒนธรรมไทยและสรุปผลการดำเนินงานโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ ( Mini English Program ) /ประชุมเชิงปฏิบัติการการพัฒนาการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษา/ศึกษาดูงานโรงเรียนสองภาษาภาคใต้ ณ โรงเรียนอนุบาลภูเก็ตและโรงเรียนอนุบาลกระบี่/ศึกษาดูงานโรงเรียนสองภาษาภาคเหนือ ณ โรงเรียนจำการบุญ จังหวัดพิษณุโลก โรงเรียนบ้านสันกำแพงและโรงเรียนอนุบาลเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่

## 2.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสาร พบว่า ข้อมูลพื้นฐานที่โรงเรียนใช้ในการวางแผนการจัดหลักสูตรนั้น ทางโรงเรียนได้สำรวจความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องของการจัดเตรียมหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ



ความพร้อมของบุคลากรในโรงเรียนเพื่อรองรับการจัดหลักสูตรใหม่ และความพร้อมของผู้ปกครองในการสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เนื่องจากทางโรงเรียนได้รับจัดสรรงบประมาณจากกระทรวงศึกษาธิการเพียงเล็กน้อย ซึ่งไม่เพียงพอสำหรับการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการวางแผนการจัดหลักสูตร ในการวางแผนการจัดหลักสูตรยังได้รับความร่วมมือจากอาจารย์ชาวต่างชาติจากมหาวิทยาลัยราชภัฏเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำในเรื่องการจัดหลักสูตรด้วย ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ ขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถ ทางด้านการศึกษา

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ ประชุมร่วมกันเพื่อสรรหาบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ ใช้วิธีการคัดเลือกจากรายชื่อผู้ที่สมัคร โดยเน้นบุคลากรที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารได้เป็นอย่างดี โรงเรียนมีการจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร การไปศึกษาดูงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษาที่มีชื่อเสียง มีบุคลากรกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศได้รับการคัดเลือกจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานให้ไปศึกษาดูงานต่างประเทศ และบางส่วนไปศึกษาดูงานต่างประเทศโดยใช้งบประมาณส่วนตัว เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกันซึ่งจัดโดยมหาวิทยาลัยของรัฐ ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น โรงเรียนใช้วิธีการให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การจัดทำแผนการสอน การวัดผลและประเมินผล ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ ขาดบุคลากรชาวไทยที่มีประสบการณ์การสอนภาษาอังกฤษและบุคลากรชาวต่างชาติต้องการค่าตอบแทนสูง

ส่วนการจัดทำแผนการสอน โรงเรียนมีการให้ความรู้ในเรื่องการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยมีอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียนเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางในการจัดทำแผนการสอน โรงเรียนจัดทำแผนการสอนระยะยาวตลอดปีการศึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน ซึ่งผู้บริหารโรงเรียน อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน และศึกษานิเทศก์ ทำหน้าที่ในการประเมินแผนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่ พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และบุคลากรในโครงการ ประชุมร่วมกันเพื่อหาแนวทางในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ในการรองรับการจัดหลักสูตรใหม่ โดยจัดให้มีการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เนื่องจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในหลักสูตร English Program มีความแตกต่างจากหลักสูตรภาคปกติทางโรงเรียน จึงต้องมีการติดตั้งเครื่องปรับอากาศในชั้นเรียน ทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่รบกวนนักเรียนในหลักสูตรภาคปกติ นอกจากนี้ผู้ปกครองยังให้การสนับสนุนงบประมาณและอุปกรณ์ในการปรับปรุงห้องเรียนเพิ่มเติมด้วย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ อาคารสถานที่ในโรงเรียนมีไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียนที่เพิ่มขึ้น

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนได้รับความร่วมมือจากอาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏในการแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ และนอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ โดยมีหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และบุคลากรชาวต่างชาติเป็นผู้คัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดให้มีการประชุมผู้ปกครองเพื่อชี้แจงรายละเอียดเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร ซึ่งดำเนินการโดย ผู้บริหารโรงเรียน และหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ นอกจากนี้ยังได้มีการจัดนิทรรศการร่วมกับทางจังหวัดเพื่อแสดงผลงานของนักเรียนในโครงการ การจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ ป้ายประชาสัมพันธ์ และการประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อโทรทัศน์ท้องถิ่น โรงเรียนจัดให้มีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน พบว่า หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนเพื่ออำนวยความสะดวกและส่งเสริมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยการจัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้ให้อาจารย์ผู้สอน รวมทั้งจัดสรรงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน โดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้รับบริจาคสื่อการเรียนการสอนจากผู้ปกครองอีกบางส่วน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ เป็นผู้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร สำหรับวิธีการจัดเตรียม คือ ส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนาเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรและศึกษาดูงานในโรงเรียนที่มีประสบการณ์ในการจัดหลักสูตร

English Program ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร คือ เวลาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรมีไม่เพียงพอ

### 2.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง เน้นทักษะการฟังและการพูด ใช้เทคนิควิธีการสอนแบบบูรณาการ การสอนแบบมุ่งเน้นให้นักเรียนมีโอกาสปฏิบัติจริง สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม ส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร ซึ่งจะเพิ่มทักษะอื่นๆเมื่อเรียนในชั้นที่สูงขึ้น การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนนั้นจะต้องมีอาจารย์ผู้สอนอยู่ชั้นเรียนตลอดเวลาและดูแลนักเรียนอย่างใกล้ชิด ในชั้นเรียนหนึ่งจะมีอาจารย์ผู้สอนชาวไทย 2 คน อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ 1 คน กิจกรรมที่จัดให้นักเรียนนั้นต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของผู้เรียน ซึ่งในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนนี้จะมีหัวหน้าโครงการเป็นผู้ให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ นักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนล่าช้าไม่เป็นไปตามเวลาที่กำหนด

ส่วนการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน ร่วมมือกันดำเนินการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้กับนักเรียน กิจกรรมที่จัด ได้แก่ การจัดนิทรรศการทางวิชาการทั้งในและนอกโรงเรียน การจัดทัศนศึกษาไปยังสถานที่ซึ่งเป็นแหล่งเรียนรู้ในจังหวัด สำหรับเกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น โรงเรียนพิจารณาถึงความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กิจกรรมที่จัดจะต้องกระตุ้นความสนใจและส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ที่เป็นประโยชน์ พร้อมทั้งช่วยส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียนด้วย โรงเรียนจะจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรไว้ในเวลาหลังเลิกเรียนและช่วงปิดภาคเรียน กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด การจัดค่ายภาษาอังกฤษ กิจกรรมชมรม ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนวัดผลและประเมินผลการเรียนเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการทดสอบ

การสังเกต การสัมภาษณ์ และการสอบถาม และมีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเป็นระยะ อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ทำหน้าที่ในการวัดผลและประเมินผลการเรียน โดยมีหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการคอยให้คำปรึกษา โรงเรียนมีการการวัดผลและประเมินผลการเรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โรงเรียนมีการนิเทศการจัดการเรียนการสอน มีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ทำหน้าที่ในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน ตรวจสอบบันทึกการสอน สอบถามอาจารย์ผู้สอน และเยี่ยมชั้นเรียน ตามโอกาสที่เหมาะสม มีการบันทึกการนิเทศโดยหัวหน้าโครงการเทอมละ 1 ครั้ง ส่วนศึกษานิเทศก์นั้นทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอนบ้างเป็นบางครั้ง นอกจากนี้ยังมีผู้ปกครองช่วยสังเกตการสอนในชั้นเรียนด้วย ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 2.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ ใช้วิธีการสอบถามบุคลากรในโครงการ สอบถามผู้ปกครอง เพื่อตรวจสอบความพร้อมในการจัดหลักสูตรของโรงเรียน ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า มีการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการสอบถามผู้ปกครองเพื่อตรวจสอบความพึงพอใจของผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนตลอดปีการศึกษา มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

### 3. โรงเรียนสองภาษาขนาด

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษาขนาด ผู้วิจัย นำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

### 3.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

#### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาชานาคู เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้รับการคัดเลือกจากกระทรวงศึกษาธิการให้เป็นโรงเรียนนำร่องโครงการจัดการเรียนการสอนโดยใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อ (Mini English Program) ในระดับชั้นประถมศึกษาเป็นแห่งแรกของจังหวัด เปิดสอนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 จำนวน 1 ห้องเรียน ปัจจุบันเปิดสอนถึงชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีนักเรียนทั้งหมด 62 คน บุคลากรชาวไทย 6 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 2 คน บุคลากรพิเศษ 1 คน

#### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

3.1.1 หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ โรงเรียนสองภาษาชานาคู ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศหญิง อายุ 56 ปี อายุราชการ 33 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาประถมศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

3.1.2 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศหญิง อายุ 58 ปี อายุราชการ 35 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาบริหารการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง การจัดหลักสูตร Mini English Program/ผลการดำเนินงานการจัดหลักสูตร Mini English Program

### 3.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสาร พบว่าการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้นมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ ประชุมปรึกษาหารือร่วมกันวางแผนการจัดหลักสูตร โดยใช้ข้อมูลด้านความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องของอาคารสถานที่ อาคารประกอบการภายในโรงเรียน การเตรียมความพร้อมของบุคลากรในโครงการเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร และความพร้อมของผู้ปกครองในสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เพราะการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในหลักสูตรต้องใช้งบประมาณใช้จ่ายค่อนข้างสูง นอกจากนี้ยังมีอาจารย์จากมหาวิทยาลัยราชภัฏรับหน้าที่เป็นที่ปรึกษาให้กับทางโรงเรียนด้วย ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ ความไม่พร้อมของบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ ผู้ปกครองไม่มีความเชื่อมั่นในศักยภาพของโรงเรียน อาคารสถานที่ไม่เพียงพอสำหรับการจัดหลักสูตรใหม่



ด้านการจัดเตรียมบุคลากร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ ทำหน้าที่ในการสรรหาบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ พิจารณาคัดเลือกจากรายชื่อผู้สมัครโดยเน้นความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษเป็นสำคัญ บุคลากรชาวไทยต้องสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารได้ บุคลากรชาวต่างชาติต้องเป็นชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก นอกจากนี้ผู้ปกครองยังช่วยแนะนำบุคลากรที่มีความรู้ ความสามารถ ทางภาษาอังกฤษให้แก่ทางโรงเรียนได้พิจารณาคัดเลือกอีกทางหนึ่ง โรงเรียนมีการจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร การไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาที่มีชื่อเสียงและประสบความสำเร็จในการจัดหลักสูตร ส่วนเนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกันระหว่างชาวไทยและชาวต่างชาติ ส่วนวิธีการที่โรงเรียนใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ คือ การให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การจัดทำแผนการสอน การวัดผลและประเมินผล ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ บุคลากรชาวต่างชาติมีการเปลี่ยนแปลงบ่อย ไม่ยอมรับในความแตกต่างทางวัฒนธรรม ควบคุมอารมณ์ไม่ได้ และต้องการค่าตอบแทนสูง

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการจัดทำแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการเป็นผู้ให้คำปรึกษา แผนการสอนของอาจารย์ผู้สอนชาวไทยและชาวต่างชาติต้องมีความสอดคล้องไปในแนวทางเดียวกัน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน โรงเรียนไม่มีการประเมินแผนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่ พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร โดยการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและจำนวนนักเรียน มีการติดตั้งเครื่องปรับอากาศเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดกิจกรรมการเรียนการสอนไปรบกวนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของนักเรียนในภาคปกติ ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ สภาพห้องเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนนำโดยหัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ ได้ไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาเพื่อศึกษาแนวทางการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร จากนั้นหัวหน้าโครงการ เลขานุการ

โครงการ และอาจารย์ผู้สอน ร่วมกันพิจารณาคัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตรที่เหมาะสมเพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศด้วย ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการประชุมผู้ปกครอง จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อโทรทัศน์ท้องถิ่นและหนังสือพิมพ์โรงเรียน ซึ่งมีหัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตรของโรงเรียน โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน พบว่า หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน จัดเตรียมโดยการจัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอน จัดงบประมาณในการสั่งซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน มีการแลกเปลี่ยนความรู้ในการผลิตสื่อการเรียนการสอนระหว่างอาจารย์ผู้สอนด้วยกันและนำความรู้ที่ได้รับไปจัดทำสื่อการเรียนการสอนใช้ในชั้นเรียน โดยจะได้รับงบประมาณสนับสนุนจากทางโรงเรียนเพิ่มเติม ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ จัดเตรียมโดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรซึ่งกระทรวงศึกษาธิการเป็นผู้จัด การประชุมร่วมกันภายในโรงเรียนเพื่อหาแนวทางในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร และการไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาที่ประสบผลสำเร็จในการจัดหลักสูตร แล้วนำมาเป็นแบบอย่างในการดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรของโรงเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 3.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง โดยเน้นทักษะการฟังและการพูดเป็นส่วนใหญ่ นักเรียนทุกคนต้องมีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรม ใช้เทคนิควิธีการสอนแบบบูรณาการ ให้นักเรียนได้มีโอกาสปฏิบัติจริง กล่าวที่จะใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารทั้งในชั้นเรียนและนอกชั้นเรียน พร้อมทั้งสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม ในห้องชั้นเรียนหนึ่งจะมี อาจารย์ประจำชั้น 1 คน ซึ่งไม่จำเป็นต้องมีความรู้ ความสามารถทางภาษาอังกฤษ แต่ต้องมีความเข้าใจและสามารถดูแลเอาใจใส่

นักเรียนได้เป็นอย่างดี อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน 1 คน ต้องสามารถสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี ทำหน้าที่คอยให้ความช่วยเหลืออาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติและอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ 1 คน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษาและเข้าไปมีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรม นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังมีบุคลากรพิเศษซึ่งเป็นอาจารย์จากมหาวิทยาลัยราชภัฏอีก 1 คน มาช่วยสอนเพิ่มเติม ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนมีประสบการณ์ในการสอนน้อย อาจารย์ผู้สอนควบคุมชั้นเรียนไม่ได้ นักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนล่าช้าไม่เป็นไปตามเวลาที่กำหนด และผู้ปกครองไม่เข้าใจวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของโรงเรียน

ส่วนการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ ทำหน้าที่ในการคัดเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้แก่ นักเรียน กิจกรรมที่จัด คือ การจัดนิทรรศการทางวิชาการ การจัดแข่งขันทักษะภาษาอังกฤษ กิจกรรมดนตรี กิจกรรมกีฬา การจัดค่ายภาษาอังกฤษ และการจัดทัศนศึกษาเพื่อให้นักเรียนได้มีโอกาสได้เรียนรู้จากสถานที่จริง สำหรับเกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้นจะต้องพิจารณาถึงความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน โดยมีการจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด กิจกรรมวันสำคัญ และกิจกรรมชมรม ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

ด้านการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน และสื่อการเรียนการสอนจะต้องประหยัดไม่สิ้นเปลืองจนเกินไป ปัญหาที่พบในการใช้สื่อการเรียนการสอน คือ สื่อการเรียนการสอนมีไม่เพียงกับความ ต้องการ สื่อการเรียนการสอนที่มีไม่เหมาะสมกับกิจกรรมการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล อาจารย์ผู้สอนในชั้นเรียนเป็นผู้วัดผลและประเมินผล การเรียน โดยการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียน การสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีหัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการคอยให้คำปรึกษา วัดผลและ ประเมินผลตามสภาพจริงทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ เป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต และการสอบถาม มีการวัดผลและประเมินผล การ

เรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน มีหัวหน้าโครงการ หัวหน้าระดับชั้น และฝ่ายวิชาการระดับชั้น ทำหน้าที่ในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน ตรวจสอบที่การสอน สอบถามอาจารย์ผู้สอน และเยี่ยมชั้นเรียน นิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

### 3.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ รับผิดชอบในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโครงการทั้งหมด สอบถามผู้ปกครอง เพื่อสอบถามความพร้อมในการจัดหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สอบถามผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ซึ่งมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ปัญหาที่พบในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร คือ บุคลากรขาดความรู้ ความเข้าใจ ในเรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร

## 4. โรงเรียนสองภาษามะฮอกกานี

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษามะฮอกกานี ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

### 4.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

#### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษามะฮอกกานี เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดโครงการการศึกษาสองภาษาขึ้นในปีการศึกษา 2542 ใน

ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ปัจจุบันเปิดสอนถึงระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 จำนวนนักเรียนทั้งหมด 159 คน บุคลากรชาวไทย 11 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 7 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษามะฮอกกานี ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศหญิง อายุ 53 ปี อายุราชการ 32 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชามัธยมศึกษา วิทยาศาสตร์ เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการ โรงเรียนสองภาษา/ศึกษาดูโรงเรียนกรุงเทพคริสเตียน/ศึกษาดูงานโรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์/ศึกษาดูงานพัฒนาการใช้ภาษาอังกฤษและเทคนิคการสอนที่ประเทศสิงคโปร์

### 4.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและการศึกษาเอกสาร พบว่า การวางแผนการจัดหลักสูตร English Program ของโรงเรียนนั้น มีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ เป็นผู้ดำเนินการ โดยการสำรวจความพร้อมของโรงเรียนในด้านอาคารสถานที่และบุคลากรในโครงการ ความพร้อมของผู้ปกครองในการสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน มีศึกษานิเทศก์และผู้มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษจากสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดเป็นที่ปรึกษา ต่อมาทางโรงเรียนได้ดำเนินการจัดตั้งคณะกรรมการสองภาษาขึ้นในภายหลัง ไม่พบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ได้ร่วมกันสรรหาบุคลากรชาวต่างชาติ ซึ่งได้คัดเลือกจากสถาบันสอนภาษา และสถาบันกวดวิชาในจังหวัด โรงเรียนจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรมประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร ซึ่งดำเนินการจัดโดยกระทรวงศึกษาธิการ การไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนต่างๆในประเทศและไปศึกษาดูงานยังต่างประเทศ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน สำหรับบุคลากรชาวต่างชาตินั้นส่วนใหญ่ไม่ได้จบทางด้านการศึกษา แต่มีประสบการณ์ในการสอนจากโรงเรียนเอกชน สถาบันภาษา และสถาบันกวดวิชา ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ นั้น โรงเรียนได้ส่งเข้ารับการอบรมประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรพร้อมกับบุคลากรชาวไทย และยังส่งไปศึกษาดูงานทั้งในประเทศและต่างประเทศพร้อมกับบุคลากรชาวไทยด้วย เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากร



ชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย หลักสูตร English Program การจัดการกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การจัดทำแผนการสอน การวัดผลและประเมินผล และให้ความรู้ทางจิตวิทยาเพิ่มเติม ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการจัดทำแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการคอยให้ความช่วยเหลือ โดยจัดทำเป็นแผนการสอน ระยะยาวตลอดปีการศึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ เป็นผู้ประเมินแผนการสอน ปัญหาที่พบในการจัดทำแผนการสอน คือ อาจารย์ผู้ชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจในการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการสอนไม่เป็นไปตามจุดประสงค์ที่หลักสูตรคาดหวัง

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่ หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ ร่วมกันรับผิดชอบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ โดยใช้วิธีการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดการกิจกรรมการเรียนการสอน และมีผู้ปกครองช่วยสนับสนุนงบประมาณและอุปกรณ์ในการปรับปรุงห้องเรียน รวมทั้งช่วยแสดงความคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ของโรงเรียน ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ อาคารสถานที่มีไม่เพียงพอกับจำนวนนักเรียนที่มีความต้องการเข้าเรียนในหลักสูตร English Program

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร พบว่า หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ ทำหน้าที่ในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โดยร่วมกันพิจารณาจัดซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรของต่างประเทศ ทำการสั่งซื้อจากตัวแทนจำหน่ายที่มีอยู่ในประเทศ ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรโครงการ รับผิดชอบหน้าที่ในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการ จัดกิจกรรมแนะแนวให้แก่แก่นักเรียนชั้นอนุบาลที่จะเข้าเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในปีต่อไป จัดให้มีการประชุมผู้ปกครองเพื่อชี้แจงรายละเอียดในการจัดหลักสูตร จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านเว็บไซต์สองภาษาของโรงเรียน ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุท้องถิ่นและจุลสารของโรงเรียน โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โรงเรียนจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนโดยการ จัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการ จัดงบประมาณในการสั่งซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน และอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำสื่อการเรียนการสอนขึ้นเองซึ่งทางโรงเรียนให้การสนับสนุนด้านอุปกรณ์ในการจัดทำ มีหัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการคอยให้คำปรึกษา ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้ที่รับผิดชอบในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร คือ ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ มีศึกษานิเทศก์มาให้คำปรึกษาแนะนำในการประเมินผลการจัดหลักสูตร ส่วนวิธีการจัดเตรียม คือ ส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรของโรงเรียนสองภาษา ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

#### 4.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน พบว่า หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ เป็นผู้คอยให้คำปรึกษากับอาจารย์ผู้สอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง เน้นทักษะการฟังและการพูดเป็นสำคัญ โดยใช้เทคนิคการสอนแบบบูรณาการให้นักเรียนมีโอกาสได้ฝึกปฏิบัติด้วยตนเอง สร้างความมั่นใจและส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ นักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนล่าช้าไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

ส่วนการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ ร่วมกันจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้แก่ นักเรียน กิจกรรมที่จัด คือ กิจกรรมกีฬา กิจกรรมดนตรี กิจกรรมศิลปะ การจัดทัศนศึกษาในแหล่งเรียนรู้ของท้องถิ่นซึ่งเป็นกิจกรรมที่จัดร่วมกับเด็กนักเรียนภาคปกติด้วยในบางครั้ง เกณฑ์ที่โรงเรียนใช้ในการพิจารณาคัดเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร คือ กิจกรรมต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจของนักเรียน นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน และกิจกรรมที่จัดให้นักเรียนจะต้องมีความปลอดภัย โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด การทัศนศึกษา กิจกรรมชมรม ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนมีการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง วัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียนการสอน

เป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเป็นระยะ บันทึกการวัดผลและประเมินผลตามหน่วยการเรียนรู้ อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนและมีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษา โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ และการสอบถาม มีการวัดผลและประเมินผลการเรียน ก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ฝ่ายวิชาการของโรงเรียน ทำหน้าที่ในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้ขอความร่วมมือจากผู้ปกครองที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษมาช่วยในการนิเทศการจัดการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติด้วย โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน และเยี่ยมชั้นเรียน รวมทั้งการนิเทศกันเองภายในชั้นเรียนของอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน โรงเรียนทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 4.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนมีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ซึ่งมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ เป็นผู้ดำเนินการ โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโรงเรียน สอบถามผู้ปกครอง และการประชุมชี้แจงภายในคณะทำงาน ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ฝ่ายวิชาการของโรงเรียน อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เป็นผู้ดำเนินการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยใช้วิธีการ สอบถามผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ทำการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

### 5. โรงเรียนสองภาษาลิลลี่

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษาลิลลี่ ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

## 5.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาลิลลี่ เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดเป็นโรงเรียนสองภาษาในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ปีการศึกษา 2546 ปัจจุบันเปิดสอนถึงระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีจำนวนนักเรียนทั้งหมด 68 คน บุคลากรชาวไทย 3 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 3 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

5.1.1 หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ โรงเรียนสองภาษา ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศหญิง อายุ 56 ปี อายุราชการ 31 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาบริหารการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา/การพัฒนาการเรียนการสอน/ศึกษาดูงาน โครงการโรงเรียนสองภาษาโรงเรียนประถมศึกษาธรรมดา/ประชุมปฏิบัติการวิเคราะห์และประเมินผลการดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษา

5.1.2 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 3 ระดับ 8 เพศหญิง อายุ 53 ปี อายุราชการ 34 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาไทย เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง ประชุมเชิงปฏิบัติการ การจัดทำแผนการดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษา/การติดตามและประเมินผลการจัดการเรียนการสอน ตามหลักสูตรกระทรวงศึกษาธิการเป็นภาษาอังกฤษ/การประชุมปฏิบัติการหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 ภาษาและวัฒนธรรมไทยและสรุปผลการดำเนินงานโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ (MEP)/ประชุมปฏิบัติการพัฒนาการจัดการเรียนการสอนในโครงการโรงเรียนสองภาษาฉบับย่อ

## 5.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสาร พบว่า ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้น โรงเรียนได้ดำเนินการศึกษาและสำรวจข้อมูลในด้านความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องอาคารสถานที่ จำนวนบุคลากรและคุณสมบัติของบุคลากรในโครงการ เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร และสิ่งสำคัญคือ ความพร้อมของผู้ปกครองในการช่วยสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เพราะการจัดหลักสูตรของโรงเรียนสองภาษานั้นจำเป็นต้องใช้งบประมาณในการใช้จ่ายสูง เนื่องจากต้องจ้างบุคลากรชาวต่างชาติด้วย อีกทั้งงบประมาณที่ทาง

โรงเรียนได้รับจัดสรรจากกระทรวงมีจำกัด ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ อาจารย์ผู้สอนกลุ่มสาระภาษาต่างประเทศทุกระดับชั้น และคณะกรรมการบริหารวิชาการของโรงเรียน เป็นผู้รับผิดชอบในการวางแผนการจัดหลักสูตรทั้งหมด เรียกว่า คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา นอกจากนี้โรงเรียนยังได้รับความร่วมมือจากอาจารย์ในโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาที่จัดการจัดหลักสูตรแบบ English Program คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ไม่พบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร คณะรับผิดชอบโครงการสอนสองภาษา อาจารย์โรงเรียนระดับมัธยมศึกษา อาจารย์มหาวิทยาลัย อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ และคณะกรรมการโรงเรียน เป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรชาวต่างชาติ โดยพิจารณาคัดเลือกจากชาวต่างชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารเป็นภาษาหลักและต้องจบการศึกษาระดับปริญญาตรี สำหรับบุคลากรชาวไทยนั้นทางโรงเรียนจัดเตรียมโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร การไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาที่ประสบความสำเร็จในการจัดหลักสูตร เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ คือ จัดการอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาที่อยู่ใกล้เคียง เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล สำหรับเนื้อหาสาระด้านวัฒนธรรมไทยนั้น โรงเรียนไม่ได้ให้ความรู้โดยตรงแต่บุคลากรชาวต่างชาติจะเรียนรู้ได้จากนักเรียนและจากชุมชน ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ โรงเรียนขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ แต่โครงการสอนจะทำตลอดทั้งปี โดยมีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการและอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน เป็นผู้ประเมินแผนการสอน แล้วนำเสนอผู้บริหารโรงเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น โรงเรียนดำเนินการจัดเตรียมอาคารสถานที่ โดยการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และมีการสร้างอาคารเรียนใหม่ในบางส่วน ซึ่งมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ นอกจากนี้ยังมีผู้ปกครองช่วยสนับสนุนงบประมาณและอุปกรณ์ใน



การปรับปรุงห้องเรียนด้วย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ อาคารสถานที่ไม่มีเพียงพอ

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนดำเนินการโดยการส่งคณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษาและอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ ไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาที่ประสบความสำเร็จในการจัดหลักสูตรหลายแห่งเพื่อศึกษาเรื่องการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร พิจารณาคัดเลือกและนำมาปรับปรุงให้เหมาะสมกับสภาพการดำเนินการจัดหลักสูตรของโรงเรียน มีการจัดซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศเพิ่มเติม นอกจากนี้โรงเรียนยังได้รับหลักสูตรที่เป็นภาษาอังกฤษซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลางจากกระทรวงศึกษาธิการด้วย ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการประชุมผู้ปกครอง จัดทำจดหมายประชาสัมพันธ์ จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุท้องถิ่น โดยมีคณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา เป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โรงเรียนดำเนินการโดยการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน แต่ส่วนใหญ่แล้วอาจารย์ผู้สอนจัดทำโดยทางโรงเรียนสนับสนุนอุปกรณ์ในการจัดทำ โดยมีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษา นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้รับความร่วมมือจากโรงเรียนระดับมัธยมศึกษาที่อยู่ใกล้เคียงช่วยอนุเคราะห์ให้ใช้สื่อเทคโนโลยีที่ทันสมัยของโรงเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร และการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาอื่น ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 5.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนนั้น โรงเรียนยึดการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการโดยเน้นนักเรียนเป็นศูนย์กลาง โดยใช้เทคนิคการสอนแบบบูรณาการมุ่งเน้นให้นักเรียนได้ปฏิบัติจริง เน้นทักษะการฟังและการพูด ส่งเสริมให้นักเรียนสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารได้ทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่พึงาม

มีหัวหน้าโครงการและเลขานุการ โครงการเป็นผู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และบุคลากรในโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน ซึ่งกิจกรรมที่จัดให้จะต้องกระตุ้นความสนใจ เหมาะสมกับวัย และกิจกรรมที่จัดให้จะต้องส่งเสริมพัฒนาการของนักเรียนทุกด้าน สำหรับกิจกรรมที่จัดมี กิจกรรมกีฬา กิจกรรมดนตรี กิจกรรมศิลปะ การจัดทำศศึกษาอ่างแหล่งเรียนรู้ต่างๆในท้องถิ่น โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด กิจกรรมชมรม กิจกรรมวันสำคัญ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง มีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเป็นระยะ มีการวัดคุณลักษณะอันพึงประสงค์ การคิด การอ่าน การเขียน การวิเคราะห์ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ และการสอบถาม มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน มีการวัดผลและประเมินผลทั้งรวมและแยกจากนักเรียนภาคปกติ สำหรับการวัดผลและประเมินผลรวมนั้นจะใช้แบบทดสอบชุดเดียวกับเด็กนักเรียนภาคปกติ เพื่อเปรียบเทียบความแตกต่างแล้วนำผลที่ได้ไปปรับปรุงการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนต่อไป มีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการ มีหัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการคอยให้คำปรึกษา ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน มีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ ทำหน้าที่ในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน และเยี่ยมชั้นเรียน นอกจากนี้ผู้ปกครองยังมีส่วนช่วยในการสังเกตการสอนด้วย นิเทศการจัดการเรียนการสอนสัปดาห์ละครั้ง ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 5.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยคณะรับผิดชอบโครงการ โรงเรียนสอนสองภาษา โดยใช้วิธีการสอบถามบุคลากรในโครงการ สอบถามผู้ปกครอง และการประชุมชี้แจง ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการสอบถามผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

### 6. โรงเรียนสองภาษาเดหลี

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษาเดหลี ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

#### 6.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

##### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาเดหลี เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดเป็นโรงเรียนสองภาษาในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ปีการศึกษา 2546 ปัจจุบันเปิดสอนถึงระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีจำนวนนักเรียนทั้งหมด 126 คน บุคลากรชาวไทย 10 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 4 คน

##### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษาเดหลี ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 3 ระดับ 8 เพศหญิง อายุ 55 ปี อายุราชการ 34 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษ เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่องรูปแบบการจัดโครงการ โรงเรียนสองภาษา/ศึกษาดูงาน โรงเรียนประถมศึกษาธรรมดา โรงเรียนอนุบาลภูเก็ต และโรงเรียนอนุบาลนครปฐม

## 6.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและการศึกษาเอกสาร พบว่า ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้น โรงเรียนได้ดำเนินการศึกษาและสำรวจข้อมูลด้านความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องอาคารสถานที่ สื่อการเรียนการสอน แหล่งเรียนรู้ภายในโรงเรียน และความพร้อมของบุคลากรในโครงการเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร ความพร้อมของผู้ปกครองในการช่วยสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน หลังจากได้ข้อมูลทั้งหมดแล้ว หัวหน้าโครงการได้ดำเนินการจัดทำโครงการเสนอไปยังสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐานเพื่อขออนุมัติเปิดหลักสูตร Mini English Program โดยมีผู้บริหารโรงเรียนคอยให้คำปรึกษา ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ ระยะเวลาในการวางแผนการจัดหลักสูตรมีจำกัด

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรทั้งบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ สำหรับบุคลากรชาวยุโรปนั้นพิจารณาคัดเลือกบุคลากรที่มีความสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสารกับชาวต่างชาติได้ ส่วนบุคลากรชาวต่างชาตินั้นได้เปิดรับสมัครทางเว็บไซต์ของโรงเรียนและประกาศรับสมัครของกระทรวงศึกษาธิการ จากนั้นจะพิจารณาคัดเลือกจากรายชื่อผู้สมัคร โดยเน้นความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษและประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษเป็นหลัก สำหรับบุคลากรชาวยุโรปนั้นทางโรงเรียนจัดเตรียมโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร การไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาที่ประสบความสำเร็จในการจัดหลักสูตร เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวยุโรป ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น โรงเรียนดำเนินการจัดการอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษาพร้อมกับบุคลากรชาวไทย เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ บุคลากรชาวยุโรปที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษมีไม่เพียงพอ และขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถ

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยอาจารย์ผู้สอนชาวไทยจัดทำแผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน ส่วนอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติจัดทำแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ หัวหน้าโครงการทำหน้าที่ในการให้คำปรึกษา โรงเรียนมีการ

ประเมินแผนการสอน มีอาจารย์ประจำชั้นเป็นผู้ประเมินแผนการสอน ปัญหาที่พบในการจัดทำแผนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติจัดทำแผนการสอนไม่ตรงตามจุดประสงค์ของหลักสูตรที่วางไว้

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น มีฝ่ายบริหารจัดการ ดำเนินการวางแผนการใช้อาคารสถานที่ พิจารณาจัดสรรอาคารสถานที่ ปรับปรุงห้องเรียน ให้พร้อมสำหรับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน สำหรับการจัดเตรียมอาคารสถานที่ของโรงเรียนยังมีผู้ปกครองช่วยสนับสนุนในด้านงบประมาณและอุปกรณ์ในการปรับปรุงห้องเรียนอีกเป็นจำนวนมาก ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ อาคารสถานที่มีไม่เพียงพอ

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลางจากกระทรวงศึกษาธิการ จากนั้นโรงเรียนได้ดำเนินการโดยการให้บุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติร่วมกันแปลหลักสูตรในกลุ่มสาระการเรียนรู้ต่างๆ เป็นภาษาอังกฤษ และสั่งซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร คือ โรงเรียนขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถในการแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ และระยะเวลาในการแปลหลักสูตรมีจำกัด

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการประชาสัมพันธ์ผ่านเว็บไซต์ของโรงเรียน จัดประชุมผู้ปกครองเทอมละ 1 ครั้ง จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น โดยมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ปัญหาที่พบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร คือ ผู้ปกครองให้ความสนใจเข้าร่วมโครงการมากแต่โรงเรียนไม่สามารถรับนักเรียนได้ทั้งหมด ต่อมาโรงเรียนจึงมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรเฉพาะนักเรียนในชั้นอนุบาลของโรงเรียนเท่านั้น

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โรงเรียนดำเนินการโดยการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน โดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน แต่มีสื่อการเรียนการสอนบางส่วนที่อาจารย์ผู้สอนจัดทำขึ้นเอง โดยทางโรงเรียนสนับสนุนอุปกรณ์ในการจัดทำ นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังมีศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการ โดยมีหัวหน้าโครงการรับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยโรงเรียนดำเนินการจัดการอบรมเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้นภายในโรงเรียน และส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการ



จัดหลักสูตรที่ดำเนินการจัดโดยกระทรวงศึกษาธิการ และการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาอื่น ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 6.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนนั้น โรงเรียนยึดการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยเน้นนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มีการจัดกิจกรรมให้นักเรียนได้มีโอกาสศึกษานอกสถานที่โดยจัดแบบบูรณาการเข้ากับทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ และการทำโครงการ เน้นทักษะการฟังและการพูดเป็นสำคัญ ให้นักเรียนได้มีโอกาสปฏิบัติจริง มีการส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม สำหรับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนจะมีอาจารย์ผู้สอนชาวไทย 1 คน อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ 1 คน และมีหัวหน้าโครงการเป็นผู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และบุคลากรในโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน กิจกรรมที่จัด ได้แก่ การจัดค่ายภาษาอังกฤษ กิจกรรมเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย การจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ต่างๆในชุมชน และการจัดกิจกรรมเนื่องในวันสำคัญหรือเทศกาลของชาวตะวันตก เพื่อเป็นการเปิดโอกาสให้นักเรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมของชาติที่ใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อสื่อสาร ซึ่งกิจกรรมที่จัดให้จะต้องมีความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของผู้เรียน กระตุ้นความสนใจนักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม และกิจกรรมที่จัดให้จะต้องส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติและวันเสาร์-วันอาทิตย์ นอกจากนี้ยังมีการจัดกิจกรรมสอนเสริมในช่วงปิดภาคเรียนด้วย กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด กิจกรรมชมรม กิจกรรมวันสำคัญ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง มีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่สอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ

การสังเกต การสัมภาษณ์ วัดผลและประเมินผลการเรียนรู้ที่คาดหวังที่กำหนดไว้ในแผนการสอน มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน มีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการและมีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษา ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอนโดยคณะกรรมการบริหารโครงการ ซึ่งประกอบด้วย ผู้ทรงคุณวุฒิ กรรมการโรงเรียน ผู้ปกครอง หัวหน้าโครงการ อาจารย์ประจำชั้น และบุคลากรในโครงการ โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน และเยี่ยมชั้นเรียน นิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 6.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยคณะกรรมการบริหารโครงการ โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโครงการ สอบถามผู้ปกครอง และการประชุมชี้แจงร่วมกับบุคลากรในโครงการก่อนที่จะดำเนินการจัดหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยคณะกรรมการบริหารโครงการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ และพฤติกรรมของนักเรียน สอบถามผู้ปกครอง สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน นอกจากนี้ยังมีการประเมินความพึงพอใจของผู้ปกครองเพิ่มเติมด้วย มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

#### 7. โรงเรียนสองภาษาบีโกเนีย

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ โรงเรียนสองภาษาบีโกเนีย ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

## 7.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาบีโกเนีย เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ได้รับการพิจารณาคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการห้องเรียนสองภาษา (Mini English Program) ซึ่งเป็นโครงการพิเศษของกระทรวงศึกษาธิการ โดยเริ่มดำเนินการในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ภาคเรียนที่ 1 ในปีการศึกษา 2546 จำนวน 2 ห้องเรียน มีนักเรียนห้องละ 35 คน ปัจจุบันเปิดถึงชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีจำนวนนักเรียนทั้งหมด 137 คน บุคลากรชาวไทย 4 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 4 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

7.1 หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษาบีโกเนีย ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน เพศชาย อายุ 52 ปี อายุราชการ 31 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาบริหารการศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

7.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศชาย อายุ 50 ปี อายุราชการ 26 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

## 7.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ และการศึกษาเอกสาร พบว่า ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้น โรงเรียนได้สำรวจความพร้อมของอาคารสถานที่และความพร้อมของบุคลากรในโครงการเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร จากนั้นโรงเรียนได้แต่งตั้งให้หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำเนินการประชุมชี้แจงรายละเอียดให้ผู้ปกครองได้รับทราบแนวนโยบายการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษาของกระทรวงศึกษาธิการ การจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา และผลที่คาดว่าจะได้รับจากโครงการโรงเรียนสองภาษา พร้อมทั้งชี้แจงรายละเอียดของโครงการและเงื่อนไขของการเข้าร่วมโครงการ หลังจากนั้นสำรวจความพร้อมของผู้ปกครองโดยใช้วิธีการสัมภาษณ์ สำรวจความพร้อมของนักเรียนที่จะเข้าร่วมโครงการโดยใช้วิธีการประเมินความพร้อม ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ บุคลากรที่อยู่นอกโครงการขาด

ความรู้ความเข้าใจในโครงการโรงเรียนสองภาษาทำให้มีการสื่อสารที่ไม่ตรงกัน ทำให้ผู้ปกครองเกิดความสับสน

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ เป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรทั้งบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ สำหรับบุคลากรชาวไทยนั้นพิจารณาคัดเลือกบุคลากรในโรงเรียนที่มีความสมัครใจจะเข้าร่วมโครงการ โดยที่ไม่ต้องจบการศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษ แต่ยอมรับและมีความสามารถในการพัฒนาตนเองให้เข้ากับสภาพการดำเนินการจัดหลักสูตรได้ ส่วนบุคลากรชาวต่างชาตินั้นได้พิจารณาจากรายชื่อผู้สมัครโดยเน้นความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษและประสบการณ์ในการสอนภาษาอังกฤษเป็นหลัก สำหรับบุคลากรชาวไทยนั้นทางโรงเรียนจัดเตรียมโดยการสร้างความเข้าใจในทิศทาง เป้าหมาย วัตถุประสงค์ หลักสูตร กิจกรรม ของโครงการโรงเรียนสองภาษาขึ้นภายในโรงเรียน ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรม การเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และความรู้ด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น หัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้ให้คำปรึกษาในเรื่องการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยมีการประชุมปรึกษาร่วมกันทุกวัน นอกจากนี้โรงเรียนยังส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรพร้อมกับบุคลากรชาวไทยซึ่งดำเนินการจัดโดยกระทรวงศึกษาธิการ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ วัฒนธรรมไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล ส่วนความรู้ความเข้าใจภาษาไทยนั้นบุคลากรชาวต่างชาติจะเรียนรู้เองจากนักเรียน จากบุคลากรชาวไทยและจากชุมชน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ มีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการทำหน้าที่ในการให้คำปรึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการประเมินแผนการสอนของอาจารย์ผู้สอนชาวไทย หัวหน้าฝ่ายวิชาการประเมินแผนการสอนของอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ ไม่พบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น มีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ร่วมกันวางแผนจัดสรรอาคารสถานที่ มีการปรับปรุงอาคารสถานที่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและจำนวนนักเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการสร้างหลักสูตรขึ้นเอง ยึดหลักสูตรของประเทศสิงคโปร์เป็นแนวทางในการจัดทำหลักสูตร โดยมี

หัวหน้าฝ่ายวิชาการรับหน้าที่ในการแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มีบุคลากรชาวต่างชาติช่วยในการพัฒนาหลักสูตร โรงเรียนสั่งซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดประชุมผู้ปกครอง การจัดแสดงผลงานของนักเรียนนอกสถานที่ ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุท้องถิ่น โดยมีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาที่พบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน หัวหน้าฝ่ายวิชาการรับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โดยการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน และยังได้รับบริจาคสื่อการเรียนการสอนจากผู้ปกครองเพิ่มเติม นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังมีศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการด้วย ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน เนื่องจากในแต่ละชั้นเรียนจะมีสื่อการเรียนการสอนที่ทันสมัยและพร้อมอยู่ในชั้นเรียน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยมีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยโรงเรียนดำเนินการจัดการอบรมเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรให้บุคลากรในโครงการ ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 7.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มีการบูรณาการในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ กิจกรรมที่จัดให้นักเรียนจะต้องให้นักเรียนได้มีโอกาสใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารตลอดเวลาที่อยู่ในโรงเรียน เพื่อให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ขึ้นเองตามธรรมชาติ ให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริงโดยเน้นทักษะด้านการฟังและการพูด มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม สำหรับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในชั้นเรียนจะมีอาจารย์ผู้สอนชาวไทย 1 คน อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ 1 คน และมีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ บุคลากรที่อยู่นอกโครงการและผู้บริหารโรงเรียนมีความรู้ความเข้าใจกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในทางลบมากเกินไป ทำให้บุคลากรที่อยู่ในโครงการขาดขวัญและกำลังใจในการทำงาน



ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน กิจกรรมที่จัด ได้แก่ การจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ภายนอกโรงเรียนเป็นประจำ โดยได้รับความร่วมมือจากมหาวิทยาลัยในการส่งนักศึกษามาช่วยในการจัดกิจกรรม นอกจากนี้ยังจัด กิจกรรมกีฬา กิจกรรมดนตรี เพิ่มเติมด้วย ซึ่งกิจกรรมที่จัดให้เพื่อเป็นการเพิ่มศักยภาพในการเรียนรู้ให้แก่นักเรียนและส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ นอกจากนี้ยังมีการจัดกิจกรรมสอนเสริมให้ในช่วงปิดภาคเรียนให้ด้วย กิจกรรมที่จัดร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา คือ กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด กิจกรรมชมรม กิจกรรมวันสำคัญ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้รวดเร็วขึ้น สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียน ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง วัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน มีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการ มีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการคอยให้คำปรึกษา โดยมีการประชุมปรึกษาร่วมกันเพื่อหาทางแก้ไขปัญหาและอุปสรรคที่เกิดขึ้นในขณะที่ดำเนินการวัดผลและประเมินผล ไม่พบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน และจัดการประชุมเพื่อให้คำปรึกษา การเผยแพร่เอกสารให้อาจารย์ผู้สอนได้นำความรู้ไปพัฒนาตนเองด้วย นอกจากนี้ยังมีผู้ปกครองช่วยในการสังเกตการสอนด้วย ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 7.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ โดยใช้วิธีการ ตรวจสอบ

ความพร้อมของอาคารสถานที่และความพร้อมของหลักสูตร สอบถามบุคลากรในโครงการ สอบถามผู้ปกครอง และการประชุมชี้แจงร่วมกันของบุคลากรในโครงการและผู้ปกครองก่อนที่จะดำเนินการจัดหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สังเกตสภาพการดำเนินการจัดหลักสูตร สอบถามผู้ปกครองโดยมีการประเมินความพึงพอใจในด้านการบริหารจัดการ ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของอาจารย์ผู้สอน ด้านการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

## 8. โรงเรียนสองภาษาชาติเวียดนาม

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ โรงเรียนสองภาษาชาติเวียดนาม ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

### 8.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

#### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาชาติเวียดนาม เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดเป็นโรงเรียนสองภาษาในระดับชั้นอนุบาล 3 ขวบถึงชั้นประถมศึกษา ตั้งแต่ปีการศึกษา 2545 โดยมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้และพัฒนาตนเองอย่างเต็มศักยภาพ การเรียนการสอนจะใช้หลักสูตรสองภาษา โดยยึดแนวทางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544 เป็นหลัก ทั้งนี้จะเน้นการวางรากฐานทางด้านภาษาอังกฤษ ทั้งฟัง พูด อ่าน เขียน อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติร่วมกับอาจารย์ผู้สอนไทยเป็นผู้ดำเนินการสอนร่วมกันทั้งระดับอนุบาลและระดับประถมศึกษา ปัจจุบันมีนักเรียน 52 คน บุคลากรชาวไทย 4 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 5 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

8.1 หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษาซาปัดตาเวีย ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศชาย อายุ 37 ปี อายุราชการ 14 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาประถมศึกษา เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง ภาษาและวัฒนธรรม/คู่มือการประเมินโรงเรียนสองภาษา/การประชุมและแลกเปลี่ยนระหว่างผู้บริหารกับอาจารย์ผู้สอน/สรุปผลการปฏิบัติงานของอาจารย์ผู้สอน/การศึกษาแบบนานาชาติ/การศึกษาดูงานในโรงเรียนนานาชาติ

5.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 3 ระดับ 8 เพศหญิง อายุ 57 ปี อายุราชการ 35 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษ เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง ภาษาและวัฒนธรรม/รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

### 8.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และการศึกษาเอกสาร พบว่าในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้น หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้ดำเนินการวางแผนการจัดหลักสูตร โดยมีการประชุมร่วมกับศึกษานิเทศก์จังหวัดเพื่อชี้แจงแนวทางในการดำเนินการจัดหลักสูตร ศึกษาข้อมูลพื้นฐานของโรงเรียนในด้านความต้องการของชุมชน ความพร้อมของอาคารสถานที่และความพร้อมของบุคลากรในโครงการเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร จัดทำรายละเอียดของงบประมาณที่คาดว่าจะใช้ในการดำเนินการ จากนั้นสำรวจความพร้อมของผู้ปกครองในการช่วยสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เนื่องจากต้องมีค่าใช้จ่ายในการดำเนินการสูงและโรงเรียนต้องจัดหางบประมาณในการดำเนินการเพราะกระทรวงศึกษาธิการไม่ได้จัดสรรงบประมาณให้ ปัญหาที่พบในการวางแผนการจัดหลักสูตร คือ โรงเรียนไม่มีหลักสูตรที่เป็นภาษาอังกฤษ บุคลากรกรชาวต่างชาติหายาก และขาดแหล่งข้อมูลที่จะให้บุคลากรศึกษาค้นคว้า

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา เป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรทั้งบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ สำหรับบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติที่พิจารณาคัดเลือกโดยเน้นความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษและประสบการณ์ในการใช้ภาษาอังกฤษหลัก บุคลากรชาวไทยนั้นทางโรงเรียนจัดเตรียมโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร และการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนนานาชาติ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัด

กิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และความรู้ด้านวัฒนธรรมการทำงานที่แตกต่างกัน ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น โรงเรียนได้ดำเนินการจัดอบรมเรื่องการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียน ส่งเข้ารับ การอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรและการไปศึกษาดูงานพร้อมกับบุคลากรชาวไทย เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ วัฒนธรรมไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และความรู้ความเข้าใจระเบียบของกระทรวง

ศึกษาธิการ วัฒนธรรมการทำงานของไทย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ ขาดบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ บุคลากรชาวต่างชาติยึดติดกับวัฒนธรรมของตนเองมากเกินไปไม่ยอมรับความแตกต่างทางวัฒนธรรม มีการเปลี่ยนแปลงบ่อย และต้องการค่าตอบแทนสูง

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ มีหัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษา โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน มีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้ประเมินแผนการสอน ปัญหาที่พบในการจัดทำแผนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจในเรื่องการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการสอนได้ไม่ตรงตามจุดประสงค์ของหลักสูตร

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น มีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง ร่วมกันวางแผนการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร โดยโรงเรียนได้ขอความร่วมมือไปยังจังหวัดเพื่อขออนุญาตใช้อาคารสถานที่ของโรงเรียนที่ได้รับคำสั่งให้ยุบโรงเรียนในการจัดหลักสูตร จากนั้นได้ดำเนินการปรับปรุงอาคารสถานที่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนและจำนวนนักเรียน ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ คือ ขาดงบประมาณในการปรับปรุงอาคารสถานที่ อาคารเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และไม่มีความปลอดภัยในทรัพย์สินของโรงเรียน เนื่องจากโรงเรียนอยู่ห่างไกลจากแหล่งชุมชน

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ และผู้ปกครอง เป็นผู้ดำเนินการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โดยมีคณะศึกษานิเทศก์จากจังหวัดและบุคลากรชาวต่างชาติร่วมกันแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ ศึกษาดูงานจากโรงเรียนนานาชาติแล้วนำมาเป็นแนวทางในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนสั่งซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ นอกจากนี้โรงเรียนยังได้เปิดรับบริจาคเอกสารประกอบหลักสูตรด้วย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียม

หลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร คือ เอกสารประกอบหลักสูตรมีราคาแพง ได้รับเอกสารประกอบหลักสูตรล่าช้า และสถานที่จำหน่ายเอกสารประกอบหลักสูตรหายาก

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุและโทรทัศน์ท้องถิ่น จัดแสดงข่าวในโรงแรม จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ จัดทำสติ๊กเกอร์และโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายโฆษณาประชาสัมพันธ์ โดยมีหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และผู้ปกครอง เป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาที่พบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โดยการส่งบุคลากรไปศึกษาดูงานการผลิตสื่อการเรียนการสอน จัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการ จัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน คือ ขาดงบประมาณในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และศึกษานิเทศก์ เป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยโรงเรียนดำเนินการให้บุคลากรศึกษาหาความรู้แนวทางการประเมินผลหลักสูตรทั้งของไทยและของต่างชาติ แล้วประชุมเพื่อหาข้อสรุปให้ได้แนวทางในการประเมินผลหลักสูตร นอกจากนี้ยังได้ไปศึกษาดูงานเกี่ยวกับการดำเนินการประเมินผลการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนานาชาติและโรงเรียนที่จัดหลักสูตรภาคปกติเพิ่มเติมด้วย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร คือ บุคลากรขาดความรู้ความเข้าใจเรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 8.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง จัดกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการที่ส่งเสริมให้นักเรียนมีพัฒนาการทางภาษาให้มากที่สุด ให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริง เน้นทักษะการฟังและการพูดเป็นสำคัญ ส่งเสริมให้นักเรียนสามารถใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารได้ทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม โดยมีหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ เป็นผู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ ผู้ปกครอง



เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมากขึ้น และนักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน โดยมีผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมด้วย กิจกรรมที่จัด ได้แก่ การจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ภายนอกโรงเรียน เรียนภาษาจีน ซึ่งกิจกรรมที่จัดให้ นั้นจะต้องสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของโรงเรียน เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรมนักเรียน กระตุ้นความสนใจและช่วยให้เกิดการเรียนรู้ที่เป็นประโยชน์ โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ ไม่มีการจัดกิจกรรมร่วมกับนักเรียนภาคปกติ เพราะโรงเรียนสองภาษาซาปัตตาเวียไม่ได้อยู่ร่วมกับโรงเรียนภาคปกติเป็นลักษณะโรงเรียนสาขา ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร ขาดงบประมาณในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร สถานที่ที่ใช้ในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรอยู่ห่างไกล

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกมที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจของนักเรียน ประหยัดเวลาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ปัญหาที่พบในการใช้สื่อการเรียนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนขาดทักษะในการใช้สื่อการเรียนการสอน อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติไม่ยอมรับสื่อการเรียนการสอนที่บุคคลอื่นจัดเตรียมไว้ให้

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง มีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษและมีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน กลางภาคเรียน และปลายภาคเรียน มีตัวแทนจากสถาบันภาษามาช่วยทำการทดสอบความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษของนักเรียน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการวัดผลและประเมินผลในชั้นเรียน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และศึกษานิเทศก์คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการวัดผลและประเมินผล คือ ผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในตัวอาจารย์ผู้สอน และแบบทดสอบที่หน่วยงานอื่นจัดทำให้ยังไม่ได้มาตรฐาน

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และศึกษานิเทศก์ ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน และการสาธิตการสอนของอาจารย์ผู้สอนต้นแบบ มีผู้ปกครองช่วยในการสังเกตการสอนและให้คำแนะนำ ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอนภาคเรียนละ

4-5 ครั้ง ปัญหาที่พบในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน คือ การสื่อสารเข้าใจไม่ตรงกันระหว่างผู้นิเทศและผู้รับการนิเทศ

#### 8.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียนและศึกษานิเทศก์ โดยใช้วิธีการ สัมภาษณ์บุคลากรในโครงการและสังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ ปัญหาที่พบในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร คือ ขาดความชัดเจนในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอนและบุคลากรในโครงการ สังเกตการปฏิบัติงานของอาจารย์ผู้สอนและบุคลากรในโครงการ สัมภาษณ์นักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ปัญหาที่พบในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร คือ ขาดความสม่ำเสมอในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

### 9. โรงเรียนสองภาษาแคทลียา

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการและเลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษาแคทลียา ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

#### 9.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

##### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาแคทลียา เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดเป็นโรงเรียนสองภาษาในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ปีการศึกษา 2546 โดยจัดการเรียนรู้โดยการใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อในการสื่อสารลักษณะบูรณาการทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้และกิจกรรมพัฒนาผู้เรียน โดยเน้นการเรียนรู้ในวิถีชีวิตประจำวัน ปัจจุบันเปิดสอนถึง

ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 มีจำนวนนักเรียนทั้งหมด 72 คน บุคลากรชาวไทย 3 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 6 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

9.1 หัวหน้าโครงการโรงเรียนสองภาษาแคทลียา ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศหญิง อายุ 52 ปี อายุราชการ 31 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

9.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 3 ระดับ 8 เพศชาย อายุ 50 ปี อายุราชการ 26 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิทยาศาสตร์ ไม่เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program

9.3 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง อาจารย์ 2 ระดับ 7 เพศหญิง อายุ 44 ปี อายุราชการ 20 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาอังกฤษ เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง การจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษา/การสาธิตการสอน

### 9.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสาร พบว่า ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของนั้นโรงเรียนได้สำรวจความต้องการของผู้ปกครองที่มีความประสงค์จะส่งนักเรียนเข้าเรียนในโครงการโรงเรียนสองภาษา ความพร้อมของผู้ปกครองในการช่วยสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เพราะการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาแคทลียาจะใช้งบประมาณสนับสนุนจากผู้ปกครองทั้งหมด ความพร้อมของโรงเรียนในเรื่องอาคารสถานที่ บุคลากร และงบประมาณที่จะใช้ดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาแคทลียา ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เป็นผู้ดำเนินการวางแผนการจัดหลักสูตร มีคณะกรรมการที่ปรึกษาอาวุโสจากสถาบันภาษาของมหาวิทยาลัยและคณะกรรมการโรงเรียน เป็นที่ปรึกษาของโครงการโรงเรียนสองภาษา ไม่พบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ ฝ่ายวิชาการ เป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรทั้งบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ มีผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการสัมภาษณ์และคัดเลือกบุคลากรชาวต่างชาติเป็นบางโอกาส บุคลากรชาวต่างชาติคัดเลือกจากรายชื่อผู้สมัคร โดยเน้นความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษเป็นหลัก สำหรับบุคลากรชาวไทยนั้นทาง

โรงเรียนได้แต่งตั้งให้อาจารย์ผู้สอนในกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศรับผิดชอบในการจัดเตรียมโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร และการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาอื่น เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศ การจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น โรงเรียนได้ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรซึ่งจัดโดยกระทรวงศึกษาธิการ ส่วนโรงเรียนดำเนินการจัดอบรมเรื่องการจัดทำแผนการสอนและวัฒนธรรมไทยให้ เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศ การจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล ส่วนความรู้ความเข้าใจภาษาไทย บุคลากรชาวต่างชาติสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตนเอง ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ มีผู้บริหารโรงเรียนและที่ปรึกษาโครงการโรงเรียนสองภาษาคอยให้คำปรึกษาแนะนำ โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน ผู้บริหารโรงเรียนเป็นผู้ประเมินแผนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น มีผู้บริหารโรงเรียนและที่ปรึกษาโครงการโรงเรียนสองภาษา ร่วมกันวางแผนการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร โดยการจัดสรรอาคารเรียนที่สร้างขึ้นใหม่ให้เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการสร้างหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษของโรงเรียน โดยมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการรับผิดชอบดำเนินการ จากนั้นเสนอคณะกรรมการโรงเรียนเพื่อขออนุมัติใช้หลักสูตร ส่วนเอกสารประกอบหลักสูตรนั้น โรงเรียนได้สั่งซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรของต่างประเทศโดยส่งผ่านตัวแทนจำหน่ายในประเทศ ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ โดยมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์ก่อนเปิดภาคเรียน ไม่พบปัญหาที่พบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน หัวหน้าโครงการและที่ปรึกษาทางด้านเทคโนโลยี รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โดยการจัดศูนย์บริการสื่อการเรียน

การสอนไว้บริการ จัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรและการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาอื่น ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 9.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดเรียนเป็นศูนย์กลาง จัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ เน้นทักษะด้านการฟังและการพูดเป็นสำคัญ ให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริง สามารถใช้ภาษาอังกฤษสื่อสารได้ทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม โดยมีหัวหน้าโครงการเป็นผู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ นอกจากนี้ยังผู้ปกครองมาช่วยสอนบ้างในบางโอกาส เพราะทางโรงเรียนได้จัดให้มีโครงการพ่อแม่หนูเป็นครูได้ เพื่อเป็นการสร้างสัมพันธภาพที่ดีระหว่างนักเรียนกับผู้ปกครอง ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ บางหน่วยการเรียนรู้ของแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ไม่สามารถจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการได้ และนักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน โดยมีวิทยากรภายนอกมาช่วยในการจัดกิจกรรม กิจกรรมที่จัด ได้แก่ กิจกรรมนาฏศิลป์ตะวันตก กิจกรรมกีฬา จัดแข่งขันทักษะทางภาษาอังกฤษ และการจัดทัศนศึกษาแหล่งเรียนรู้ภายนอกโรงเรียน ซึ่งกิจกรรมที่จัดให้ นั้นจะต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรมนักเรียน โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ กิจกรรมที่นักเรียนในโครงการกับนักเรียนภาคปกติจัดร่วมกัน คือ การแข่งขันกีฬา การแข่งขันทักษะทางวิชาการ กิจกรรมชมรม ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน ช่วยให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ได้รวดเร็ว กระตุ้นความสนใจ เหมาะสมกับเนื้อหาในบทเรียน ตรงตาม



วัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ ตรวจแฟ้มสะสมงาน โดยเป็นการวัดผลและประเมินผลตามสภาพความเป็นจริง มีการวัดผลและประเมินผลการเรียนรู้ทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการวัดผลและประเมินผลในชั้นเรียน หัวหน้าโครงการคอยให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการวัดผลและประเมินผล คือ เครื่องมือในการวัดผลและประเมินผลยังไม่เป็นภาษาอังกฤษ

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าฝ่ายวิชาการ หัวหน้าระดับชั้น ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการ สังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอนสัปดาห์ละครั้ง ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 9.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโครงการและสังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สอบถามผู้ปกครอง สอบถามนักเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน สังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ และพิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

#### 10. โรงเรียนสองภาษาคอนำ

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษาคอนำ ผู้วิจัยนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล โดยมีรายละเอียดดังนี้

## 10.1 สภาพทั่วไปและสถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

### สภาพทั่วไป

โรงเรียนสองภาษาคอนฤา เป็นโรงเรียนระดับประถมศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน เปิดเป็นโรงเรียนสองภาษาในปีการศึกษา 2546 ในระดับชั้นอนุบาล ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 และระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ปัจจุบันเปิดสอนในระดับชั้นอนุบาล ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-2 และระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 4-5 มีจำนวนนักเรียนระดับชั้นอนุบาล 197 คน ระดับประถมศึกษา 464 คน บุคลากรชาวไทย 35 คน บุคลากรชาวต่างชาติ 12 คน

### สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษาคอนฤา ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียนเพศชาย อายุ 49 ปี อายุราชการ 30 ปี สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาโท สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน เคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program เรื่อง รูปแบบการจัดโครงการโรงเรียนสองภาษา

## 10.2 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการและการศึกษาเอกสาร พบว่า ในการวางแผนการจัดหลักสูตรของโรงเรียนนั้น ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ เป็นผู้ดำเนินการวางแผนการจัดหลักสูตรโดยมีการประชุมร่วมกันเพื่อวางแผนการดำเนินการจัดหลักสูตร จากนั้นได้มีการศึกษาข้อมูลพื้นฐานของโรงเรียนในด้านความพร้อมของอาคารสถานที่และความพร้อมของบุคลากรในโรงเรียนเพื่อรองรับการจัดหลักสูตร เนื่องจากโรงเรียนเป็นโรงเรียนขนาดใหญ่มีจำนวนนักเรียนที่ให้ความสนใจสมัครเข้าเรียนในโรงเรียนสองภาษาคอนฤา เป็นจำนวนมากทำให้ต้องเปิดสอนหลายชั้นเรียน จึงต้องใช้เวลาในการวางแผนในเรื่องอาคารสถานที่และบุคลากรมาก สำนวความพร้อมของผู้ปกครองในการช่วยสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการเรียน เพราะการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาคอนฤา ต้องใช้งบประมาณมากผู้ปกครองจึงต้องเสียค่าใช้จ่ายค่อนข้างสูง ไม่พบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดเตรียมบุคลากร ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการเป็นผู้รับผิดชอบในการสรรหาบุคลากรทั้งบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ โดยการพิจารณาคัดเลือกจากรายชื่อ

ผู้สมัครทางเว็บไซต์ของโรงเรียนและจากสถาบันที่จัดการอบรมอาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติ โดยเน้นความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษและประสบการณ์ในการใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก บุคลากรชาวต่างชาติที่ไม่ได้จบทางด้านการศึกษาจะต้องผ่านการอบรมทางด้านการสอนมาแล้ว สำหรับบุคลากรชาวไทยนั้นทางโรงเรียนจัดเตรียมโดยการจัดอบรมเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้นภายในโรงเรียนโดยมีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการเป็นผู้ดำเนินการอบรม และส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรที่จัดโดยกระทรวงศึกษาธิการและการไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาที่ประสบความสำเร็จในการดำเนินการจัดหลักสูตร เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และมีการจัดเอกสารให้ศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม ส่วนวิธีการที่ใช้ในการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาตินั้น โรงเรียนได้ดำเนินการจัดอบรมเรื่องเทคนิคการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียน ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรภายนอกโรงเรียนและไปศึกษาดูงานยังโรงเรียนสองภาษาพร้อมบุคลากรชาวไทย นอกจากนี้ทางโรงเรียนยังได้ส่งเข้ารับการอบรมเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยด้วย เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ ได้แก่ ความรู้ ความเข้าใจ วัฒนธรรมไทย จิตวิทยา หลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และความรู้ความเข้าใจระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการ วัฒนธรรมการทำงานของไทย ปัญหาที่พบในการจัดเตรียมบุคลากร คือ บุคลากรชาวไทยขาดความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร

ส่วนการจัดทำแผนการสอน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำแผนการสอน โดยจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ มีหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ โรงเรียนมีการประเมินแผนการสอน มีหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเป็นผู้ประเมินแผนการสอนแล้วนำเสนอผู้บริหารโรงเรียน ปัญหาที่พบในการจัดทำแผนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนในระดับชั้นเดียวกันไม่สามารถปรับแผนการสอนให้ไปในทางเดียวกันได้

ในเรื่องการจัดเตรียมอาคารสถานที่นั้น มีผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการร่วมกันวางแผนการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร โดยการปรับปรุงห้องเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน นอกจากนี้ยังได้รับงบประมาณสนับสนุนจากผู้ปกครองในการปรับปรุงห้องเรียนและอุปกรณ์การเรียน ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่

ด้านการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ เป็นผู้พิจารณาคัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตร โดย

ใช้วิธีการตั้งชื่อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศทั้งหมด นอกจากนี้อาจารย์ผู้สอนยังได้จัดทำใบงานใบความรู้ให้นักเรียนเพิ่มเติม ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

สำหรับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรนั้น โรงเรียนประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดประชุมผู้ปกครอง จัดเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุและโทรทัศน์ท้องถิ่น โดยมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และกรรมการเครือข่ายเป็นผู้รับผิดชอบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ไม่พบปัญหาที่พบในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร

ส่วนการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ รับผิดชอบในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โดยจัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการ จัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอนโดยมีอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้คัดเลือกสื่อการเรียนการสอนและมีสื่อการเรียนการสอนบางส่วนอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำขึ้นเอง ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

ด้านการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนได้ดำเนินการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยมีผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศเป็นผู้รับผิดชอบในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยการเข้าร่วม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร แต่ผู้รับผิดชอบมีประสบการณ์ในการประเมินผลการจัดหลักสูตรอยู่แล้วจึงมีความพร้อมในการประเมินผลการจัดหลักสูตร นอกจากนี้ยังมีการศึกษาค้นคว้าจากเอกสารการประเมินผลเพิ่มเติมโดยมีศึกษานิเทศก์คอยให้คำปรึกษา ไม่พบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 10.3 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง โดยใช้เทคนิคการสอนแบบบูรณาการในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ เน้นทักษะด้านการฟังและการพูดเป็นสำคัญ จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ส่งเสริมให้นักเรียนได้แสดงออกและมีโอกาสใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารให้ได้มากที่สุด มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม โดยมีหัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้และกรรมการเครือข่าย คอยให้ข้อเสนอแนะ ปัญหาที่พบในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ อาจารย์ผู้สอนมีประสบการณ์ในการสอนน้อย และนักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

ในเรื่องของการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรนั้น ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ เป็นผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรให้นักเรียน กิจกรรมที่จัด ได้แก่ การจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ภายนอกโรงเรียนที่นักเรียนสนใจ กิจกรรมการแสดง สำหรับโครงการส่งเสริมศักยภาพจะจัดให้นักเรียนที่มีความบกพร่องในด้านต่างๆในแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ ซึ่งกิจกรรมเสริมหลักสูตรที่จัดให้ขึ้นจะต้องเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กิจกรรมกระตุ้นความสนใจของนักเรียนให้เกิดการเรียนรู้ นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม โดยจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ ส่วนโครงการส่งเสริมศักยภาพจะจัดให้ในวันเสาร์ กิจกรรมที่นักเรียนในโครงการจัดร่วมกับนักเรียนภาคปกติ คือ กิจกรรมการแสดง กิจกรรมดนตรี กิจกรรมกีฬา การจัดนิทรรศการทางวิชาการ ไม่พบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

สำหรับการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้น พบว่า โรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนประเภทของจริง ของจำลอง รูปภาพ บัตรคำ เทปเสียง ซีดี โปรแกรมคอมพิวเตอร์ เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ เหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ไม่พบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน

ในเรื่องการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนดำเนินการวัดผลและประเมินผลการเรียนตามสภาพจริง มีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ การตรวจผลงาน มีการวัดผลและประเมินผลการเรียน ก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน กลางภาคเรียน และปลายภาคเรียน อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้ดำเนินการวัดผลและประเมินผลในชั้นเรียน ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้คอยให้คำปรึกษาแนะนำ ปัญหาที่พบในการวัดผลและประเมินผล คือ อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจขั้นตอนวิธีการในการวัดผลและประเมินผล

ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้เป็นผู้ดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โดยใช้วิธีการสังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน แล้วบันทึกการนิเทศเสนอให้ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ โรงเรียนวางแผนการนิเทศไว้ 3 เดือนต่อครั้ง แต่หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้สามารถดำเนินการนิเทศการจัดการเรียนการสอนได้ทุกวัน ไม่พบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน

#### 10.4 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

ด้านการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ดำเนินการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยหัวหน้าโครงการซึ่งได้รับมอบหมายจากผู้บริหารโรงเรียนให้ทำ



หน้าที่ในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยใช้วิธีการ สอบถามบุคลากรในโครงการ สอบถามนักเรียนในโครงการ สังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ เพื่อสำรวจความพร้อมในการดำเนินการจัดหลักสูตร ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

ส่วนการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรนั้น ดำเนินการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรโดยผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ กรรมการเครือข่าย และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โดยใช้วิธีการ สัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอนและบุคลากรในโครงการ สังเกตการปฏิบัติงานของอาจารย์ผู้สอนและบุคลากรในโครงการ สัมภาษณ์นักเรียน พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน มีการติดตามประเมินผลการดำเนินจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ไม่พบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**ตอนที่ 2** เสนอรายละเอียดเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรง ในภาพรวม

ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ทั้ง 10 โรง ที่เป็นประชากรในการวิจัยในภาพรวม เป็นข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสารของแต่ละโรง ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลโดยการวิเคราะห์เนื้อหาตามกรอบแนวคิดในการวิจัย และนำเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูลในรูปแบบตารางประกอบคำบรรยาย ในประเด็นต่อไปนี้

1. สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร
  - 1.1 การวางแผนการจัดหลักสูตร
  - 1.2 การจัดเตรียมบุคลากร
  - 1.3 การจัดทำแผนการสอน
  - 1.4 การจัดเตรียมอาคาร สถานที่
  - 1.5 การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร
  - 1.6 การประชาสัมพันธ์หลักสูตร
  - 1.7 การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน
  - 1.8 การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร
2. สภาพปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร
  - 2.1 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน
  - 2.2 การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร
  - 2.3 การใช้สื่อการเรียนการสอน
  - 2.4 การวัดผลและประเมินผล
  - 2.5 การนิเทศการจัดการเรียนการสอน
3. สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร
  - 3.1 การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร
  - 3.2 การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

ตารางที่ 1 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการวางแผนการจัดหลักสูตร

การวางแผนการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
1. ข้อมูลพื้นฐานที่โรงเรียนใช้ในการวางแผนการจัดหลักสูตร	
- ความพร้อมของโรงเรียน	10
- ความพร้อมของผู้ปกครอง	10
- ความพร้อมของนักเรียน	1
- การจัดเตรียมหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- ความต้องการของชุมชน	1
- ความต้องการของผู้ปกครอง	1
2. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตร	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ อาจารย์โรงเรียนมัธยมศึกษา อาจารย์ผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ คณะกรรมการบริหารวิชาการ โรงเรียน	1
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ	1
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1

## ตารางที่ 1 (ต่อ)

การวางแผนการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
ลักษณะที่ 8 ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการศึกษานิเทศก์	1
ลักษณะที่ 9 ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ คณะกรรมการโรงเรียน คณะกรรมการที่ปรึกษาอาวุโสจากสถาบันภาษา	1
ลักษณะที่ 10 ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้	1
3. ปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	4
ประสบปัญหา	6
ได้แก่	
- ผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตร	2
- ขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถทางการศึกษา	2
- อาคาร สถานที่ ที่มีไม่เพียงพอ	1
- ระยะเวลาในการวางแผนมีจำกัด	1
- บุคลากรนอกโครงการขาดความรู้ ความเข้าใจหลักสูตร English Program	1
- โรงเรียนไม่มีหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- ขาดแหล่งข้อมูลที่ให้บุคลากรจากการศึกษาค้นคว้า	1

จากตารางที่ 1 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการวางแผนการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาที่เป็นประชากรในการวิจัยทั้ง 10 โรงเรียน ใช้ข้อมูลในด้านความพร้อมของโรงเรียน ความพร้อมของผู้ปกครองเป็นข้อมูลพื้นฐานในการวางแผนการจัดหลักสูตร อีก 1 โรงเรียน ใช้ข้อมูลด้านความพร้อมของนักเรียนที่จะเข้าเรียนในโรงเรียนสองภาษา อีก 1 โรงเรียน ใช้ข้อมูลด้านการจัดเตรียมหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษเพื่อใช้ในการจัดหลักสูตร English Program อีก 1 โรงเรียน ศึกษาความ

พร้อมความต้องการของชุมชนด้วย และอีก 1 โรงเรียน ได้ศึกษาและสำรวจความต้องการของผู้ปกครอง

ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา

1 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครองอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และอาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และอาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ อาจารย์ผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ คณะกรรมการโรงเรียน และอาจารย์โรงเรียนมัธยมศึกษา อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน และหัวหน้าโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และศึกษานิเทศก์ มีอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ คณะกรรมการที่ปรึกษาอาวุโสจากสถาบันภาษา และคณะกรรมการโรงเรียน ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

ปัญหาการวางแผนการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาประสบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร 6 โรงเรียน ปัญหาที่ประสบ คือ ผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตร 2 โรงเรียน ขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถทางด้านการศึกษา 2 โรงเรียน ส่วนปัญหาอาคาร สถานที่ ที่มีไม่เพียงพอ บุคลากรภายนอกโครงการขาดความรู้ความเข้าใจการจัดหลักสูตร English Program ทำให้มีการสื่อสารที่ไม่ถูกต้องทำให้ผู้ปกครองเกิดความสับสน โรงเรียนไม่มีหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ และขาดแหล่งข้อมูลที่จะให้บุคลากรได้ศึกษาค้นคว้า อีกปัญหาละ 1 โรงเรียน ส่วนอีก 4 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา





## ตารางที่ 2 (ต่อ)

การจัดเตรียมบุคลากร	จำนวน (N=10)
<b>2. วิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวไทย</b>	
- ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program	10
- ส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา	9
- ส่งไปศึกษาดูงานต่างประเทศ	3
- จัดอบรมการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้นภายในโรงเรียน	2
- จัดเอกสารให้ศึกษาค้นคว้า	1
<b>3. เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย ประกอบด้วย</b>	
- ความรู้ ความเข้าใจ หลักสูตร English Program	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการวัดผลและประเมิน	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน	8
<b>4. วิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ</b>	
- ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program	4
- จัดอบรมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียน	6
- ส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา	6
- ส่งไปศึกษาดูงานต่างประเทศ	2
- การให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	3
- จัดอบรมการจัดทำแผนการสอน	1
- จัดอบรมวัฒนธรรมไทย	1

## ตารางที่ 2 (ต่อ)

การจัดเตรียมบุคลากร	จำนวน (N=10)
5. เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ	
- ความรู้ ความเข้าใจ ภาษาไทย	8
- ความรู้ ความเข้าใจ วัฒนธรรมไทย	8
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการจัดทำแผนการสอน	4
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการวัดผลและประเมินผล	10
- ความรู้ ความเข้าใจ ด้านจิตวิทยา	8
- ความรู้ ความเข้าใจ ระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการ	2
6. ปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร	
- ไม่ประสบปัญหา	3
- ประสบปัญหา	7
ได้แก่	
- บุคลากรชาวต่างชาติมีการเปลี่ยนแปลงบ่อย	3
- บุคลากรชาวต่างชาติต้องการค่าตอบแทนสูง	4
- บุคลากรชาวต่างชาติไม่ได้จบทางด้านการศึกษา	1
- ขาดบุคลากรที่มีประสบการณ์การสอน	1
- บุคลากรชาวต่างชาติไม่ยอมรับความแตกต่างทางวัฒนธรรม	2
- บุคลากรชาวต่างชาติควบคุมอารมณ์ไม่ได้	1
- ขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ	3
- ขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถ	1

จากตารางที่ 2 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเตรียมบุคลากรในโรงเรียนสองภาษา ทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า มีโรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน ที่ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมบุคลากร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน และหัวหน้าโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย คณะรับผิดชอบโครงการสอนสองภาษา อาจารย์โรงเรียนมัธยมศึกษา อาจารย์มหาวิทยาลัย อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏ และคณะกรรมการโรงเรียน ส่วนอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ และอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการจากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ ฝ่ายวิชาการโรงเรียน ผู้ปกครอง และอาจารย์ผู้สอนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

วิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวไทย พบว่าโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยมี 9 โรงเรียน ส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา มี 3 โรงเรียน ส่งไปศึกษาดูงานยังต่างประเทศ มีอีก 3 โรงเรียน จัดอบรมการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้นภายในโรงเรียน และยังมีอีก 1 โรงเรียน ที่จัดเอกสารให้ศึกษาค้นคว้า

เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทย พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ด้านการวัดผลและประเมินผล โดยมี 8 โรงเรียน จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน

วิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ พบว่า โรงเรียนสองภาษา 6 โรงเรียน จัดอบรมการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียน จัดให้มีการศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา มี 4 โรงเรียน ที่ส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program มี 3 โรงเรียน ที่ใช้วิธีการให้คำปรึกษาแนะนำแนวทางการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มีอีก 2 โรงเรียน ส่งไปศึกษาดูงานยังต่างประเทศ มี 1 โรงเรียน ที่จัดอบรมการจัดทำแผนการสอน และมีอีก 1 โรงเรียน จัดอบรมวัฒนธรรมไทย

เนื้อหาสาระที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติ พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ได้จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านหลักสูตร English Program ด้านการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ด้านการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ด้านการวัดผล และประเมินผล โดยมี 8 โรงเรียน จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านภาษาไทย

วัฒนธรรมไทย และด้านจิตวิทยา มี 2 โรง จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ด้านการจัดทำแผนการสอน และยังมีอีก 2 โรง จัดเตรียมเนื้อหาสาระ ความรู้ ความเข้าใจ ระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการ

ปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาประสบปัญหา

- 7 โรง ปัญหาที่ประสบ คือ บุคลากรต่างชาติต้องการค่าตอบแทนสูง 4 โรง บุคลากรต่างชาติมีการเปลี่ยนแปลงบ่อย 3 โรง ขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ ความสามารถทางภาษาอังกฤษ 3 โรง บุคลากรต่างชาติไม่ยอมรับความแตกต่างทางวัฒนธรรม 2 โรง ส่วนปัญหาบุคลากรต่างชาติไม่ได้จบทางด้านการศึกษา ขาดบุคลากรที่มีประสบการณ์การสอน บุคลากรต่างชาติควบคุมอารมณ์ไม่ได้ และขาดแคลนบุคลากรต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถ อีกปัญหาละ 1 โรง ส่วนอีก 3 โรง ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตารางที่ 3 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดทำแผนการสอน

การจัดทำแผนการสอน	จำนวน (N=10)
1. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำแผนการสอน	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ ศึกษานิเทศก์	1
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ	3
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน ที่ปรึกษาโครงการ	1
ลักษณะที่ 8	
ประกอบด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้	1
2. ประเภทของแผนการสอนที่โรงเรียนจัดทำ	
- แผนการสอนระยะยาวตลอดปี	3
- แผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน	1
- แผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์	5
- แผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์และแผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน	1
3. การประเมินแผนการสอนก่อนนำไปใช้	
ไม่ประเมิน	1
ประเมิน	9

## ตารางที่ 3 (ต่อ)

การจัดทำแผนการสอน	จำนวน (N=10)
ผู้ประเมิน	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ ศึกษานิเทศก์	1
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ศึกษานิเทศก์ อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย อาจารย์ประจำชั้น	1
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	2
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ	1
4. ปัญหาในการจัดทำแผนการสอน	
ไม่ประสบปัญหา	5
ประสบปัญหา	5
ได้แก่	
- บุคลากรต่างขาดความรู้ ความเข้าใจ ในการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการสอนได้ไม่ตรงตามจุดประสงค์ของหลักสูตร	4
- อาจารย์ผู้สอนในระดับชั้นเดียวกัน ไม่สามารถปรับแผนการสอนไปใน แนวทางเดียวกันได้	1

ตารางที่ 3 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดทำแผนการสอนในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า มี 3 โรงเรียน ที่ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำแผนการสอน คือ หัวหน้าโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและศึกษานิเทศก์ อีก 1 โรงเรียน คือ อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ส่วนอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและที่ปรึกษาโครงการ และที่เหลืออีก 1 โรงเรียน คือ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

ประเภทของแผนการสอนที่จัดทำ พบว่า มี 5 โรงเรียน จัดทำแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ อีก 3 โรงเรียน จัดทำแผนการสอนระยะยาวตลอดปี อีก 1 โรงเรียน จัดทำแผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน จัดทำแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์และแผนการสอนระยะยาวตลอดภาคเรียน

การประเมินแผนการสอนก่อนนำไปใช้ พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการประเมินแผนการสอน ซึ่งมี 2 โรงเรียน ที่ผู้ประเมิน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและศึกษานิเทศก์ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ อาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน และศึกษานิเทศก์ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน อีก 1 โรงเรียน คือ อาจารย์ประจำชั้น ส่วนอีก 1 โรงเรียน คือ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ และที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ไม่มีการประเมินแผนการสอน

ปัญหาในการจัดทำแผนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 5 โรงเรียน ประสบปัญหาในการจัดทำแผนการสอน ปัญหาที่ประสบ คือ บุคลากรต่างชาติ ขาดความรู้ ความเข้าใจ ในการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการได้ไม่ตรงตามวัตถุประสงค์ของหลักสูตร 4 โรงเรียน อาจารย์ผู้สอนในระดับชั้นเดียวกัน ไม่สามารถปรับแผนการสอนไปในแนวทางเดียวกันได้ 1 โรงเรียน ส่วนที่เหลืออีก 5 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา



## ตารางที่ 4 (ต่อ)

การจัดเตรียมอาคาร สถานที่	จำนวน (N=10)
3. ปัญหาการจัดเตรียมอาคาร สถานที่	
ไม่ประสบปัญหา	4
ประสบปัญหา	6
ได้แก่	
- อาคาร สถานที่ มีไม่เพียงพอ	5
- สภาพห้องเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	2
- ขาดงบประมาณในการจัดเตรียมอาคาร สถานที่	1
- ไม่ปลอดภัยในทรัพย์สินของโรงเรียนเพราะโรงเรียนอยู่ห่างไกลชุมชน	1

จากตารางที่ 4 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ ในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียนที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง อีก 2 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ฝ่ายบริหารจัดการและผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการและผู้ปกครอง

ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ

วิธีการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน จัดเตรียมอาคาร สถานที่ โดยการปรับปรุงห้องเรียนใหม่ มี 2 โรงเรียน ที่มีการจัดสร้างอาคารเรียนใหม่ และมีอีก 1 โรงเรียน ขออนุญาตใช้อาคาร สถานที่ ของโรงเรียนอื่น



ปัญหาการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ พบว่า โรงเรียนสองภาษาประสบปัญหาในการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ 6 โรง ปัญหาที่ประสบ คือ อาคาร สถานที่ มีไม่เพียงพอ 5 โรง สภาพห้องเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน 2 โรง ขาดงบประมาณในการจัดเตรียมอาคาร สถานที่ 1 โรง ไม่ปลอดภัยในทรัพย์สินของโรงเรียนเพราะโรงเรียนอยู่ห่างไกลชุมชน 1 โรง ส่วนที่เหลืออีก 4 โรง ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตารางที่ 5 (ต่อ)

การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร	จำนวน (N=10)
2. วิธีการจัดเตรียมหลักสูตรและประกอบหลักสูตร	
- ได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลางจาก กระทรวงศึกษาธิการ	2
-จ้างบุคคลภายนอกแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ	10
- อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏเป็นผู้แปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- คัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตรจากโรงเรียนต่าง ๆ	3
- บุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติร่วมกันแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- โรงเรียนดำเนินการสร้างหลักสูตรขึ้นเอง	2
- หัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้แปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
-ศึกษานิเทศก์และบุคลากรชาวต่างชาติร่วมแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- เปิดรับบริจาคเอกสารประกอบหลักสูตร	1
3. ปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	8
ประสบปัญหา	2
ได้แก่	
- ขาดบุคลากรที่มีความรู้ ความสามารถ ในการแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ	1
- ระยะเวลาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรมีจำกัด	1
- เอกสารประกอบหลักสูตรมีราคาแพง	1
- ได้รับเอกสารประกอบหลักสูตรล่าช้า	1
- สถานที่จำหน่ายเอกสารประกอบหลักสูตรหายาก	1

จากตารางที่ 5 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า มีโรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา อีก 1 โรงเรียน คือ บุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศิษยานิเทศก์ และผู้ปกครอง ส่วนอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและบุคลากรในโครงการ และที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

วิธีการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองแห่ง 10 โรงเรียน ใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ มี 3 โรงเรียน คัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตรจากโรงเรียนต่าง ๆ มี 2 โรงเรียน ได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลางจากกระทรวงศึกษาธิการ มี 2 โรงเรียน ดำเนินการสร้างหลักสูตรขึ้นเอง มี 1 โรงเรียน ที่จ้างบุคคลภายนอกแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มี 1 โรงเรียน อาจารย์มหาวิทยาลัยราชภัฏเป็นผู้แปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มี 1 โรงเรียน ที่บุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติร่วมกันแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มี 1 โรงเรียน ที่หัวหน้าฝ่ายวิชาการเป็นผู้แปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มี 1 โรงเรียน ที่ศิษยานิเทศก์และบุคลากรชาวต่างชาติร่วมกันแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ และมี 1 โรงเรียน ที่เปิดรับบริจาคเอกสารประกอบหลักสูตร

ปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาประสบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร 2 โรงเรียน ปัญหาที่ประสบ คือ ขาดบุคลากรที่มีความรู้ ความสามารถในการแปลหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ 1 โรงเรียน ระยะเวลาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรมีจำกัด 1 โรงเรียน และเอกสารประกอบหลักสูตรมีราคาแพง 1 โรงเรียน ได้รับเอกสารประกอบหลักสูตรล่าช้า 1 โรงเรียน สถานที่จำหน่ายเอกสารประกอบหลักสูตรหายาก 1 โรงเรียน ส่วนอีก 8 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา





## ตารางที่ 6 (ต่อ)

การประชาสัมพันธ์หลักสูตร	จำนวน (N=10)
2. วิธีการประชาสัมพันธ์หลักสูตร	
- ประชุมผู้ปกครอง	8
- จัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์	9
- จัดทำจดหมายประชาสัมพันธ์	2
- จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์	9
- จัดนิทรรศการทางวิชาการ	1
- ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อโทรทัศน์ท้องถิ่น	4
- ประชาสัมพันธ์ผ่านหนังสือพิมพ์โรงเรียน	1
- จัดกิจกรรมแนะแนว	1
- ประชาสัมพันธ์ผ่านเว็บไซต์ของโรงเรียน	2
- ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุท้องถิ่น	5
- ประชาสัมพันธ์ผ่านจุดสารของโรงเรียน	1
- ประชาสัมพันธ์ผ่านหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น	1
- จัดแสดงผลงานนอกสถานที่	1
- จัดแถลงข่าวประชาสัมพันธ์	1
- จัดทำสติกเกอร์ประชาสัมพันธ์	1
- จัดทำโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์	1
3. ช่วงเวลาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร	
- ประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี	9
- ประชาสัมพันธ์หลักสูตรก่อนเปิดภาคเรียน	1
4. ปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	9
ประสบปัญหา	1
ได้แก่	
- โรงเรียนไม่สามารถรองรับนักเรียนที่ต้องการเข้าเรียนได้ทุกคน	1

จากตารางที่ 6 แสดงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการประชาสัมพันธ์หลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการอื่น

1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา มีอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และผู้ปกครอง ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และกรรมการเครือข่าย

วิธีการประชาสัมพันธ์หลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยใช้วิธีการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ มี 8 โรงเรียน จัดประชุมผู้ปกครอง มี 5 โรงเรียน ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อวิทยุท้องถิ่น มี 4 โรงเรียน ประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อโทรทัศน์ท้องถิ่น มี 2 โรงเรียน ที่จัดทำจดหมายประชาสัมพันธ์ประชาสัมพันธ์ผ่านเว็บไซต์ของโรงเรียน ส่วนวิธีการประชาสัมพันธ์โดยการจัดนิทรรศการทางวิชาการ ประชาสัมพันธ์ผ่านหนังสือพิมพ์ของโรงเรียน ที่จัดกิจกรรมแนะแนวในโรงเรียน ประชาสัมพันธ์ผ่านจุลสารของโรงเรียน ประชาสัมพันธ์ผ่านหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น การจัดแสดงผลงานนอกสถานที่ การจัดแถลงข่าวประชาสัมพันธ์ จัดทำสติ๊กเกอร์ประชาสัมพันธ์ จัดทำโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์ วิธีละ 1 โรงเรียน

ช่วงเวลาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ส่วนอีก 1 โรงเรียน มีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรก่อนเปิดภาคเรียน

ปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน ที่ประสบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร ปัญหาที่ประสบ คือ โรงเรียนไม่สามารถรองรับนักเรียนที่ต้องการเข้าเรียนได้ทุกคน ส่วนโรงเรียนสองภาษา 8 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา

ตารางที่ 7 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	จำนวน ( N=10 )
1. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	2
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ	2
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ ที่ปรึกษาด้านเทคโนโลยี	1
ลักษณะที่ 8	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
2. วิธีการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	
- จัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน	10
- รับบริจาคสื่อการเรียนการสอนจากผู้ปกครอง	3
- จัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอน	8
- อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำสื่อการเรียนการสอน	6

ตารางที่ 7 (ต่อ)

การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
3. ปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	
ไม่ประสบปัญหา	9
ประสบปัญหา	1
ได้แก่	
- ขาดงบประมาณในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน	1

จากตารางที่ 7 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน ที่มีผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 2 โรงเรียน คือ หัวหน้าโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และผู้ปกครอง มีอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและที่ปรึกษาด้านเทคโนโลยี ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ

วิธีการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 10 โรงเรียน จัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน มี 8 โรงเรียน ที่จัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้ บริการอาจารย์ผู้สอน มี 6 โรงเรียน ที่อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำสื่อการเรียนการสอนใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และมีอีก 3 โรงเรียน ได้รับบริจาคสื่อการเรียนการสอนจากผู้ปกครอง

ปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน ประสบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ปัญหาที่ประสบ คือ ขาดงบประมาณในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ส่วนอีก 9 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา

ตารางที่ 8 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดเตรียมการประเมินผล  
การจัดหลักสูตร

การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
1. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย ฝ่ายบริหารของโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ผู้ปกครอง คณะกรรมการโรงเรียน	1
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา	1
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ	1
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1
ลักษณะที่ 8	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1
ลักษณะที่ 9	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	1
ลักษณะที่ 10	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้	1



## ตารางที่ 8 (ต่อ)

การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
2. วิธีการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	
- ประชุมปรึกษาเพื่อหาแนวทางการประเมินผลการจัดหลักสูตร	3
- ส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร 8	
- ไปศึกษาดูงานในโรงเรียนที่มีประสบการณ์ในการจัดหลักสูตร English Program	6
- จัดเอกสารให้ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับการประเมินผลการจัดหลักสูตร	1
- จัดอบรมเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้นภายในโรงเรียน	2
3. ปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	8
ประสบปัญหา	2
ได้แก่	
- เวลาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรมีไม่เพียงพอ	1
- บุคลากรขาดความรู้ ความเข้าใจ ในเรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร	1

จากตารางที่ 8 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ฝ่ายบริหารของโรงเรียน หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการโรงเรียน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ คณะรับผิดชอบโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ส่วนอีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียนและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ และที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

วิธีการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 8 โรงเรียน จัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร มี 6 โรงเรียน ส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนที่มีประสบการณ์ในการจัดหลักสูตร English Program มี 3 โรงเรียน ที่จัดให้มีการประชุมปรึกษาเพื่อหาแนวทางการประเมินผลการจัดหลักสูตร มี 2 โรงเรียน ที่ดำเนินการจัดอบรมเกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรขึ้น ภายในโรงเรียน และมีอีก 1 โรงเรียน ที่จัดส่งเอกสารให้ศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับการประเมินผลการจัดหลักสูตร

ปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน ประสบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร ปัญหาที่ประสบ คือ เวลาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรมีไม่เพียงพอ 1 โรงเรียน และบุคลากรขาดความรู้ ความเข้าใจ ในเรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร 1 โรงเรียน และมี 8 โรงเรียน ที่ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิจัยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 9 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
1. ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ ผู้ปกครอง	2
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ	3
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ	2
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ กรรมการเครือข่าย	1
2. วิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	
- จัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง	10
- จัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการ	10
- จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่มุ่งเน้นให้นักเรียนได้ปฏิบัติจริง	10
- จัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร	10
- มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม	10
- เน้นทักษะด้านการฟังและการพูด	10
- จัดทำโครงการงาน	1
3. ปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	
ไม่ประสบปัญหา	2
ประสบปัญหา	8
ได้แก่	

## ตารางที่ 9 (ต่อ)

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
- นักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้จัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้	6
- อาจารย์ผู้สอนมีประสบการณ์ในการสอนน้อย	2
- อาจารย์ผู้สอนควบคุมชั้นเรียนไม่ได้	1
- ผู้ปกครองไม่เข้าใจวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมุ่งหวังให้นักเรียนได้รับความรู้ทางด้านเนื้อหามากเกินไป	1
- ผู้บริหารโรงเรียนและบุคลากรที่อยู่ภายนอกโครงการมีความเข้าใจกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในทางลบมากเกินไป ทำให้บุคลากรขาดขวัญกำลังใจในการทำงาน	1
- ผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมากเกินไป	1
- บางหน่วยการเรียนรู้ของแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ไม่สามารถจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการได้	1

จากตารางที่ 9 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 3 โรงเรียน ที่มีผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน คือ หัวหน้าโครงการ อีก 2 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและผู้ปกครอง อีก 2 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ และที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ และกรรมการเครือข่าย

วิธีการการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน จัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริง มุ่งเน้นทักษะด้านการฟังและการพูด มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม และมี 1 โรงเรียน ที่ใช้เทคนิคการสอนแบบการจัดทำโครงงาน

ปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 8 โรงเรียน ประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ปัญหาที่ประสบ คือ นักเรียนมีความรู้ขั้นพื้นฐานแตกต่างกัน ทำให้จัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่เป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

6 โรงเรียน อาจารย์ผู้สอนมีประสบการณ์ในการสอนน้อย 2 โรงเรียน อาจารย์ผู้สอนควบคุมชั้นเรียนไม่ได้

1 โรงเรียน ผู้ปกครองไม่เข้าใจวิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน มุ่งหวังให้นักเรียนได้รับความรู้ด้านเนื้อหามากเกินไป 1 โรงเรียน ผู้บริหารโรงเรียนและบุคลากรที่อยู่ภายนอกโครงการมีความเข้าใจในกระบวนการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในทางลบมากเกินไป ทำให้บุคลากรในโครงการขาดขวัญกำลังใจในการทำงาน 1 โรงเรียน ผู้ปกครองเข้ามามีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมากเกินไป 1 โรงเรียน และบางหน่วยการเรียนรู้ของแต่ละกลุ่มสาระการเรียนรู้ไม่สามารถจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการได้ 1 โรงเรียน และส่วนที่เหลืออีก 2 โรงเรียนไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





## ตารางที่ 10 (ต่อ)

การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	จำนวน (N=10)
- กิจกรรมในวันสำคัญของชาวตะวันตก	1
- กิจกรรมสอนเสริม	2
- กิจกรรมนาฏศิลป์ตะวันตก	1
- กิจกรรมการแสดง	1
- การจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญ	9
- การจัดนิทรรศการทางวิชาการ	2
- การจัดแข่งขันทักษะภาษาอังกฤษ	2
- การจัดค่ายภาษาอังกฤษ	2
- เรียนภาษาจีน	1
- โครงการส่งเสริมศักยภาพ	1
3. เกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร	
- กิจกรรมมีความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน	9
- กิจกรรมต้องกระตุ้นความสนใจของนักเรียน	8
- นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม	7
- กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน	6
- กิจกรรมต้องไม่ทำให้แตกแยกจากนักเรียนภาคปกติ	1
- กิจกรรมที่จัดต้องมีความปลอดภัย	1
- กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการนักเรียนทุกด้าน	1
- กิจกรรมต้องช่วยเพิ่มศักยภาพในการเรียนรู้ของนักเรียน	1
- กิจกรรมต้องสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของโรงเรียน	1
4. ช่วงเวลาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	
- เวลาเรียนปกติ	9
- หลังเลิกเรียน	1
- วันเสาร์	2
- วันอาทิตย์	1

## ตารางที่ 10 (ต่อ)

การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	จำนวน (N=10)
- ปิดภาคเรียน	3
5. การจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา	
ไม่มี	1
มี	9
กิจกรรมที่จัด คือ	
- กิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด	6
- กิจกรรมชมรม	8
- กิจกรรมวันสำคัญ	4
- กิจกรรมการแสดง	2
- กิจกรรมกีฬา	2
- การแข่งขันทักษะทางวิชาการ	1
- กิจกรรมดนตรี	1
- การจัดนิทรรศการทางวิชาการ	1
- การจัดค่ายภาษาอังกฤษ	1
6. ปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	9
ประสบปัญหา	1
ได้แก่	
- ขาดงบประมาณในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร	1
- สถานที่ที่ใช้ในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรอยู่ห่างไกล	1

จากตารางที่ 10 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและบุคลากรในโครงการ อีก 2 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก

1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายบริหาร เลขานุการโครงการ และอาจารย์ผู้สอน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และนักศึกษามหาวิทยาลัย อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้า

โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และผู้ปกครอง ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ บุคลากรในโครงการ และวิทยากรภายนอก

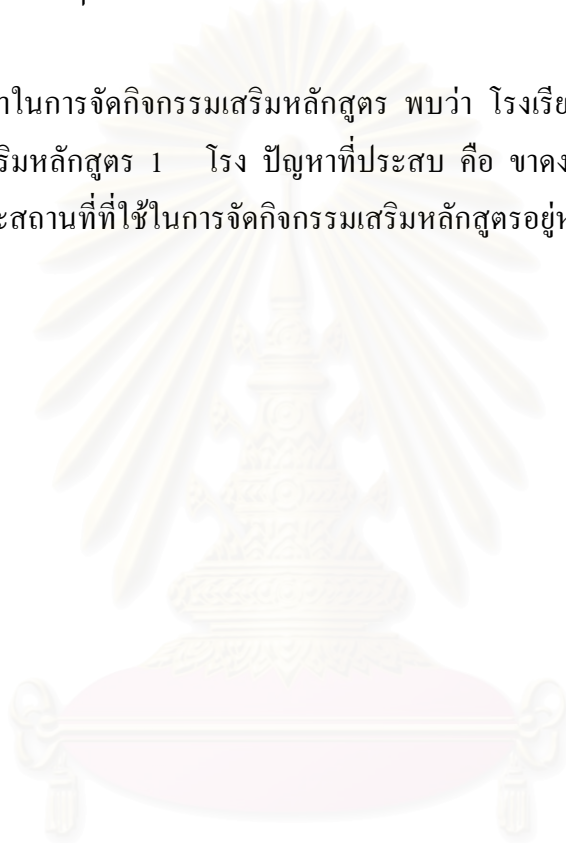
กิจกรรมเสริมหลักสูตรที่โรงเรียนจัด พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญ มี 6 โรงเรียน ที่มีการจัดกิจกรรมกีฬา มี 5 โรงเรียน ที่จัดกิจกรรมดนตรี มีการจัดกิจกรรมทางศิลปะ กิจกรรมสอนเสริม การจัดนิทรรศการทางวิชาการ การจัดแข่งขันทักษะภาษาอังกฤษ กิจกรรมละ 2 โรงเรียน มีการจัดกิจกรรมคอมพิวเตอร์ กิจกรรมจินตคณิต กิจกรรมเกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย กิจกรรมในวันสำคัญของชาวตะวันตก กิจกรรมนาฏศิลป์ตะวันตก กิจกรรมการแสดง เรียนภาษาจีน และโครงการส่งเสริมศักยภาพ อีกกิจกรรมละ 1 โรงเรียน

เกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า มีโรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน ใช้เกณฑ์กิจกรรมมีความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน เป็นเกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร มี 8 โรงเรียน ใช้เกณฑ์กิจกรรมต้องกระตุ้นความสนใจของนักเรียน มี 7 โรงเรียน ใช้เกณฑ์นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรม มี 6 โรงเรียน ใช้เกณฑ์กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน ส่วนเกณฑ์กิจกรรมต้องไม่ทำให้แตกแยกจากนักเรียนภาคปกติ กิจกรรมที่จัดต้องมีความปลอดภัย กิจกรรมส่งเสริมพัฒนาการของนักเรียนทุกด้าน กิจกรรมต้องช่วยเพิ่มศักยภาพในการเรียนรู้ของนักเรียน กิจกรรมต้องสอดคล้องกับวิสัยทัศน์ของโรงเรียน อีกเกณฑ์ละ 1 โรงเรียน

ช่วงเวลาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน ใช้เวลาเรียนปกติในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร มี 3 โรงเรียน ใช้เวลาปิดภาคเรียน มี 2 โรงเรียน ใช้เวลาในวันเสาร์ มี 1 โรงเรียน ใช้เวลาหลังเลิกเรียน และอีก 1 โรงเรียน ใช้เวลาในวันอาทิตย์

การจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา พบว่า มีโรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา โดยมี 8 โรงเรียน จัดกิจกรรมชมรม มี 6 โรงเรียน จัดกิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด มี 4 โรงเรียน จัดกิจกรรมวันสำคัญ มีการจัดกิจกรรมการแสดงและกิจกรรมกีฬา อื่นๆ กิจกรรมละ 2 โรงเรียน ส่วนกิจกรรมการแข่งขันทักษะทางวิชาการ กิจกรรมดนตรี การจัดนิทรรศการทางวิชาการ และการจัดค่ายภาษาอังกฤษ มีการจัดกิจกรรมละ 1 โรงเรียน ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน ไม่มีการจัดกิจกรรมร่วมกัน

ปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร 1 โรงเรียน ปัญหาที่ประสบ คือ ขาดงบประมาณในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรและสถานที่ที่ใช้ในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรอยู่ห่างไกล ส่วนอีก 9 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตารางที่ 11 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องการใช้สื่อการเรียนการสอน

การใช้สื่อการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
1. ประเภทของสื่อการเรียนการสอน	
- ของจริง	10
- ของจำลอง	10
- บัตรคำ	10
- เทปเสียง	10
- ซีดี	10
- โปรแกรมคอมพิวเตอร์	10
2. เกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน	
- ความเหมาะสมกับและพัฒนาการของนักเรียน	10
- กระตุ้นความสนใจของนักเรียน	10
- ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย	6
- ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน	10
- สอดคล้องกับเนื้อหาในบทเรียน	1
- ประหยัดเวลาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	1
3. ปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน	
ไม่ประสบปัญหา	8
ประสบปัญหา	2
ได้แก่	
- สื่อการเรียนการสอนมีไม่เพียงพอกับความต้องการ	1
- สื่อการเรียนการสอนที่มีไม่เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน	1
- อาจารย์ผู้สอนขาดทักษะในการใช้สื่อการเรียนการสอน	1
- อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติไม่ยอมรับสื่อที่บุคคลอื่นจัดเตรียมไว้	1

จากตารางที่ 11 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการใช้สื่อการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน มีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง บัตรคำ เทปเสียง ซีดี และโปรแกรมคอมพิวเตอร์

เกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ใช้เกณฑ์ความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจของนักเรียน ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน มี 6 โรงเรียน ใช้เกณฑ์ ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย และเกณฑ์สอดคล้องกับเนื้อหาของบทเรียน ประหยัดเวลาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน อีกเกณฑ์ละ 1 โรงเรียน

ปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน พบว่า มีโรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน ประสบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน ปัญหาที่ประสบ คือ สื่อการเรียนการสอนมีไม่เพียงพอกับความต้องการ 1 โรงเรียน และสื่อการเรียนการสอนที่มีไม่เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน 1 โรงเรียน ส่วนอีก 8 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิจัยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## ตารางที่ 12 (ต่อ)

การวัดผลและประเมินผล	จำนวน (N=10)
- ตรวจสอบผลงาน	1
3. ช่วงเวลาในการวัดผลและประเมินผล	
- ก่อนเรียน	10
- ระหว่างเรียน	10
- หลังเรียน	10
- กลางภาคเรียน	2
- ปลายภาคเรียน	10
4. ปัญหาในการวัดผลและประเมินผล	
ไม่ประสบปัญหา	6
ประสบปัญหา	4
ได้แก่	
- ระหว่างเรียนนักเรียนมีความรู้ต่างกัน ทำให้การวัดผลและประเมินผลไม่เป็นไปตามแผนที่วางไว้	1
- ผู้ปกครองไม่มีความเชื่อมั่นในอาจารย์ผู้สอน	1
- แบบทดสอบที่หน่วยงานอื่นจัดทำให้ยังไม่ได้มาตรฐาน	1
- เครื่องมือที่ใช้ในการวัดผลและประเมินผลยังไม่เป็นภาษาอังกฤษ	1
- อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติขาดความรู้ ความเข้าใจ ขั้นตอนวิธีการวัดผลและประเมินผล	1

จากตารางที่ 12 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการวัดผลและประเมินผลในโรงเรียนสองภาษา ทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 3 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวัดผลและประเมินผล คือ หัวหน้าโครงการ อีก 2 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และอาจารย์ผู้สอนร่วมในชั้นเรียน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ

อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการศึกษานิเทศก์ และสถาบันภาษา ส่วนที่เหลืออีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

วิธีการวัดผลและประเมินผล พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรง วัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต มี 9 โรง ใช้วิธีการสัมภาษณ์ มี 5 โรง มีการใช้วิธีการสอบถาม ส่วนวิธีการจัดทำโครงการ การตรวจเพิ่ม สะสมงาน วิธีตรวจผลงาน อีกวิธีละ 1 โรง

ช่วงเวลาในการวัดผลและประเมินผล พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรง มีการวัดผลและประเมินผลทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน มี 2 โรง ที่มีการวัดผลและประเมินผลกลางภาคเรียนด้วย

ปัญหาในการวัดผลและประเมินผล พบว่า โรงเรียนสองภาษา 4 โรง ประสบปัญหาในการวัดผลและประเมินผลการเรียน ปัญหาที่ประสบ คือ ระหว่างเรียนนักเรียนมีความรู้ต่างกัน ทำให้การวัดผลและประเมินผลไม่เป็นไปตามแผนที่วางไว้ 1 โรง ผู้ปกครองไม่มีความเชื่อมั่นในอาจารย์ผู้สอน 1 โรง แบบทดสอบที่หน่วยงานอื่นจัดทำให้ยังไม่ได้มาตรฐาน 1 โรง เครื่องมือที่ใช้ในการวัดผลและประเมินผลยังไม่เป็นภาษาอังกฤษ 1 โรง อาจารย์ผู้สอนชาวต่างชาติขาดความรู้ ความเข้าใจ ขั้นตอนวิธีการวัดและประเมินผล 1 โรง ส่วนอีก 6 โรง ไม่ประสบปัญหา

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตารางที่ 13 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร ในเรื่องกรณีเทศการจัดการเรียน  
การสอน

กรณีเทศการจัดการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
1. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการกรณีเทศการจัดการเรียนการสอน	
ลักษณะที่ 1	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้ตรวจราชการจากกระทรวงศึกษาธิการ ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 2	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 3	
ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าระดับชั้น ฝ่ายวิชาการระดับชั้น	1
ลักษณะที่ 4	
ประกอบด้วย ฝ่ายวิชาการโรงเรียน ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 5	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ	1
ลักษณะที่ 6	
ประกอบด้วย คณะกรรมการบริหารโครงการ	1
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ผู้ปกครอง	1
ลักษณะที่ 8	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ผู้ปกครอง ศึกษานิเทศก์	1
ลักษณะที่ 9	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าฝ่ายวิชาการ หัวหน้าระดับชั้น	1
ลักษณะที่ 10	
ประกอบด้วย หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้	1

## ตารางที่ 13 (ต่อ)

การนิเทศการจัดการเรียนการสอน	จำนวน (N=10)
2. การนิเทศการจัดการเรียนการสอน	
- สังเกตการสอนในชั้นเรียน	10
- เยี่ยมชั้นเรียน	10
- สอบถามอาจารย์ผู้สอน	6
- ตรวจสอบบันทึกการสอน	2
- การประชุมเพื่อให้อำนาจปรึกษา	1
- การเผยแพร่เอกสาร	1
- ชมการสาธิตการสอนจากอาจารย์ผู้สอนต้นแบบ	1
3. ระยะเวลาต่อจำนวนครั้งที่ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอน	
- นิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน	5
- นิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 สัปดาห์ต่อครั้ง	2
- นิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 เดือนต่อครั้ง	1
- นิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 ภาคเรียนต่อ 4-5 ครั้ง	1
- นิเทศการจัดการเรียนการสอนตามโอกาสที่เหมาะสม	1
4. ปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน	
ไม่ประสบปัญหา	9
ประสบปัญหา	1
ได้แก่	
- มีการสื่อสารเข้าใจไม่ตรงกันระหว่างผู้นิเทศกับผู้รับการนิเทศ	1

จากตารางที่ 13 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการนิเทศการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษาพิเศษ คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้ตรวจราชการจากกระทรวงศึกษาธิการ และผู้ปกครอง อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน

หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ และผู้ปกครอง อีก 1 โรง ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าระดับชั้น และฝ่ายวิชาการระดับชั้น อีก 1 โรง ประกอบด้วย ฝ่ายวิชาการโรงเรียนและผู้ปกครอง อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรง คือ คณะกรรมการบริหารโครงการ อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและผู้ปกครอง อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ผู้ปกครองและศึกษานิเทศก์ อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าฝ่ายวิชาการและหัวหน้าระดับชั้น ส่วนที่เหลืออีก 1 โรง คือ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้

วิธีการนิเทศการจัดการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรง นิเทศการจัดการเรียนการสอนโดยใช้วิธีการสังเกตการสอนในชั้นเรียนและเยี่ยมชั้นเรียน มี 6 โรง ใช้วิธีสอบถามอาจารย์ผู้สอน มี 2 โรง ใช้วิธีการตรวจบันทึกการสอน ส่วนวิธีการประชุมเพื่อให้คำปรึกษา การเผยแพร่เอกสารและการชมการสาธิตการสอนจากอาจารย์ผู้สอนต้นแบบ อีกวิธีละ 1 โรง

ระยะเวลาต่อจำนวนครั้งที่ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 5 โรง ที่ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน อีก 2 โรง ที่ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 สัปดาห์ต่อครั้ง อีก 1 โรง ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 เดือนต่อครั้ง อีก 1 โรง ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอน 1 ภาคเรียนต่อ 4-5 ครั้ง ส่วนที่เหลืออีก 1 โรง ทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอนตามโอกาสที่เหมาะสม

ปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรง ที่ประสบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ปัญหาที่ประสบ คือ มีการสื่อสารเข้าใจไม่ตรงกันระหว่างผู้นิเทศกับผู้รับการนิเทศ ส่วนอีก 9 โรงไม่ประสบปัญหา

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตารางที่ 14 (ต่อ)

การติดตามการเตรียมการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
2. วิธีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร	
- สอบถามบุคลากรในโครงการ	9
- สอบถามผู้ปกครอง	7
- การประชุมชี้แจง	5
- ตรวจสอบความพร้อมของอาคาร สถานที่ เพื่อรองรับการจัดหลักสูตร	1
- สัมภาษณ์บุคลากรในโครงการ	1
- สังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ	3
- สอบถามนักเรียน	1
3. ปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	9
ประสบปัญหา	1
ได้แก่	
- ขาดความชัดเจนในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร	1

จากตารางที่ 14 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้ปกครอง และคณะกรรมการโรงเรียน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ อีก 1 โรงเรียน คือ คณะกรรมาธิการโครงการโรงเรียนสอนสองภาษา อีก 1 โรงเรียน คือ คณะกรรมการบริหารโครงการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน และศึกษานิเทศก์ อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ส่วนที่เหลืออีก 1 โรงเรียน คือ หัวหน้าโครงการ



วิธีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 9 โรงเรียน มีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยใช้วิธีการสอบถามบุคลากรในโครงการ มี 7 โรงเรียน ที่ใช้วิธีการสอบถามผู้ปกครอง มี 5 โรงเรียน ใช้วิธีการประชุมชี้แจง มี 3 โรงเรียน ใช้วิธีการสังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ มี 1 โรงเรียน ใช้วิธีการสัมภาษณ์บุคลากรในโครงการ และอีก 1 โรงเรียน ใช้วิธีการสอบถามนักเรียน

ปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษา 1 โรงเรียน ประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ปัญหาที่ประสบ คือ ขาดความชัดเจนในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ส่วนอีก 9 โรงเรียน ไม่ประสบปัญหา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## ตารางที่ 15 (ต่อ)

การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
ลักษณะที่ 7	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน	1
ลักษณะที่ 8	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน	1
ลักษณะที่ 9	
ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการเรียนรู้ กรรมการเครือข่าย คณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน	1
2. วิธีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	
- สอบถามผู้ปกครอง	7
- สอบถามอาจารย์ผู้สอน	8
- สอบถามนักเรียน	8
- พิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน	10
- สังเกตการปฏิบัติงานของบุคลากรในโครงการ	4
- ประเมินความพึงพอใจของผู้ปกครอง	2
- สังเกตสภาพการดำเนินการจัดหลักสูตรของโรงเรียน	1
- สัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอน	2
- สัมภาษณ์บุคลากรในโครงการ	2
- สัมภาษณ์นักเรียน	2

## ตารางที่ 15 (ต่อ)

การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	จำนวน (N=10)
3. ช่วงเวลาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	
- สิ้นปีการศึกษา	10
4. ปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	
ไม่ประสบปัญหา	8
ประสบปัญหา	2
ได้แก่	
- บุคลากรขาดความรู้ ความเข้าใจ เรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร	1
- ขาดความสม่ำเสมอในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร	1

จากตารางที่ 15 แสดงข้อมูลเกี่ยวกับการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาทั้ง 10 โรงเรียน ที่เป็นประชากรในการวิจัย พบว่า โรงเรียนสองภาษา 2 โรงเรียน มีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ อาจารย์ผู้สอน คณะกรรมการโรงเรียน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ ฝ่ายวิชาการโรงเรียน อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย คณะกรรมการบริหารโครงการและคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ศึกษานิเทศก์ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน อีก 1 โรงเรียน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ส่วนที่

เหลือ อีก 1 โรง ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้ากลุ่มสาระการ  
เรียนรู้ กรรมการเครือข่าย และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

วิธีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้ง  
10 โรง มีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยใช้วิธีการพิจารณาจากผลสัมฤทธิ์  
ทางการเรียนของนักเรียน มี 8 โรง ที่ใช้วิธีสอบถามอาจารย์ผู้สอน มี 8 โรง ที่ใช้วิธีสอบถาม  
นักเรียน มี 7 โรง ใช้วิธีสอบถามผู้ปกครอง มี 4 โรง ใช้วิธีการสังเกตการปฏิบัติของบุคลากรใน  
โครงการ มีการใช้วิธีการประเมินความพึงพอใจของผู้ปกครอง สัมภาษณ์อาจารย์ผู้สอน  
สัมภาษณ์บุคลากรในโครงการ และสัมภาษณ์นักเรียน อีกวิธีละ 2 โรง และมี 1 โรงที่ใช้วิธีการ  
สังเกตสภาพการดำเนินการจัดหลักสูตรของโรงเรียน

ช่วงเวลาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสอง  
ภาษาทั้ง 10 โรง ทำการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา

ปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร พบว่า โรงเรียนสอง  
ภาษา 2 โรง ที่ประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร ปัญหาที่  
ประสบ คือ บุคลากรขาดความรู้ ความเข้าใจ เรื่องการประเมินผลการจัดหลักสูตร 1 โรง และ  
ขาดความสม่ำเสมอในการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร 1 โรง ส่วนอีก 8 โรง ไม่ประสบ  
ปัญหา

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



## บทที่ 5

### สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ใช้ระเบียบวิธีวิจัยเชิงบรรยาย (Descriptive Research) โดยการศึกษาเฉพาะกรณี เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วย แบบสัมภาษณ์ชนิดมีโครงสร้าง (Structured Interview) และแบบศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้องกับกรอบแนวคิดการวิจัย ผู้ให้ข้อมูลประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ ของโรงเรียนสองภาษา 10 โรงเรียน รวม 10 คน หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ของโรงเรียนสองภาษา 5 โรงเรียน รวม 5 คน เลขานุการโครงการ ของโรงเรียนสองภาษา 5 โรงเรียน รวม 5 คน รวมผู้ให้สัมภาษณ์ทั้งสิ้น 20 คน ผู้วิจัยดำเนินการเก็บข้อมูลด้วยการสัมภาษณ์ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ และการศึกษาเอกสารที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ ปฏิทินการปฏิบัติงาน เอกสารโครงการ โรงเรียนสองภาษา เอกสารโครงการต่างๆ รายงานสรุปผลการดำเนินงาน เอกสารการวัดผลและประเมินผล เอกสารประชาสัมพันธ์ แผนการสอน บันทึกการนิเทศ บันทึกการใช้สื่อ บันทึกการสอนและรายงานการประชุม การวิเคราะห์ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา เป็นรายโรงเรียน ผู้วิจัยใช้วิธีวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) แล้วนำเสนอในลักษณะความเรียง ส่วนสภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา ทั้ง 10 โรงเรียน ในภาพรวม ผู้วิจัยใช้วิธีวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) แล้วนำเสนอผลการวิเคราะห์ในรูปแบบตารางประกอบคำบรรยาย

#### สรุปผลการวิจัย

จากการวิเคราะห์ข้อมูล สรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

#### 1. สถานภาพของผู้ให้ข้อมูล

1.1 หัวหน้าโครงการ ดำรงตำแหน่ง ผู้บริหารโรงเรียน 1 คน รองผู้อำนวยการโรงเรียน 4 คน อาจารย์ผู้สอน 5 คน ชาย 6 คน หญิง 6 คน อายุระหว่าง 37 - 56 ปี อายุราชการตั้งแต่ 14 - 34 ปี จบการศึกษาระดับปริญญาตรี 4 คน ระดับปริญญาโท 5 คน ระดับปริญญาเอก 1 คน มี 2 คน ที่รับหน้าที่เป็นทั้งหัวหน้าโครงการและหัวหน้าฝ่ายวิชาการ

มีอีก 1 คน ที่รับหน้าที่เป็นหัวหน้าโครงการและเลขานุการโครงการ เคยเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program มาแล้ว 9 คน ไม่เคยเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร 1 คน

1.2 หัวหน้าฝ่ายวิชาการ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน 2 คน อาจารย์ผู้สอน 3 คน ชาย 4 คน หญิง 1 คน อายุระหว่าง 44 - 57 ปี อายุราชการตั้งแต่ 22 - 35 ปี จบการศึกษาระดับปริญญาตรี 2 คน ระดับปริญญาโท 3 คน เคยเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program มาแล้ว 4 คน ไม่เคยเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program 1 คน

1.3 เลขานุการโครงการ ดำรงตำแหน่ง รองผู้อำนวยการโรงเรียน 1 คน อาจารย์ผู้สอน 4 คน ทั้งหมดเป็นหญิง อายุระหว่าง 34 - 62 ปี จบการศึกษาระดับปริญญาตรี 3 คน ระดับปริญญาโท 2 คน ทั้งหมดเคยเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program มาแล้ว

## 2. สภาพและปัญหาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

### 2.1 สภาพและปัญหาการเตรียมการจัดหลักสูตร

#### 2.1.1 การวางแผนการจัดหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดใช้ข้อมูลด้านความพร้อมของโรงเรียน ความพร้อมของผู้ปกครองเป็นข้อมูลพื้นฐานในการวางแผนการจัดหลักสูตร โดยมีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ

ปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตรของโรงเรียนและขาดแคลนบุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถ

#### 2.1.2 การจัดเตรียมบุคลากร

โรงเรียนสองภาษาจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program และการไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา มีการจัดเตรียมเนื้อหาสาระในด้านความรู้ความเข้าใจหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และ

ด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ส่วนบุคลากรชาวต่างชาติได้ดำเนินการจัดอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียนและส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา มีการจัดเตรียมเนื้อหาสาระด้านความรู้ความเข้าใจหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย และด้านจิตวิทยา สำหรับผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมบุคลากรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง

ปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับบุคลากรชาวต่างชาติต้องการค่าตอบแทนสูง มีการเปลี่ยนแปลงบ่อย และโรงเรียนขาดบุคลากรชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ

### 2.1.3 การจัดทำแผนการสอน

โรงเรียนสองภาษาครึ่งหนึ่งจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำแผนการสอนในโรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ คือ หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการประเมินแผนการสอน ผู้ประเมินส่วนใหญ่ คือ หัวหน้าโครงการ

ปัญหาในการจัดทำแผนการสอน โรงเรียนสองภาษาครึ่งหนึ่งส่วนประสบปัญหาเกี่ยวกับบุคลากรชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจในการจัดทำแผนการสอนทำให้จัดทำแผนการสอนได้ไม่ตรงตามจุดประสงค์ของหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนในระดับชั้นเดียวกันไม่สามารถปรับแผนการสอนไปในแนวทางเดียวกันได้

### 2.1.4 การจัดเตรียมอาคารสถานที่

โรงเรียนสองภาษาจัดเตรียมอาคารสถานที่โดยการปรับปรุงชั้นเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยมีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ในโรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง

ปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับอาคารสถานที่ในโรงเรียนมีไม่เพียงพอและสภาพชั้นเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

### 2.1.5 การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ มีการคัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตรจากโรงเรียนอื่น ได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษซึ่งเป็นหลักสูตรแกนกลางจากกระทรวงศึกษาธิการและโรงเรียนดำเนินการสร้างหลักสูตรขึ้นเอง สำหรับผู้ที่มีส่วน

เกี่ยวข้องในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และบุคลากรในโครงการ

ปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนและกำหนดผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร นอกจากนี้โรงเรียนยังมีงบประมาณเพียงพอในการจัดเตรียม

#### 2.1.6 การประชาสัมพันธ์หลักสูตร

โรงเรียนสองภาษามีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ จัดประชุมผู้ปกครอง มีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดทั้งปี ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการประชาสัมพันธ์หลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ

ปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนการประชาสัมพันธ์กำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบชัดเจนและมีการเลือกวิธีการประชาสัมพันธ์ที่เหมาะสม

#### 2.1.7 การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

โรงเรียนสองภาษามีการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน จัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอน ใ้บริการอาจารย์ผู้สอนและอาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำสื่อการเรียนการสอนใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยมีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ และเลขานุการโครงการ

ปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน เนื่องจากโรงเรียนสองภาษามีการวางแผนในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน มีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน

#### 2.1.8 การเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่จัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรและมีการส่งไปศึกษาคูงานในโรงเรียนที่มีประสบการณ์ในการจัดหลักสูตร English Program ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ

ปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนในการเตรียมความพร้อมของบุคลากรที่มีหน้าที่ในการประเมินผลการจัดหลักสูตร

## 2.2 สภาพและปัญหาการดำเนินการจัดหลักสูตร

### 2.2.1 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดมีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลางโดยใช้เทคนิคการสอนแบบบูรณาการในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ ให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริง เน้นทักษะด้านการฟังและการพูด ส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และผู้ปกครอง

ปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับนักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกันทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนไม่ป็นไปตามแผนการสอนที่วางไว้

### 2.2.2 การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการจัดทัศนศึกษายังแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญและมีการจัดกิจกรรมกีฬา ส่วนใหญ่ใช้เกณฑ์ความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ นักเรียนทุกคนต้องมีส่วนร่วมในกิจกรรมและกิจกรรมต้องส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน เป็นเกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร โดยมีการจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ ส่วนใหญ่มีการจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่างนักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา กิจกรรมที่จัด คือ กิจกรรมชมรมและกิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด

ปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนในการจัดกิจกรรมและกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรมไว้ชัดเจน

### 2.2.3 การใช้สื่อการเรียนการสอน

โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง บัตรคำ เทปเสียง ซีดี และโปรแกรมคอมพิวเตอร์ ใช้เกณฑ์ความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการ



ของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน และใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย เป็นเกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน

ปัญหาในใช้สื่อการเรียนการสอน โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน เนื่องจากมีการวางแผนในการใช้สื่อการเรียนการสอนอย่างเป็นระบบและมีสื่อการเรียนการสอนให้เลือกใช้หลากหลาย

#### 2.2.4 การวัดผลและประเมินผล

โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ โดยทั้งหมดมีการวัดผลและประเมินผลทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาคเรียน ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวัดผลและประเมินผลในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ

ปัญหาในการวัดผลและประเมินผล โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหา เนื่องจากมีการวางแผนในการวัดผลและประเมินผลและกำหนดหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้อย่างชัดเจน

#### 2.2.5 การนิเทศการจัดการเรียนการสอน

โรงเรียนสองภาษามีการนิเทศการจัดการเรียนการสอนโดยการสังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน และการสอบถามอาจารย์ผู้สอน โรงเรียนสองภาษาครึ่งหนึ่งทำการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการนิเทศการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง

ปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหา เนื่องจากมีการวางแผนและการให้ความรู้ในเรื่องการนิเทศการจัดการเรียนการสอนให้เข้าใจตรงกัน มีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน

## 2.3 สภาพและปัญหาการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

### 2.3.1 การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โดยการสอบถามบุคลากรในโครงการและการสอบถามผู้ปกครอง ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ

ปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหา เนื่องจากมีการวางแผนและการให้ความรู้ในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร มีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน

### 2.3.2 การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร

โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยการพิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน และสอบถามผู้ปกครอง มีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

ปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหา เนื่องจากมีการประชุมร่วมกันเพื่อวางแผนในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรและมีการกำหนดบทบาทหน้าที่ชัดเจน

## อภิปรายผลการวิจัย

จากผลการวิจัยเกี่ยวกับการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน มีข้อค้นพบที่น่าสนใจซึ่งสามารถนำมาอภิปรายได้ดังนี้

### 1. การจัดเตรียมการจัดหลักสูตร

การวางแผนการจัดหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดใช้ข้อมูลด้านความพร้อมของโรงเรียนและความพร้อมของผู้ปกครอง เป็นข้อมูลพื้นฐานในการวางแผนการ

จัดหลักสูตร โดยมีผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตรประกอบด้วย ผู้บริหาร โรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนได้มีการศึกษาข้อมูลที่ใช้ในการวางแผนการจัดหลักสูตรได้อย่างเหมาะสม เพราะการจัดเตรียมการจัดหลักสูตรใหม่ในโรงเรียนต้องมีการศึกษาข้อมูลด้านต่างๆเพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมสำหรับการจัดหลักสูตรใหม่และต้องมีการวางแผนดำเนินการวางแผนล่วงหน้า การดำเนินการจึงจะประสบความสำเร็จ ซึ่งตรงกับ เทียนฉาย กิระนันท์ (2530) ที่ได้กล่าวไว้ว่า การวางแผนเป็นกระบวนการอย่างหนึ่งที่ใช้ในการกำหนดกรอบและแนวทางในการดำเนินงาน เป็นกระบวนการที่ช่วยในการตัดสินใจ เลือกกิจกรรมที่จะดำเนินการ เพื่อบรรลุวัตถุประสงค์และเป้าหมายที่กำหนดขึ้นภายใต้ระยะเวลาที่กำหนดและภายใต้ทรัพยากรที่มีอยู่จำกัด (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2545) การวางแผนเป็นกระบวนการที่จะต้องกำหนดวัตถุประสงค์และวิธีปฏิบัติในแต่ละขั้นตอนไว้ล่วงหน้าว่าจะทำอะไร ทำอย่างไร ทำเมื่อไร และให้ใครทำ เป็นเครื่องมือที่สำคัญในการบริหารงานที่เป็นระบบจะช่วยให้การตัดสินใจอย่างมีหลักเกณฑ์ในการกำหนดวิธีดำเนินงานในอนาคตเพื่อให้การบริหารงานบรรลุวัตถุประสงค์และมีประสิทธิภาพ (อัจฉรา นิยมภา, 2539) และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ ประสบปัญหาเกี่ยวกับผู้ปกครองขาดความเชื่อมั่นในการจัดหลักสูตรของโรงเรียนและบุคลากรชาวต่างชาติหายาก ผู้วิจัยมีความเห็นว่าโรงเรียนควรทำความเข้าใจกับผู้ปกครองให้เกิดความเชื่อมั่นเป็นเรื่องที่สำคัญอย่างยิ่ง อาจดำเนินการโดยการประชุมผู้ปกครองหรือทำหนังสือชี้แจง เพื่อให้ผู้ปกครองได้ทราบแนวทางของการดำเนินการจัดหลักสูตรที่แท้จริง ส่วนบุคลากรชาวต่างชาตินั้นเป็นบุคคลสำคัญในการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา การที่โรงเรียนสองภาษาทำการคัดเลือกให้ได้บุคลากรชาวต่างชาติที่มีความรู้ความสามารถจึงเป็นเรื่องสำคัญ จึงควรมีวิธีในการสรรหาบุคลากรชาวต่างชาติที่หลากหลาย ดังที่ อัญชลี เกษสุริยงค์ (2546) ได้กล่าวไว้ว่า การสรรหาครูชาวต่างชาติที่มีความสามารถทำการสอนในโรงเรียนสองภาษาเป็นเรื่องที่เป็นปัญหาสำหรับหลายโรงเรียน โดยเฉพาะโรงเรียนในต่างจังหวัด และครูชาวต่างชาติที่มีความสามารถจะทำให้ผู้ปกครองมีความมั่นใจ ดังนั้นการสรรหาการจัดสวัสดิการสำหรับครูชาวต่างชาติจึงเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่ง

การจัดเตรียมบุคลากร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยโดยการส่งเข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program และการไปศึกษาดูงานในโรงเรียนสองภาษา มีการจัดเตรียมเนื้อหาสาระในด้านความรู้ ความเข้าใจหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล และด้านวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ส่วนบุคลากรชาวต่างชาติได้ดำเนินการจัดอบรมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภายในโรงเรียนและ

ส่งไปศึกษาทำงานในโรงเรียนสองภาษา มีการจัดเตรียมเนื้อหาสาระด้านความรู้ความเข้าใจหลักสูตร English Program การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผล และประเมินผล ภาษาไทย วัฒนธรรมไทย และด้านจิตวิทยา ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมบุคลากร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และผู้ปกครอง ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม เพราะการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนบุคลากรที่เข้าไปมีส่วนร่วมในการดำเนินการจำเป็นต้องมีการเตรียมความพร้อมในด้านความรู้ความเข้าใจในเรื่องหลักสูตรและแนวทางในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การวัดผลและประเมินผล การดำเนินการจัดหลักสูตรจึงจะประสบผลสำเร็จ ดังที่ โจทิพย์ เชื้อรัต นพงษ์ (2539) กล่าวว่า การจัดเตรียมบุคลากรโดยวิธีต่างๆ เช่น การประชุมชี้แจง การฝึกอบรม การประชุมสัมมนา เป็นต้น เพื่อให้ครูมีความรู้ความเข้าใจในเรื่องหลักสูตรและการเรียนการสอน ตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร ตลอดจนสนับสนุนให้บุคลากรมีโอกาสฝึกอบรมดูงานที่จัดโดยหน่วยงานต่างๆ สุนิสา กาญจนนิยม (2539) ได้สรุปว่า การจัดเตรียมบุคลากรเป็นสิ่งสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งโดยเฉพาะการเตรียมบุคลากรครู เพราะครูเป็นผู้นำหลักสูตรไปใช้ ในการจัดการเรียนการสอน หากครูมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับหลักสูตรอย่างดีแล้ว การเรียนการสอนของครูย่อมมีประสิทธิภาพ และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับบุคลากรชาวต่างชาติต้องการค่าตอบแทนสูง มีการเปลี่ยนแปลงบ่อย และโรงเรียนขาดอาจารย์ผู้สอนชาวไทยที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนควรมีการจัดประชุมชี้แจงให้บุคลากรชาวต่างชาติได้ทราบถึงรายละเอียดอัตราค่าจ้างและค่าตอบแทนที่พึงจะได้รับตามที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดก่อนที่จะดำเนินการจ้าง นอกจากนี้ทางโรงเรียนอาจมีการเพิ่มสวัสดิการในด้านอื่นๆให้บ้างตามสมควร และควรจะมีการทำสัญญาในการจ้างให้ชัดเจนเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดข้อขัดแย้งระหว่างดำเนินการสอน ส่วนบุคลากรชาวไทยอาจมีการส่งไปฝึกอบรมจากสถาบันภาษาหรือหน่วยงานที่ดำเนินการจัดอบรมทางด้านภาษาอังกฤษเพิ่มเติม

การจัดทำแผนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาครั้งหนึ่งจัดทำเป็นแผนการสอนระยะสั้นรายสัปดาห์ ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดแผนการสอน คือ หัวหน้าโครงการ โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการประเมินแผนการสอน ผู้ประเมินส่วนใหญ่ คือ หัวหน้าโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า ทางโรงเรียนดำเนินการจัดทำแผนการสอนได้อย่างเหมาะสม โดยเมื่อดำเนินการจัดทำแผนการสอนเรียบร้อยแล้วก่อนที่จะนำแผนการสอนไปใช้ควรมีการประเมินแผนการสอนก่อน เพราะแผนการสอนเป็นการขยายรายละเอียดของหลักสูตรให้ไปสู่ภาคปฏิบัติโดยการกำหนดกิจกรรมและเวลาไว้อย่างชัดเจนสามารถนำไปปฏิบัติได้ (สุนีย์ ภูพันธ์ ,2546) ดังนั้นเมื่อพบข้อบกพร่องจะได้มีการแก้ไขก่อนที่จะนำไปใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการ

สอน ซึ่งสอดคล้องกับ สุพจน์ ตันติศิริวิทย์ (2545) ที่กล่าวว่า แผนการสอนมีประโยชน์ต่อครูผู้สอนเพราะเป็นการนำหลักสูตรจากทฤษฎีมาแปลงสู่การปฏิบัติ เป็นการกำหนดแนวทางในการสอนให้แก่ครูที่จะช่วยให้การดำเนินการสอนเป็นไปตามเนื้อหา จุดมุ่งหมาย และเวลาที่กำหนดเอาไว้ นอกจากนี้ควรเปิดโอกาสให้อาจารย์ผู้สอนได้มีการศึกษาค้นคว้าเรื่องการจัดทำแผนการสอนเพิ่มเติมเพื่อเป็นแนวทางในการจัดทำแผนการสอนที่มีคุณภาพต่อไป และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาครึ่งหนึ่งประสบปัญหาเกี่ยวกับบุคลากรชาวต่างชาติขาดความรู้ความเข้าใจในการจัดทำแผนการสอน ทำให้จัดทำแผนการสอนได้ไม่ตรงตามจุดประสงค์ของหลักสูตร และอาจารย์ผู้สอนในระดับชั้นเดียวกันไม่สามารถปรับแผนการสอนไปในทางเดียวกันได้ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนควรมีการจัดอบรมการจัดทำแผนการสอนให้แก่อาจารย์ผู้สอนทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ อาจมีการขอคำแนะนำจากบุคคลที่มีความรู้หรือประสบการณ์ในการจัดทำแผนการสอน ส่งเสริมให้อาจารย์ผู้สอนเห็นผลดีของการจัดทำแผนการสอนและมีทัศนคติที่ดีต่อการจัดทำแผนการสอนจะช่วยให้อาจารย์ผู้สอนสามารถจัดทำแผนการสอนที่ดีมีคุณภาพได้

การจัดเตรียมอาคารสถานที่ ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาจัดเตรียมอาคารสถานที่โดยการปรับปรุงชั้นเรียนใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมอาคารสถานที่ ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและผู้ปกครอง ผู้วิจัยเห็นว่ามีความเหมาะสม เพราะว่าการจัดการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาย่อมมีความแตกต่างกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในภาคปกติ ทำให้เวลาดำเนินการจัดกิจกรรมอาจส่งผลกระทบต่อถึงนักเรียนในภาคปกติได้ ดังนั้นจึงต้องมีการปรับปรุงชั้นเรียนเป็นพิเศษเพื่อให้สอดคล้องกับกิจกรรมที่ต้องใช้ภาษา ซึ่งสอดคล้องกับ กาญจนา ปราบพล (อ้างถึงใน อัจฉรา นิยมภา, 2539) ที่กล่าวถึง ประโยชน์ของการจัดห้องเรียนให้ใกล้เคียงกับสภาพการใช้ภาษาตามความเป็นจริงว่า สามารถใช้ห้องเรียนในการอธิบายกิจกรรมและสร้างสัมพันธ์ในหมู่นักเรียนและให้นักเรียนได้มีโอกาสและเปลี่ยนข้อมูลและความคิดเห็น สร้างบรรยากาศการใช้ภาษาในรูปแบบของเกม การอภิปราย และกิจกรรมในรูปแบบอื่น เอื้อต่อกิจกรรมบทบาทสมมติ และการจำลองเหตุการณ์ ช่วยให้นักเรียนมีจินตนาการและช่วยให้นักเรียนสามารถนำกิจกรรมที่ทำในห้องเรียนไปใช้ในชีวิตจริงได้ และการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับอาคารสถานที่ในโรงเรียนมีไม่เพียงพอและสภาพชั้นเรียนไม่เอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนควรมีการดำเนินการจัดสรรอาคารเรียนที่มีอยู่ให้เหมาะสมกับการดำเนินการจัดหลักสูตร ซึ่งการใช้อาคารสถานที่เป็นสิ่งสนับสนุนการใช้หลักสูตร ซึ่งผู้บริหารการศึกษาพึงตระหนักอยู่เสมอว่า อาคารสถานที่และสิ่งปลูกสร้างต่างๆ ในสถานศึกษาย่อมเป็นส่วนประกอบสำคัญต่อการเรียนการสอนและการอบรมบ่มนิสัยแก่ผู้เรียนได้ทั้งสิ้น แต่



เนื่องจากสถานศึกษาแต่ละแห่งมีปริมาณและคุณภาพของอาคารสถานที่แตกต่างกัน ฉะนั้นผู้บริหารจำเป็นจะต้องวางโครงการและแผนการใช้อาคารสถานที่ทุกแห่งให้เหมาะสมให้เกิดประโยชน์สูงสุดและให้เป็นการประหยัดมากที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้ โดยจะต้องสำรวจ ศึกษาวิเคราะห์อย่างละเอียดรอบคอบแล้ววางแผนว่าควรจะทำโครงการอย่างไรจึงจะบรรลุตามเจตนารมณ์หรืออุดมการณ์ของหลักสูตรที่กำหนดไว้ (สุนีย์ ภูพันธ์,2546) อาจมีการจัดสร้างอาคารเรียนใหม่ โดยการของบประมาณสนับสนุนจากผู้ปกครองหรือของงบประมาณจากกระทรวงศึกษาธิการเพิ่มเติม

การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนใช้เอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศ นอกจากนี้โรงเรียนยังได้รับหลักสูตรเป็นภาษาอังกฤษ มีการคัดเลือกเอกสารประกอบหลักสูตรจากโรงเรียนที่ได้ไปศึกษาดูงานแล้วนำมาปรับปรุงให้เหมาะสมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนของโรงเรียน และโรงเรียนดำเนินการสร้างหลักสูตรขึ้นเอง ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และบุคลากรในโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่าโรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสมเพราะโรงเรียนต้องจัดหาเอกสารประกอบการเรียนการสอน หนังสือแบบฝึกหัดหรือหนังสืออ่านเพิ่มเติมที่เป็นภาษาอังกฤษให้ครบทุกวิชาในจำนวนที่เหมาะสม และสอดคล้องกับเนื้อหาตามหลักสูตร โดยระบุรายการจำนวนหนังสือทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศที่จัดไว้ในห้องสมุดและที่จะใช้ในการเรียนการสอนไว้ในโครงการ (อัญชลี เกษสุริยงค์,2546) และการจัดการเรียนการสอนแบบสองภาษาต้องจัดโดยมุ่งเน้นความเป็นไทย ผสมผสานความเป็นสากล ดังนั้นการที่โรงเรียนมีการสั่งซื้อเอกสารประกอบหลักสูตรจากต่างประเทศเป็นอีกทางหนึ่งที่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้ศึกษาเรียนรู้สิ่งที่มีความเกี่ยวข้องกับความเป็นสากล เอกสารหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรมีความสำคัญในการจัดการเรียนการสอนให้ได้ผลตามความมุ่งหมายของหลักสูตร ดังนั้นก่อนที่จะทำการสอนครูต้องเตรียมสิ่งเหล่านี้ไว้ให้พร้อม วนิดา ทวีวรรณ (2537) และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร เนื่องจากโรงเรียนมีการวางแผนและกำหนดผู้รับผิดชอบในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรไว้อย่างชัดเจน นอกจากนี้โรงเรียนยังมีการจัดสรรงบประมาณในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตรไว้อย่างเพียงพอ

การประชาสัมพันธ์หลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษามีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรโดยการจัดทำเอกสารประชาสัมพันธ์ จัดทำป้ายประชาสัมพันธ์ และการจัดประชุมผู้ปกครอง โรงเรียนสองภาษามีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรตลอดปี ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง

ในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และบุคลากรในโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม การที่โรงเรียนมีการจัดหลักสูตรใหม่ขึ้นในโรงเรียนจำเป็นต้องมีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรให้สังคมภายนอกโรงเรียนได้ทราบ การประชาสัมพันธ์การใช้หลักสูตร ควรประชาสัมพันธ์กับผู้ปกครอง คณะกรรมการสถานศึกษาของโรงเรียนและประชาชนในชุมชน เพื่อให้รู้ว่าลูกหลานของเขาจะเกิดการเปลี่ยนแปลงอย่างไรเกี่ยวกับความรู้ เจตคติ ค่านิยม และความสามารถในการแก้ปัญหา ต้องประชาสัมพันธ์ติดต่อกันไป (วิชัย วงษ์ใหญ่,2525) การจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาซึ่งเป็นหลักสูตรใหม่ ต้องมีการประชาสัมพันธ์โครงการแก่ชุมชนและผู้ปกครอง ต้องมีการสร้างความเข้าใจกับผู้ปกครอง ชี้แจงให้เข้าใจและรับรู้ตรงกันว่าโครงการโรงเรียนสองภาษาเกิดขึ้นได้เพราะการสนับสนุนของภาครัฐและเงินบริจาคของผู้ปกครองร่วมกัน ผู้ปกครองและนักเรียนต้องเข้าใจถึงวัตถุประสงค์ของโครงการ ที่มุ่งฝึกให้นักเรียนใช้ชีวิตตามธรรมชาติ รู้จักใช้จ่ายอย่างประหยัด (อัญชลี เกษสุริยงค์,2546) การประชาสัมพันธ์หลักสูตรอาจทำได้หลายรูปแบบ เช่น การออกเอกสารสิ่งพิมพ์ การใช้สื่อมวลชน เช่น วิทยุ โทรทัศน์ หนังสือพิมพ์ เป็นต้น นอกจากนี้การประชุม สัมมนาที่อาจนำมาใช้ได้ ในโอกาสอันควร (สุนีย์ ภูพันธ์,2546) และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนในการประชาสัมพันธ์ กำหนดบทบาทหน้าที่ที่ผู้รับผิดชอบ และมีการเลือกวิธีการประชาสัมพันธ์หลักสูตรที่เหมาะสม นอกจากนี้ยังได้รับความร่วมมือจากผู้ปกครองและชุมชนในการช่วยประชาสัมพันธ์หลักสูตรของโรงเรียนเป็นอย่างดี

การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษามีการจัดงบประมาณในการจัดซื้อสื่อการเรียนการสอน มีการจัดศูนย์บริการสื่อการเรียนการสอนไว้บริการอาจารย์ผู้สอนและมีสื่อการเรียนการสอนส่วนหนึ่งที่อาจารย์ผู้สอนเป็นผู้จัดทำเพื่อใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ บุคลากรในโครงการ และเลขานุการโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการจัดเตรียมได้เหมาะสม เพราะถ้าโรงเรียนมีสื่อการเรียนการสอนที่ดีและเพียงพอกับความต้องการจะช่วยการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนประสบความสำเร็จ สื่อการเรียนการสอนเป็นพาหะหรือสื่อที่ช่วยให้ผู้เรียนสามารถพัฒนาความรู้ ทักษะ และเจตคติ ตามจุดประสงค์การเรียนการสอนและตามจุดหมายของหลักสูตร (ธำรง บัวศรี,2542) สื่อการเรียนการสอนมีประโยชน์กับครูที่จะต้องเห็นความสำคัญและเลือกใช้ให้เหมาะสม เพื่อจะช่วยให้ครูสอนได้ดีขึ้น สอนได้บรรลุเป้าหมายและได้ผลดี (กิติมา ปรีดีดิลก,2532) ดังนั้นสื่อการเรียนการสอนจึงมีความสำคัญอย่างยิ่งกับครูผู้สอน ซึ่งสอดคล้องกับ จินตนา ไบกาชุย (2537) ที่กล่าวว่า สื่อการ

เรียนการสอนเป็นองค์ประกอบสำคัญประการหนึ่ง ที่ใช้ในการประกอบกิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้เนื้อหา เกิดทักษะกระบวนการและความรู้สึกนึกคิดต่างๆอันจะนำไปสู่จุดหมายของหลักสูตร ในการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาต้องจัดให้มีแหล่งเรียนรู้อันที่ทันสมัย โดยเฉพาะสื่อเทคโนโลยีที่ทันสมัยอย่างหลากหลายและเพียงพอ ทั้งในโรงเรียนและนอกโรงเรียน รวมถึงการจัดบรรยากาศในห้องเรียน ให้เอื้อต่อการเรียนรู้เป็นภาษาอังกฤษแลควรจัดให้มีห้องสมุด ห้องปฏิบัติการทางภาษา ห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์เป็นส่วนสำคัญ โดยเฉพาะ เพื่อเสริมสร้างการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ (อัญชลี เกษสุริยงค์, 2546) และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน เนื่องจากโรงเรียนมีการวางแผนในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน มีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน โรงเรียนมีงบประมาณเพียงพอในการจัดเตรียม นอกจากนี้โรงเรียนสองภาษายังได้รับความร่วมมือจากหน่วยงานและผู้ปกครองเป็นอย่างดีในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน

การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษามีการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตรโดยการส่งบุคลากรเข้ารับการอบรม ประชุมสัมมนา เกี่ยวกับการดำเนินการจัดหลักสูตรและมีการส่งไปศึกษาดูงานในโรงเรียนที่มีประสบการณ์การจัดหลักสูตร English Program ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม เพราะก่อนที่จะมีการประเมินผลการจัดหลักสูตร จำเป็นต้องเตรียมบุคคลที่ทำหน้าที่ในการประเมินให้พร้อมก่อนการประเมิน จึงจะทำให้การประเมินผลประสบความสำเร็จ เนื่องจากจุดประสงค์ของการประเมินหลักสูตรเพื่อหาทางปรับปรุงแก้ไขที่พบในองค์ประกอบต่างๆของหลักสูตร เพื่อหาทางปรับปรุงแก้ไขระบบการบริการหลักสูตร การนิเทศกำกับดูแล และการจัดกระบวนการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น เพื่อช่วยในการตัดสินใจของผู้บริหารว่าควรใช้หลักสูตรต่อไปอีกหรือควรยกเลิกการใช้หลักสูตรเพียงบางส่วนหรือยกเลิกทั้งหมด เพื่อต้องการทราบคุณภาพของผู้เรียนซึ่งเป็นผลผลิตของหลักสูตรว่าการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมไปตามความมุ่งหวังของหลักสูตรหลังจากผ่านกระบวนการทางการศึกษามาแล้วหรือไม่ อย่างไร ดังนั้นการประเมินผลหลักสูตรจึงเปรียบเสมือนกระจกเงาที่สะท้อนให้เห็นภาพทุกขั้นตอนของการพัฒนาหลักสูตรอย่างแจ่มชัดว่าสามารถบรรลุตามเป้าหมายหรือประสบความสำเร็จหรือไม่ หรือมีข้อบกพร่อง ปัญหา และอุปสรรคอะไรเพื่อหาทางแก้ไขได้ทันท่วงที (ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์, 2539) และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนในการจัด

เตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร โดยการเตรียมความพร้อมบุคลากรที่มีหน้าที่ในการประเมินผลการจัดหลักสูตรและมีการกำหนดบทบาทหน้าที่รับผิดชอบที่ชัดเจน

## 2. การดำเนินการจัดหลักสูตร

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดมีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนโดยยึดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการในทุกกลุ่มสาระการเรียนรู้ ให้นักเรียนได้ฝึกปฏิบัติจริง เน้นทักษะด้านการฟังและการพูด ส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารทั้งในและนอกชั้นเรียน มีการสอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และผู้ปกครอง ผู้วิจัยมีความเห็นว่าโรงเรียนดำเนินการจัดกิจกรรมการเรียนได้เหมาะสม เพราะการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษาต้องคำนึงถึงบริบทความเป็นไทยผสมผสานความเป็นสากล โดยมุ่งเน้นความรักท้องถิ่น ประเทศชาติ และความเป็นไทย สอดแทรกคุณธรรม จริยธรรม และค่านิยมที่ดีงาม สร้างความมั่นใจและส่งเสริมให้นักเรียนกล้าใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสาร (อัญชติ เกษสุริยงค์, 2546) เพื่อให้ นักเรียนได้เกิดการเรียนรู้จึงจำเป็นต้องใช้วิธีการจัดกิจกรรมที่หลากหลาย ดังที่ สุนีย์ ภูพันธ์ (2546) ได้กล่าวไว้ว่า ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแต่ละครั้งจำเป็นต้องเริ่มจากการพิจารณาถึงจุดมุ่งหมายของการสอน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเรื่องใดเรื่องหนึ่งอาจจะทำได้หลายๆชนิด ซึ่งจะมีความแตกต่างกันเป็นอย่างมากในเรื่องการใช้เวลา การใช้แรงงาน การใช้ทรัพยากรตลอดจนการใช้งบประมาณงบประมาณ โดยเหตุนี้ครูผู้สอนในฐานะเป็นผู้จัดกิจกรรมให้กับผู้เรียนควรพิจารณาคัดเลือกกิจกรรมที่เห็นว่าจะก่อให้เกิดความรู้หรือประสบการณ์ และสามารถทำให้บรรลุจุดมุ่งหมายได้ง่ายที่สุด เร็วที่สุด ประหยัดเวลาที่สุด ประหยัดแรงงานและค่าใช้จ่ายให้มากที่สุด การสอนเพื่อให้บรรลุเป้าหมายใดเป้าหมายหนึ่ง อาจจะเลือกใช้กิจกรรมที่เห็นว่ามีประสิทธิภาพมากที่สุดเพียง 1 - 2 กิจกรรม ก็เพียงพอแล้ว ไม่จำเป็นต้องทำทุกกิจกรรม เพราะการทำเช่นนั้นนอกจากไม่ประหยัดด้วยประการทั้งปวงแล้วอาจจะก่อให้เกิดความเบื่อหน่ายอีกด้วย ดังนั้นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนควรเลือกเฉพาะกิจกรรมที่มีประสิทธิภาพ ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัยและพัฒนาการ ซึ่งสอดคล้องกับ อภรณ์ ใจเที่ยง (2537) ที่ได้กล่าวถึง จุดมุ่งหมายและหลักการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนว่า เพื่อให้ผู้เรียนเกิดพัฒนาการทางร่างกาย อารมณ์ สังคม และสติปัญญา ไปพร้อมกัน เพื่อสนองความต้องการ ความถนัด ความสนใจของผู้เรียนทุกคน ซึ่งแต่ละคนจะมีความแตกต่างกัน เพื่อสร้างบรรยากาศการเรียนการสอน ให้ผู้เรียนเรียนด้วยความเพลิดเพลิน ไม่เกิดความรู้สึกรู้สึกเบื่อหน่ายในการเรียน เพื่อสนองเจตนารมณ์ของหลักสูตร ให้ผู้เรียนได้คิดเป็น ทำเป็น แก้ปัญหาเป็น และเกิดทักษะกระบวนการ



และเพื่อส่งเสริมให้ผู้เรียนกล้าแสดงออก และมีส่วนร่วมในการเรียน และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ประสบปัญหาเกี่ยวกับนักเรียนมีความรู้พื้นฐานแตกต่างกัน ทำให้การจัด กิจกรรมการเรียนการสอนไม่ตรงตามแผนการสอนที่วางไว้ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียน ควรจะดำเนินการจัดสอนเสริมให้แก่แก่นักเรียนที่มีปัญหา โดยจัดกิจกรรมให้ในช่วงหลังเลิกเรียน และควรมีการจัดกิจกรรมที่ช่วยส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาเพิ่มขึ้น จะทำให้ปัญหาดังกล่าวลดลง

การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการจัดทัศนศึกษาแหล่งเรียนรู้ที่สำคัญและมีการจัดกิจกรรมกีฬา โดยใช้เกณฑ์ความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ นักเรียนทุกคนต้องมีส่วนร่วมในกิจกรรม และ กิจกรรมต้องส่งเสริมพัฒนาการทางภาษาของนักเรียน เป็นเกณฑ์ในการเลือกกิจกรรมเสริม หลักสูตร โดยมีการจัดกิจกรรมในช่วงเวลาเรียนปกติ ส่วนใหญ่มีการจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่าง นักเรียนภาคปกติกับนักเรียนในโครงการสองภาษา ส่วนใหญ่จัดกิจกรรมชมรมและกิจกรรมลูกเสือ ยุวกาชาด ผู้ที่มีส่วนรวมในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และบุคลากรในโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม เพราะนอกจากจะมีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนปกติแล้ว โรงเรียนสองภาษาจำเป็นต้องมีการ จัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรเป็นการช่วยพัฒนาคุณลักษณะในด้านอารมณ์ สังคม สติปัญญาของ นักเรียนนอกเหนือจากการเรียนปกติ เป็นการจัดกิจกรรมเพื่อพัฒนาผู้เรียนทั้งที่อยู่ในโครงการสอง ภาษาและอยู่ภาคปกติ ซึ่งควรจัดกิจกรรมให้นักเรียนและครูในโครงการสองภาษาและในหลักสูตร ปกติได้ปฏิบัติกิจกรรมร่วมกันเพื่อไม่ให้เกิดความแตกแยก เช่น การเข้าค่ายธรรมะ ลูกเสือ-เนตร นารี กิจกรรมกลุ่มสปี กิจกรรมชมรม และการสร้างความสำนึกให้แก่แก่นักเรียนโครงการสองภาษาให้ เข้าใจและตระหนักตรงกันว่า การเรียนในโครงการสองภาษามีได้แยกมาเน้นส่วนต่างหาก แต่ยังมี ส่วนร่วมในการดำเนินการทั้งผู้บริหาร ครูผู้สอน ทรัพยากร อาคารสถานที่ต่างๆก็ได้รับการ สนับสนุนจากรัฐ งบประมาณเงินรายหัวก็ใช้บริหารร่วมกัน ดังนั้นนักเรียนโครงการสองภาษาก็ เป็นนักเรียนปกติของโรงเรียนจึงต้องร่วมกันทำกิจกรรมของโรงเรียนตามปกติ (อัญชลี เกษสุริยงค์, 2546) ซึ่งสอดคล้องกับ รุจิรี ภู่อาระ และ จันทรานี สงวนนาม (2545) ที่กล่าวว่า การจัดการ ศึกษาให้บรรลุจุดหมาย มิได้ขึ้นอยู่กับเฉพาะการสอนในชั้นเรียนแต่เพียงอย่างเดียว กิจกรรมเสริม หลักสูตรเป็นวิธีการช่วยพัฒนาคุณลักษณะและนิสัยใจคอของผู้เรียนให้เป็นคนดี มีความเสียสละ มีความซื่อสัตย์ กตัญญู มีความเมตตา กรุณา รักใคร่กลมเกลียว สมัคสมานสามัคคีและมีวินัย มี ภาวะของการเป็นผู้นำและผู้ตามที่ดี ถ้าดำเนินกิจกรรมนั้นๆเป็นไปอย่างถูกต้องเหมาะสม และ ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนในการจัดกิจกรรมและกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบในการจัดกิจกรรม



ไว้อย่างชัดเจน โดยได้รับความร่วมมือจากบุคลากรในโรงเรียน ผู้ปกครอง หน่วยงานอื่นๆ เป็นอย่างดี และโรงเรียนยังมีการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตรที่หลากหลายซึ่งเป็นกิจกรรมที่เป็นประโยชน์และช่วยส่งเสริมพัฒนาการในหลายๆด้านของนักเรียน

การใช้สื่อการเรียนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดมีสื่อการเรียนการสอนประเภท ของจริง ของจำลอง บัตรคำ เทปเสียง ซีดี และโปรแกรมคอมพิวเตอร์ โดยใช้เกณฑ์ความเหมาะสมกับวัยและพัฒนาการของนักเรียน กระตุ้นความสนใจ ตรงตามวัตถุประสงค์ของบทเรียนและตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ของแต่ละบทเรียน ใช้ง่าย สะดวก ปลอดภัย เป็นเกณฑ์ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม เพราะการที่จะนำสื่อการเรียนการสอนมาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนจำเป็นจะต้องมีการพิจารณาอย่างรอบคอบเพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุดแก่ผู้เรียน ดังที่ ช่าง บัวศรี (2531) ได้กล่าวว่า ผู้ที่มีความเชี่ยวชาญเกี่ยวกับการเลือกสื่อการเรียนการสอน ได้ให้หลักเกณฑ์ไว้ดังนี้ ต้องตอบสนองจุดประสงค์การเรียนรู้ ต้องเหมาะสมกับวัยและพื้นฐาน ประสบการณ์ของผู้เรียน ต้องเหมาะสมกับสภาพของผู้เรียน ต้องเหมาะสมทั้งในด้านค่าใช้จ่ายและการปฏิบัติ และต้องหาได้ง่าย ส่วนหลักการในการใช้สื่อการเรียนการสอนนั้นจะต้องตรวจสอบ และศึกษาอย่างละเอียดว่า สื่อนั้นประกอบด้วยอะไรบ้าง มีคุณสมบัติอย่างไร มีสิ่งใดที่ควรระมัดระวัง หรือต้องเตรียมการก่อนนำมาใช้ เตรียมสื่อที่จะใช้ให้พร้อม รวมทั้งสถานที่และอุปกรณ์การใช้ อธิบายให้ผู้เรียนเข้าใจเสียก่อนว่า เหตุใดจึงต้องใช้สื่อดังกล่าว โดยเฉพาะให้ผู้เรียนมองเห็นว่า สื่อนั้นจะช่วยให้เข้าใจเรื่องอะไรหรือตอบปัญหาใด และมีสิ่งใดบ้างที่ผู้เรียนจะต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษเกี่ยวกับการใช้สื่อนี้ สิ่งสำคัญอีกประการหนึ่งที่จะต้องกระทำก็คือ จะต้องกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความสนใจในคุณค่าของสื่อเสียก่อน การใช้สื่อต้องเลือกให้เหมาะสมกับเวลา และต้องใช้อย่างคล่องแคล่ว หลังจากใช้สื่อจะต้องมีการทบทวนและสำรวจว่า ผู้เรียนได้รับข้อมูล ความรู้ และเกิดความคิดใหม่ๆตามที่คาดไว้หรือไม่ ถ้าปรากฏว่ามีอะไรที่ยังไม่เป็นที่กระจ่างพอก็ควรทบทวนใหม่ หรือนำสื่อใหม่เข้ามาใช้แทน และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอน เนื่องจากมีการวางแผนการใช้สื่อการเรียนการสอนอย่างเป็นระบบและมีสื่อการเรียนการสอนให้เลือกใช้หลากหลาย และมีสื่อที่ตรงกับความต้องการที่จะใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาทั้งหมดมีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษในกลุ่มสาระการเรียนรู้ที่จัดกิจกรรมการเรียนการสอน เป็นภาษาอังกฤษ มีการประเมินทักษะการใช้ภาษาอังกฤษเป็นระยะ โดยใช้วิธีการทดสอบ การสังเกต การสัมภาษณ์ มีการวัดผลประเมินผลทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียน และปลายภาค

เรียน ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวัดผลและประเมินผล ประกอบด้วย หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนสองภาษาดำเนินการได้เหมาะสม การวัดผลและประเมินผลในโรงเรียนสองภาษาจำเป็นต้องมีการวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษ เพราะมีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในกลุ่มสาระการเรียนรู้ต่างๆเป็นภาษาอังกฤษ จึงจำเป็นต้องเลือกวิธีการคัดเลือกวิธีการที่เหมาะสม เพราะการวัดผลและประเมินผลมีความสำคัญต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนมาก ทำให้เราทราบว่าผลการเรียนการสอนตามหลักสูตรที่ได้เป็นอย่างไร หลักสูตรที่จัดมีคุณภาพอยู่ในระดับใดและนำผลที่ได้มาใช้ในการปรับปรุง แก้ไข และพัฒนาหลักสูตรต่อไป ซึ่งสอดคล้องกับ โจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์ (2539) ได้กล่าวว่า การวัดผลและประเมินผลมีความสัมพันธ์กับการสอนอย่างมาก ดังจะเห็นได้จากการจัดการเรียนการสอนระดับชั้นเรียนเพื่อให้ผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์นั้น ครูผู้สอนควรมีการตรวจสอบโดยวัดและประเมินความรู้ ความเข้าใจ และทักษะพื้นฐานของผู้เรียนแต่ละคนก่อนที่จะสอนรายวิชาหรือหน่วยการเรียนนั้น ๆ เพื่อตรวจสอบความรู้พื้นฐานของผู้เรียน กล่าวคือ จะได้รับทราบความรู้ความสามารถของผู้เรียนในเรื่องใดที่ยังขาดและต้องรีบเสริมให้เกิดขึ้นก่อน หรือความรู้ความสามารถที่รู้แล้วจะได้ไม่ต้องเรียนซ้ำ เพื่อจะได้วางแผนและจัดการเรียนการสอนให้เหมาะสมกับผู้เรียนก่อนการสอนจริง ซึ่งจะมีผลทำให้ผู้เรียนสามารถบรรลุจุดประสงค์ได้ดีขึ้น ในขณะที่ดำเนินการสอน ครูยังสามารถยังสามารถทำการวัดและประเมินผลผู้เรียนเป็นระยะ ๆ เพื่อจะได้ทราบความก้าวหน้าและปัญหาในการเรียนเรื่องนั้น ๆ ของผู้เรียน จะได้แก้ไขซ่อมเสริมก่อนที่จะเรียนเรื่องอื่นต่อไป นอกจากนี้ผลจากการวัดและประเมินยังช่วยครูผู้สอนในการปรับปรุงการสอนของตนให้สอดคล้องกับปัญหาและความต้องการของผู้เรียนอีกด้วย การวัดและประเมินผลในระยะนี้มักจะกระทำหลังจากจบบทเรียนในแต่ละช่วง หรือหลังจากจบเนื้อหาในแต่ละตอน ซึ่งไม่จำเป็นต้องใช้เวลามากมายในการวัด หลังจากเสร็จสิ้นการเรียนการสอนแล้ว ครูผู้สอนยังสามารถจัดทำกรวัดและประเมินผลผู้เรียน เพื่อตรวจสอบว่าผู้เรียนมีพฤติกรรมหรือคุณสมบัติตรงตามที่ได้ระบุไว้ในจุดประสงค์หรือไม่ เก่ง/อ่อนในเรื่องใด ครูผู้สอนจะได้นำไปปรับปรุงการสอนโดยส่วนรวมในครั้งต่อไป การวัดและประเมินผลในระยะนี้มักจะกระทำเมื่อสิ้นสุดการสอนในหนึ่งภาคเรียน หรือเมื่อจบเนื้อหาวิชาเป็นส่วนใหญ่ ดังนั้นการวัดผลและประเมินผลการเรียนจึงมีความสำคัญเท่าๆกันไม่ว่าจะเป็นการวัดผลและประเมินผลทั้งก่อนเรียน ระหว่างเรียน หลังเรียนหรือปลายภาคเรียน และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการวัดผลและประเมินผล เนื่องจากโรงเรียนมีการวางแผนในการวัดผลและประเมินผล มีการกำหนดหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้อย่างชัดเจน นอกจากนี้โรงเรียนยังมีเครื่องมือในการวัดผลและประเมินผลที่พร้อมสำหรับดำเนินการ

การนิเทศการจัดการเรียนการสอน ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษามีการนิเทศการจัดการเรียนการสอนโดยการสังเกตการสอนในชั้นเรียน เยี่ยมชั้นเรียน และการสอบถามอาจารย์ผู้สอน โรงเรียนสองภาษาครึ่งหนึ่งมีการนิเทศการจัดการเรียนการสอนทุกวัน ผู้ส่วนเกี่ยวข้องในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการและผู้ปกครอง ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนดำเนินการได้เหมาะสม เพราะการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาเป็นสิ่งที่ใหม่ ขณะดำเนินการจัดย่อมต้องเกิดปัญหา ฉะนั้นการที่โรงเรียนจัดให้มีการนิเทศการจัดการเรียนการสอนนั้นเป็นสิ่งที่เป็ประโยชน์สำหรับอาจารย์ผู้สอนที่อยู่ในโรงเรียน การนิเทศการจัดการเรียนการสอนอาจช่วยให้อาจารย์ผู้สอนสามารถนำความรู้ที่ได้รับจากผู้นิเทศไปปรับปรุงการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น ดังที่ วัชรวิภา เถาเรียนดี (2545) ได้กล่าวไว้ว่า ผู้นิเทศหรือผู้ทำหน้าที่นิเทศนั้นจะต้องมีความรู้ความสามารถหลายๆด้าน เพื่อที่จะช่วยเหลือหรือสนับสนุนครูให้สามารถปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอนของตนเอง ให้มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผลอย่างต่อเนื่อง การนิเทศการสอนเป็นการนิเทศที่เกี่ยวข้องกับผู้สอนโดยตรง โดยมีเป้าหมายเพื่อปรับปรุงการเรียนการสอนของครู เป็นกิจกรรมการนิเทศที่เกี่ยวข้องกับผู้สอนโดยตรงทั้งภายในและภายนอกห้องเรียน (หาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช ,2538) การนิเทศการจัดการเรียนการสอนสามารถดำเนินการได้ตลอดเวลาเพราะการนิเทศมีวิธีการที่หลากหลายไม่จำเป็นที่ผู้นิเทศจะเข้าไปสังเกตการสอนในชั้นเรียนอย่างเดียว ผู้นิเทศอาจนำเอกสารที่เป็นประโยชน์ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการจัดหลักสูตรให้ศึกษาค้นคว้าก็ถือเป็นการนิเทศอีกทางหนึ่ง การนิเทศการจัดการเรียนการสอนภายในโรงเรียนสองภาษามิใช่วิธีการนิเทศที่หลากหลายมากขึ้นเพื่อให้เกิดประโยชน์ทั้งผู้สอนและผู้เรียน และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการนิเทศการจัดการเรียนการสอน เนื่องจากมีการวางแผนการนิเทศไว้ล่วงหน้าและมีการให้ความรู้ในเรื่องการนิเทศการจัดการเรียนการสอนให้เข้าใจตรงกัน รวมทั้งมีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน

### 3. การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่มีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรโดยการสอบถามบุคลากรในโครงการและการสอบถามผู้ปกครอง ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ และหัวหน้าฝ่ายวิชาการ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนสองภาษาดำเนินการได้เหมาะสม เพราะการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาผู้ที่ทราบข้อมูลมากที่สุดก็คือบุคลากรในโครงการ ดังนั้นบุคลากรในโครงการจึงเป็นที่ผู้ให้ข้อมูลได้มากที่สุดว่า โรงเรียนมีความพร้อมเพียงพอสำหรับบริหารจัดการหลักสูตรหรือไม่

เพียงใด สำหรับในส่วนของผู้ปกครองถือว่ามีความสำคัญมากสำหรับการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาเพราะเป็นบุคคลที่ช่วยสนับสนุนงบประมาณในการเรียนของนักเรียน ดังนั้นเมื่อบุคลากรและผู้ปกครองมีความพร้อม การดำเนินการจัดหลักสูตรย่อมประสบความสำเร็จ แต่ถ้าการประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรพบปัญหาจะสามารถหาแนวทางการแก้ไขได้ทันก่อนที่จะมีการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียน และผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร เนื่องจากมีการวางแผนและการให้ความรู้ในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตรเป็นอย่างดี รวมทั้งยังได้มีการกำหนดบทบาทหน้าที่ผู้รับผิดชอบไว้ชัดเจน

การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร ผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษามีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร โดยการพิจารณาจากผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียน สอบถามอาจารย์ผู้สอน สอบถามนักเรียน และสอบถามผู้ปกครอง โรงเรียนมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อสิ้นปีการศึกษา ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร ประกอบด้วย ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ อาจารย์ผู้สอน และคณะกรรมการจากสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ผู้วิจัยมีความเห็นว่า โรงเรียนควรมีการประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรเมื่อจบภาคเรียนด้วย เพื่อจะได้สามารถนำข้อมูลที่ได้รับจากการประเมินมาปรับปรุงแก้ไขให้มีความเหมาะสมในภาคเรียนต่อไปได้ทัน จะช่วยให้การดำเนินการจัดหลักสูตรมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น เพราะหากมีการประเมินเมื่อสิ้นปีการศึกษาปัญหาที่เกิดขึ้นอาจไม่ได้รับการแก้ไขอาจส่งผลให้การดำเนินการจัดหลักสูตรประสบปัญหาได้ และจากผลการวิจัยพบว่า โรงเรียนสองภาษาส่วนใหญ่ไม่ประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร เนื่องจากโรงเรียนได้มีการประชุมร่วมกันเพื่อวางแผนในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตรไว้ล่วงหน้า มีการจัดเตรียมบุคลากรที่มีหน้าที่ในการติดตามประเมินผลและมีการกำหนดบทบาทหน้าที่รับผิดชอบที่ชัดเจน

#### ข้อเสนอแนะจากการวิจัย

จากผลการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะหน่วยงานและบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน ดังนี้



สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ เป็นหน่วยงานที่รับผิดชอบดูแลการจัดการศึกษาในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา ควรมีบทบาทในการส่งเสริม สนับสนุน การจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา ดังนี้

1. ดำเนินการจัดการอบรม ประชุม สัมมนา ให้แก่ ผู้บริหารโรงเรียน หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ เกี่ยวกับแนวทางการดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา จิตวิทยาการศึกษา การจัดเตรียมบุคลากร การสรรหาบุคลากรชาวไทยและชาวต่างชาติ การนิเทศการจัดการเรียนการสอน และการติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร
2. ดำเนินการจัดอบรม ประชุม สัมมนา ให้แก่ อาจารย์ผู้สอน เกี่ยวกับหลักสูตร การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน การนิเทศการจัดการเรียนการสอน การจัดทำแผนการสอน และการจัดทำเครื่องมือในการวัดผลและประเมินผล เพื่อให้การดำเนินการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษาบรรลุตามเป้าหมายของหลักสูตร
3. ส่งเสริมให้โรงเรียนให้ความรู้แก่ชุมชนและผู้ปกครอง ในการเข้าไปมีส่วนร่วมในการจัดหลักสูตรของโรงเรียน
4. ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ในการสรรหาบุคลากรทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติ ที่มีความรู้ความสามารถทางภาษาอังกฤษ

คณะกรรมการบริหาร บุคลากร และผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในโรงเรียนสองภาษา ควรมีบทบาทในการส่งเสริม สนับสนุน การจัดหลักสูตรดังนี้

1. ส่งเสริมและสนับสนุนให้บุคลากรในโรงเรียนสองภาษา มีความรู้ความเข้าใจ การจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา การจัดกิจกรรมในโรงเรียน โดยการเปิดโอกาสให้เข้ารับการอบรม ประชุม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการดำเนินงานการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา การสร้างเครื่องมือการวัดผลและประเมินผล
2. ประสานงานกับหน่วยงานต้นสังกัด ในการจัดอบรม ประชุม สัมมนา หรือการให้ความรู้ คำแนะนำ เกี่ยวกับการดำเนินงานการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา การสรรหาเอกสารประกอบหลักสูตรเพิ่มเติม ตามความต้องการของอาจารย์ผู้สอน

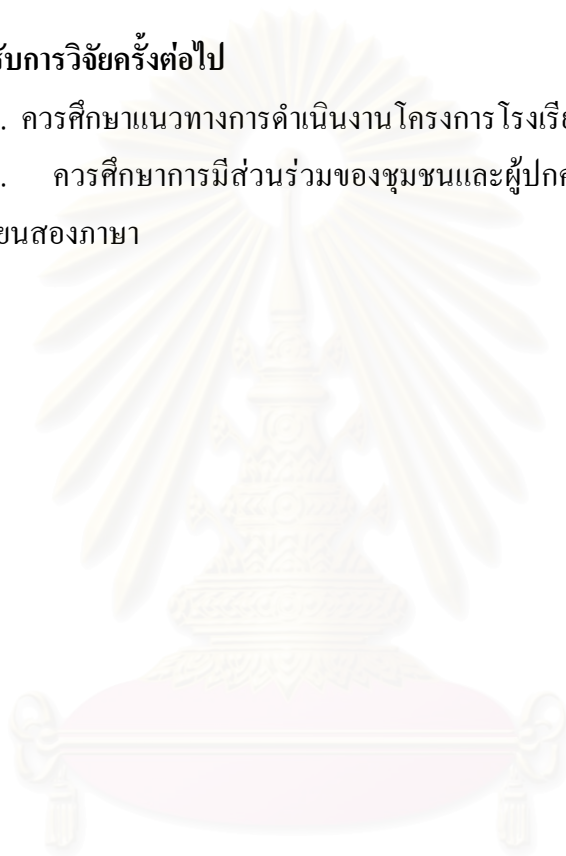
อาจารย์ผู้สอน มีส่วนเกี่ยวข้องโดยตรงในการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา เพราะเป็นผู้นำหลักสูตรไปใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ควรดำเนินการดังนี้



1. ศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในโรงเรียนสองภาษา การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนแบบบูรณาการ การวัดผลและประเมินผลเป็นภาษาอังกฤษ
2. พัฒนาเทคนิควิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษ และพัฒนาสื่อการเรียนการสอนที่หลากหลาย

#### ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรศึกษาแนวทางการดำเนินงาน โครงการ โรงเรียนสองภาษาแต่ละโรงเรียน
2. ควรศึกษาการมีส่วนร่วมของชุมชนและผู้ปกครองในการดำเนินงานการจัดหลักสูตรในโรงเรียนสองภาษา



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## รายการอ้างอิง

### ภาษาไทย

- กิตติมา ปรีดีคิดถก. การบริหารการนิเทศการศึกษาเบื้องต้น. กรุงเทพมหานคร : อักษราพิพัฒน์, 2532.
- จินตนา ไบกาชุย. การเขียนสื่อการเรียนการสอน. กรุงเทพมหานคร : สุวีริยาสาส์น, 2537.
- ใจทิพย์ เชื้อรัตนพงษ์. การพัฒนาหลักสูตร : หลักการและแนวปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร : อลิ้น เพรส, 2539.
- ชูศรี สุวรรณโชติ. หลักสูตรและการพัฒนาหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัด โรงพิมพ์อักษรไทย (นสพ.ฟ้าเมืองไทย), 2544.
- ทัศนีย์ สุขเมธี. พฤติกรรมการสอนวิชาภาษาไทย ระดับประถมศึกษา. ม.ป.ท. 2533.
- ทัศนีย์ สุขเมธี. พฤติกรรมการสอนวิชาภาษาไทย ระดับมัธยมศึกษา. ม.ป.ท. 2535.
- เทียนฉาย กิระนันท์. แผนโครงการและงบประมาณ. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- ธำรง บัวศรี. ทฤษฎีหลักสูตร : การออกแบบและพัฒนา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2532
- ธำรง บัวศรี. ทฤษฎีหลักสูตร : การออกแบบและพัฒนา. กรุงเทพมหานคร : ธนรัชการพิมพ์, 2542
- นงนุช สีสันต์. การจัดหลักสูตรภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดประจวบคีรีขันธ์. วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- นิติตสาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร รุ่นที่ 41. รายงานผลการอบรม เรื่อง การจัดการนิเทศภายในโรงเรียน. ม.ป.ท. 2547.
- บัญชา อึ้งสกุล. การเสริมสร้างการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียน. วารสารวิชาการ. ปีที่ 1 ฉบับที่ 2 กุมภาพันธ์ 2541 : 63 - 70.
- บัญชา อึ้งสกุล. การพัฒนากระบวนการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ : หลักการ ทักษะ และการปฏิบัติ. วารสารวิชาการ. ปีที่ 5 ฉบับที่ 7 กรกฎาคม 2545 : 52 - 70.

- บุปผา บุญธรรม. การศึกษาความต้องการของผู้ปกครองเกี่ยวกับการจัดหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาขั้นพื้นฐาน สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดสมุทรปราการ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2539.
- ปราณี ศรีสุวรรณ. การใช้หลักสูตรกลุ่มประสบการณ์พิเศษ(ภาษาอังกฤษ) ตามหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการประถมศึกษาจังหวัดราชบุรี. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2531.
- พิชิต ฤทธิ์จรูญ. หลักการวัดและประเมินผลการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : เฮ้าส์ออฟ เดอร์มีสท์,2545.
- มวงกาดิ เวินดาโบสิ. ปัญหาในการพูดภาษาอังกฤษ. ราชภัฏกรุงเทพฯ. ปีที่ 8 ฉบับที่ 15/2545 : 64 - 66.
- รุจิรี ภู่อาระ. การพัฒนาหลักสูตร : ตามแนวปฏิรูปการศึกษา. กรุงเทพมหานคร : บริษัท บิ๊กพอยท์ จำกัด,2545.
- รุจิรี ภู่อาระ และ จันทรานี สงวนนาม. การบริการหลักสูตรในสถานศึกษา. ม.ป.ท. 2549.
- ลัดดา อมตชีวิน. การศึกษาโครงการครูชาวต่างประเทศสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2543.
- วนิดา ทวีวรรณ. การจัดหลักสูตรพระพุทธศาสนา ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษาขั้นพื้นฐาน สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2537.
- วไลรัตน์ บุญสวัสดิ์. หลักการนิเทศการศึกษา. กรุงเทพมหานคร : อารต์กราฟิค,2538.
- วัชรา เล่าเรียนดี. เทคนิคการจัดการเรียนการสอนและการนิเทศ. ม.ป.ท. 2545.
- วิชัย วงษ์ใหญ่. พัฒนาหลักสูตรและการสอน - มิติใหม่. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม,2525.
- วิชัย วงษ์ใหญ่. กระบวนการพัฒนาหลักสูตรและการเรียนการสอนภาคปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร : สุวีริยาสาส์น,2537.
- ศึกษาธิการ,กระทรวง. หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์(ร.ส.พ.),2545.

- ศึกษาธิการ,กระทรวง. หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์  
คุรุสภาลาดพร้าว,2539.
- สาคร พุทธผล. เคล็ดลับการสอนภาษาอังกฤษให้ได้ผล. วารสารวิชาการ. ปีที่ 5 ฉบับที่ 12  
ธันวาคม 2545 : 54 - 57.
- สังัด อุทรานันท์. ทฤษฎีหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์มิตรสยาม,2530.
- สังัด อุทรานันท์. พื้นฐานและหลักการพัฒนาหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร : เซ็นเตอร์พับลิเค  
ชั่น,2532.
- สันต์ ธรรมบำรุง. หลักสูตรและการบริหารหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์การศาสนา,  
2527.
- สุโขทัยธรรมมาธิราช,มหาวิทยาลัย. การประเมินหลักสูตรและการเรียนการสอน. บัณฑิตศึกษา วิชา  
ศึกษาศาสตร์ ประมวลสาระชุดวิชา หน่วยที่ 1 - 5. ม.ป.ท. 2545.
- สุโขทัยธรรมมาธิราช,มหาวิทยาลัย. ประมวลสาระชุดวิชา หน่วยที่ 9-12 การพัฒนาระบบการสอน.  
ม.ป.ท. 2538.
- สุนิสตา กาญจนนิยม. การจัดหลักสูตรคอมพิวเตอร์พื้นฐานในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนัก  
งานการประถมศึกษากรุงเทพมหานคร.วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชา  
บริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2539.
- สุนีย์ ภูพันธ์. แนวคิดพื้นฐานการสร้างและการพัฒนาหลักสูตร ยุคปฏิรูปการศึกษาไทย. เชียงใหม่ :  
โรงพิมพ์แสงศิลป์,2546.
- สุพจน์ ดันตศิรัวิทย์. การติดตามการดำเนินงานการจัดหลักสูตรวิทยาลัยชุมชน ระดับอนุปริญญา  
พุทธศักราช 2545. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุ  
ศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2545.
- สุมิตร คุณานุกร. หลักสูตรและการสอน. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ชวนพิมพ์,2523.
- สุทธิพงษ์ ยงศ์กมล. การบริหารจัดการเพื่อประสิทธิผลของโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อการ  
สอน. วารสารวิชาการ. ปีที่ 4 ฉบับที่ 1 มกราคม 2544 : 60 - 69.
- สุทธิพงษ์ ยงศ์กมล. การวิเคราะห์ปัจจัยที่ส่งผลต่อประสิทธิผลของโรงเรียนที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็น  
สื่อการสอน. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2543.
- ลำลี รักสุทธิ. เทคนิควิธีการเขียนหลักสูตร. กรุงเทพมหานคร : ห้างหุ้นส่วนจำกัดเรืองแสงการ  
พิมพ์,2544.
- อาภรณ์ ใจเที่ยง. หลักการสอน. กรุงเทพมหานคร : โอ.เอส.พริ้นติ้ง เฮ้าส์,2537.

อัจฉรา นิยมภา. การศึกษาการใช้หลักสูตรภาษาอังกฤษ ตามโครงการทดลองสอนภาษาอังกฤษ  
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ในโรงเรียนประถมศึกษา สังกัดสำนักงานการศึกษา  
กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาบริหารการศึกษา  
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,2539.  
อัญชติ เกษสุริยงค์.แนวทางการดำเนินงานโครงการโรงเรียนสองภาษา. ม.ป.ท. 2546.

### ภาษาอังกฤษ

Good, Carter V. Dictionary of Education. New York McGraw Hill Book Company,1973.  
Harris Ben M. Supervisory Behavior in Education. Englewood cliffs, New York :  
Prentice – Hall,1985.



สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย





ภาคผนวก

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

### รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. อาจารย์ ดร.เพิ่มเกียรติ ขมวัฒนา | อาจารย์คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย                        |
| 2. อาจารย์ พ.ต.ราชน มีศรี          | อาจารย์คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย                        |
| 3. อาจารย์รุจน์ อรรถสิทธิ์         | อาจารย์ 2 ระดับ 7 โรงเรียนชลกันยานุกูล                           |
| 4. อาจารย์ยุพา ชัยนาภาพงศ์         | อาจารย์ 2 ระดับ 7 โรงเรียนมัธยมวัดนายโรง                         |
| 5. ดร.อัญชลี เกษสุริยงค์           | ศึกษานิเทศก์ 6 สำนักพัฒนานวัตกรรมการจัดการ<br>ศึกษา              |
| 6. ดร.หลุยส์ อัมสุทธิ              | ศึกษานิเทศก์ 7 สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษา<br>กรุงเทพมหานคร เขต 1 |

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## แบบสัมภาษณ์เพื่อการวิจัย

เรื่อง การศึกษาการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับ  
ประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน

แบบสัมภาษณ์ หัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ เลขานุการโครงการ โรงเรียนสองภาษา

โรงเรียน..... วัน/เดือน/ปี ที่สัมภาษณ์.....

สัมภาษณ์เวลา..... สิ้นสุดเวลา.....

ตอนที่ 1 สถานภาพทั่วไปของผู้ให้สัมภาษณ์

1. เพศ .....
2. อายุ ..... ปี
3. อายุราชการ ..... ปี
4. วุฒิสถที่สุดทางการศึกษา.....สาขาวิชา.....
5. ตำแหน่งปัจจุบัน.....
6. ท่านเคยเข้ารับการประชุม อบรม สัมมนา ศึกษาดูงาน เกี่ยวกับการจัดหลักสูตร English Program หรือไม่  
 ไม่เคย เพราะ.....  
 .....  
 เคย ถ้าเคยมีรายละเอียดดังนี้

ครั้งที่	เรื่องที่ประชุม อบรม สัมมนา	ระยะเวลา	หน่วยงานที่จัด

## ตอนที่ 2 ข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program

### การเตรียมการจัดหลักสูตร

#### การวางแผนการจัดหลักสูตร

1. ข้อมูลพื้นฐานที่โรงเรียนของท่านใช้ในการวางแผนการจัดหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

2. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

3. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการวางแผนการจัดหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

#### การจัดเตรียมบุคลากร

4. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมบุคลากร ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

5. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวไทยอย่างไร

1.....

2.....

3.....

6. สาระ/เนื้อหา ที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวไทยประกอบด้วย

- 1.....
- 2.....
- 3.....
7. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติอย่างไร
- 1.....
- 2.....
- 3.....
8. สาระ/เนื้อหา ที่ได้จัดเตรียมบุคลากรชาวต่างชาติประกอบด้วย
- 1.....
- 2.....
- 3.....
9. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดเตรียมบุคลากร หรือไม่
- ( ) ไม่ประสบปัญหา
- ( ) ประสบปัญหา
- ปัญหาได้แก่
- 1.....
- 2.....
- 3.....

#### การจัดทำแผนการสอน

10. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำแผนการสอน ประกอบด้วย
- 1.....
- 2.....
- 3.....
11. ประเภทของแผนการสอนที่โรงเรียนของท่านจัดทำ ได้แก่
- 1.....
- 2.....
- 3.....
12. โรงเรียนของท่านมีการประเมินแผนการสอนก่อนนำไปใช้หรือไม่



( ) ไม่ประเมิน

( ) ประเมิน

ผู้ประเมินประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

13. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดทำแผนการสอนหรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

**การจัดเตรียมอาคารสถานที่**

14. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อการจัดหลักสูตร English Program

ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

15. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมอาคารสถานที่เพื่อการจัดหลักสูตร English Program

อย่างไร

1.....

2.....

3.....

16. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดเตรียมอาคารสถานที่หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

### การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร

17. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

18. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

3.....

19. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา  
ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

### การประชาสัมพันธ์หลักสูตร

20. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

21. โรงเรียนของท่านมีวิธีการประชาสัมพันธ์หลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

- 3.....
22. โรงเรียนของท่านใช้ช่วงเวลาใดในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร English Program
- 1.....
- 2.....
- 3.....
23. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการประชาสัมพันธ์หลักสูตร English Program หรือไม่
- ( ) ไม่ประสบปัญหา
- ( ) ประสบปัญหา  
ปัญหาได้แก่
- 1.....
- 2.....
- 3.....
- การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน**
24. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน ประกอบด้วย
- 1.....
- 2.....
- 3.....
25. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนอย่างไร
- 1.....
- 2.....
- 3.....
26. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอนหรือไม่
- ( ) ไม่ประสบปัญหา
- ( ) ประสบปัญหา  
ปัญหาได้แก่
- 1.....
- 2.....
- 3.....

### การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร

27. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

28. โรงเรียนของท่านมีวิธีการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

3.....

29. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

### การดำเนินการจัดหลักสูตร

#### การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน

30. ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

31. โรงเรียนของท่านใช้วิธีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนหลักสูตร English Program

แบบใด

1.....

2.....

3.....

32. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

**การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร**

33. ผู้ที่มีส่วนร่วมในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

34. กิจกรรมเสริมหลักสูตร English Program ที่โรงเรียนของท่านจัด คือ

1.....

2.....

3.....

35. เกณฑ์ที่ใช้ในการเลือกกิจกรรมเสริมหลักสูตร English Program คือ

1.....

2.....

3.....

36. โรงเรียนของท่านจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร English Program ในช่วงเวลาใด

1.....

2.....

3.....

37. โรงเรียนของท่านมีการจัดกิจกรรมร่วมกันระหว่างนักเรียนปกติกับนักเรียนในโครงการ English Program หรือไม่

( ) ไม่มี

( ) มี



ถ้ามี กิจกรรมที่จัดคือ

- 1.....
- 2.....
- 3.....

38. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

- 1.....
- 2.....
- 3.....

การใช้สื่อการเรียนการสอน

39. โรงเรียนของท่านมีสื่อการเรียนการสอนประเภทใดบ้างในหลักสูตร English Program

- 1.....
- 2.....
- 3.....

40. เกณฑ์ที่ใช้ในการพิจารณาคัดเลือกสื่อการเรียนการสอน คือ

- 1.....
- 2.....
- 3.....

41. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการใช้สื่อการเรียนการสอนหรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

- 1.....
- 2.....
- 3.....

การวัดผลและประเมินผล

42. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการวัดผลและประเมินผลการเรียนหลักสูตร English Program ประกอบ

1.....

2.....

3.....

43. โรงเรียนของท่านมีวิธีการวัดผลและประเมินผลการเรียนหลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

3.....

44. โรงเรียนของท่านมีการวัดผลและประเมินผลการเรียนหลักสูตร English Program ช่วงเวลาใด

1.....

2.....

3.....

45. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการวัดผลและประเมินผลการเรียนหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

**การนิเทศการจัดการเรียนการสอน**

46. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการนิเทศการจัดการเรียนการสอนหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

47. โรงเรียนของท่านมีวิธีการนิเทศการจัดการเรียนการสอนหลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

- 3.....
48. ระยะเวลาต่อจำนวนครั้งที่โรงเรียนของท่านทำกรณีศึกษาการจัดการเรียนการสอนหลักสูตร English Program
- 1.....
- 2.....
- 3.....
49. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการจัดการเรียนการสอนหลักสูตร English Program หรือไม่
- ( ) ไม่ประสบปัญหา
- ( ) ประสบปัญหา
- ปัญหาได้แก่
- 1.....
- 2.....
- 3.....

#### การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร

#### การติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร

50. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร English Program ประกอบด้วย
- 1.....
- 2.....
- 3.....
51. โรงเรียนของท่านมีวิธีการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร English Program อย่างไร
- 1.....
- 2.....
- 3.....
52. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการเตรียมการจัดหลักสูตร English Program หรือไม่
- ( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

3.....

**การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร**

53. ผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program ประกอบด้วย

1.....

2.....

3.....

54. โรงเรียนของท่านมีวิธีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program อย่างไร

1.....

2.....

3.....

55. โรงเรียนของท่านมีการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program ช่วงเวลาใด

1.....

2.....

3.....

56. โรงเรียนของท่านประสบปัญหาในการติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร English Program หรือไม่

( ) ไม่ประสบปัญหา

( ) ประสบปัญหา

ปัญหาได้แก่

1.....

2.....

## แบบศึกษาเอกสาร

โรงเรียน.....  
 วัน/เดือน/ปี ที่ศึกษาเอกสาร.....  
 เวลา.....

ประเด็นที่ศึกษา	ข้อมูลที่พบ
การเตรียมการจัดหลักสูตร - การวางแผนการจัดหลักสูตร - การจัดเตรียมบุคลากร - การจัดทำแผนการสอน - การจัดเตรียมอาคารสถานที่ - การจัดเตรียมหลักสูตรและเอกสารประกอบ หลักสูตร - การประชาสัมพันธ์หลักสูตร - การจัดเตรียมสื่อการเรียนการสอน - การจัดเตรียมการประเมินผลการจัดหลักสูตร	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
การดำเนินงานการจัดหลักสูตร - การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน - การจัดกิจกรรมเสริมหลักสูตร - การใช้สื่อการเรียนการสอน - การวัดผลและประเมินผล - การนิเทศการจัดการเรียนการสอน	..... ..... ..... ..... .....
การติดตามประเมินผลการจัดหลักสูตร - การติดตามประเมินการเตรียมการจัดหลักสูตร - การติดตามประเมินผลการดำเนินการจัดหลักสูตร	..... ..... .....





199

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานหลักสูตรและการสอน (บัณฑิตศึกษา) คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร.82660  
ที่ ศอ.0512.6(2770.0603)/2813 วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน อาจารย์ ดร.เพิ่มเกียรติ ขมวัฒนา

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้นิสิตผู้วิจัยจะได้  
ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ  
ต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

สถาบันวิทยุ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



200

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานหลักสูตรและการสอน (บัณฑิตศึกษา) คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร.82680  
ที่ ศธ.0512.6(2770.0603)/2814 วันที่ 16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน อาจารย์ พ.ศ.ราชน มีศรี

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชาทิศทางการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิทยานิพนธ์  
นิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้  
ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ  
ต่อไป และขอพบพระคุณมาในโอกาสนี้

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

สถาบันวิทยบริการ  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



201

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2812

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน อาจารย์รุจน์ อรรถสิทธิ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรขุด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุทรธ์ สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน .

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



202

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2811

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย


เรียน อาจารย์ยุพา ชัยนาภาพงศ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบริหารธุรกิจ สาขาวิชาบริหารธุรกิจ คณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรี ภาควิชานโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

  
(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





203

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2810

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย


เรียน ดร.ชัญฉลี เกษสุริยงค์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยา  
นิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี แฉะรอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้  
ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ  
ต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

  
(รองศาสตราจารย์ ดร.นุทธ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



204

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2809

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย


เรียน ดร.หลุยส์ อัมสุทธิ

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอศ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

  
(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





205

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2806

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลนครปฐม

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



206

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2801

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนสฤชดิเดช

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยา  
นิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้า  
โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานใน  
รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บ  
ข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



207

ที่ ศอ.0512.6(2700.0603)/2804

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย


เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนวัดตะหนักไ้เต็ม

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาศาสตร์ อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้มีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

  
(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





208

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2799

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลกระบี่

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนานาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นรุต สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



209

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2800

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลนครศรีธรรมราช

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





210

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2803

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลนครราชสีมา

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานโยบายการศึกษาและพัฒนาศึกษา อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยชิต เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในกรณีนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้า  
โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานใน  
รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บ  
ข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมากในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยชิต)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



211

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2807

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลเชียงใหม่

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



212

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2808

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลเมืองเชียงใหม่

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชาทิศทางการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยา  
นิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยชด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้า  
โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานใน  
รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บ  
ข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.ณรุทธ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





213

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2805

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนประถมศึกษาธรรมศาสตร์

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุรักษ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



214

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2802

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนอนุบาลชลบุรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เนรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุทธ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





215

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2796

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครปฐม เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

ศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด  
รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



216

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2791

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาจันทบุรี เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทนต์จิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



217

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2794

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเพชรบุรี เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิติศาสตร์ศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทนต์จิตต์).

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





218

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2789

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาระเบียง

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้า  
โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานใน  
รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บ  
ข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุทธิ์ สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



219

ที่ ศธ.05-12.6(2700.0603)/2790

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครศรีธรรมราช เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุทธิ์ สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





220

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2793

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษานครราชสีมา เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์).

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



221

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2797

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงใหม่ เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.นุรักษ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



222

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2798

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาเชียงราย เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชาทิศทางการศึกษาและพัฒนานาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยา  
นิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา  
สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์  
ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้า  
โครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานใน  
รายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บ  
ข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.ณรุทธ์ สุทธจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680





223

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2795

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาปทุมธานี เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและ  
ความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชาเทคนิคการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอบพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



224

ที่ ศธ.0512.6(2700.0603)/2792

งานหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330.

16 กุมภาพันธ์ 2548

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาชลบุรี เขต 1

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชานโยบาย การจัดการและความเป็นผู้นำทางการศึกษา สาขาวิชานิเทศการศึกษาและพัฒนาหลักสูตร อยู่ระหว่างการทำนิพนธ์วิทยานิพนธ์เรื่อง "การดำเนินงานการจัดการหลักสูตร English Program ในโรงเรียนสองภาษา ระดับประถมศึกษา สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.บุญมี เณรยอด เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บข้อมูลด้วยแบบสัมภาษณ์ และแบบศึกษาเอกสาร กับหัวหน้าโครงการ หัวหน้าฝ่ายวิชาการ และเลขานุการโครงการโรงเรียนสองภาษา ทั้งนี้ นิสิตผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางสาวเสาวภา จันทร์สงค์ ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอพระคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.นรุตม์ สุทธิจิตต์)

รองคณบดีด้านหลักสูตรและการสอน

งานหลักสูตรและการสอน

โทร. 0-2218-2680



